



à 10 minutes de la ville

**RENAULT WINNIPEG**

Oril Tétreault

Gérant de succursale

900, av. Nairn

Tél.: 667-2473

**Assurances D'Eschambault**

Signalez

136, boul. PROVENCHER

GILBERT D'ESCHAMBAULT à

**233-3457**

pour assurances de tous genres

OBJECTIF DE LA LIBERTÉ

Protéger la dignité de la personne et assurer la qualité journalistique.

MANDAT DE LA LIBERTÉ

Faire du reportage honnête et objectif de l'actualité manitobaine.

**60e**  
ANNIVERSAIRE

Vol. 61 No 8 SAINT-BONIFACE, MERCREDI 23 MAI 1973

**60e**  
ANNIVERSAIRE

LA

**LIBERTÉ**

543, rue Langevin

Tél.: 247-4823

## Perspectives Jeunesse: 36,152 jeunes participeront

## La Société Historique en excursion dans la Montagne Pembina

Un total de 4,334 projets ont été approuvés, dans les cadres du programme fédéral PERSPECTIVES JEUNESSE, relevant du département du Secrétaire d'Etat. Ces projets fourniront emploi à 36,152 jeunes can-

sentes "une remarquable réussite administrative de la part des jeunes chargés du programme".

Pour la première fois cette année, on a demandé aux candidats de démontrer de quelle façon leurs projets pourraient venir en aide aux dévalorisés. "Ceci ne nous fournit pas de statistiques précises, puisqu'il ne s'agit pas d'une enquête sur les moyens de subsistance" a déclaré M. Faulkner, "mais l'analyse des projets nous laisse croire en une participation accrue des groupes dévalorisés."

Cette année, 55 pour cent des projets originent de régions rurales (collectivités de moins de 10,000 personnes), ce qui représente une augmentation par rapport aux 45 pour cent de l'année dernière. Dix pour cent des projets proviennent de travailleurs, soit un peu plus que l'année dernière.

La participation féminine a continué de s'accroître pour passer d'une proportion de 44 pour cent l'an dernier, à un nombre égal à celui des hommes cette année. Les projets venant des Territoires du nord-ouest, au nombre de 34 en 1972, totalisent 48 cette année.

Perspectives Jeunesse, qui a jusqu'à ce jour approuvé des subventions pour un montant total de 36,3 millions, fait partie d'un programme global du gouvernement fédéral, ETE '73, destiné à créer des emplois et des activités d'été qui soient profitables pour la jeunesse canadienne. Les programmes d'été '73 sont offerts par le Secrétaire d'Etat.

suite à la page 2

La dernière rencontre de la Société Historique de St-Boniface prit la forme d'une excursion, le samedi 12 mai, dans la région de la Montagne Pembina, avec le terme et le "clou" à St-Léon, paroisse-mère de cette partie du pays.

Le départ des 36 excursionnistes se fit par autobus, à 12h40, de la cour du Collège de St-Boniface, en direction de Carman et de

Moselle. Le Père Gérard Labossière, O.M.I., anima ce groupe de touristes de façon dynamique, tout au long de la route, semant ainsi la joie et la gaieté, par ses informations précises ou explications humoristiques données, en temps propice, sur les lieux historiques entrevus. Bravo! Père Labossière.

Le site devient agréable alors que les premiers côtes de la région de la Montagne furent atteints. Un court arrêt à Snow Valley permit de remarquer l'aspect particulier des lieux. Les collines entrevues se prêtent bien, durant l'hiver, à la pratique du ski, sport favori, de cette région. A Babcock, le terrain accuse de fortes dépressions et des ravins. On put apercevoir, à Leary's, les ruines d'une manufacture de briques. De plus, les rivières Cyprès, la Boyne ou Ilets-de-Bois et La Grasse prennent naissance aux environs.

Les voyageurs atteignirent ensuite le village de St-Lupicin, qui est situé à 9 milles au sud-est de Notre-Dame-de-Lourdes et à 6 milles au nord d'Altamont. Cette paroisse fut fondée en 1920, avec le Père Picod comme curé. Parmi les fa-

milles pionnières, rappelons celles de Brunel, Landreville, Bergeron, Souloire et Bourrier. Malheureusement il n'y a plus aujourd'hui de prêtre résident.

Tout en continuant un trajet progressivement intéressant dans un pays pittoresque, à la prairie onduleuse et aux côtes parfois boisées, un accueil chaleureux attendait les excursionnistes à Notre-Dame-de-Lourdes. Rencontre amicale, d'abord, avec le curé, M. l'abbé Lucien Roy et deux de ses paroissiens, i.e. MM. Joseph Desroches et Bazin. Suite à la visite de l'église locale, une réception tout à fait sympathique suivit, comprenant une délicieuse collation, au Foyer des personnes âgées. Un bref arrêt au cimetière permit au groupe de voyageurs de remarquer la grande croix au pied de laquelle repose Dom Paul Benoit, le véritable fondateur des paroisses de Notre-Dame-de-Lourdes et de St-Claude, curé de la localité de 1891 à 1910.

De l'autobus, tout en circulant dans les rues principales du village, on pouvait apercevoir, sur les maisons d'affaires ou privées, des enseignes ou inscriptions

suite à la page 15



M. HUGH FAULKNER

nadiens. Le ministre responsable, M. Hugh Faulkner, a fait remarquer que les fonctionnaires de Perspectives Jeunesse ont reçu et étudié 11,300 demandes en deux mois, consulté un grand nombre d'experts afin d'assurer la bonne marche du programme, et avisé les candidats du résultat de leur demande. Selon le Secrétaire d'Etat, cela repre-

## La Liberté: le plus grand rayonnement de ses 60 ans

A l'occasion de sa soixantième année de publication, La Liberté aura la joie de pénétrer, durant les prochains 12 mois, dans 13,000 foyers franco-manitobains.

Ceci a été rendu possible grâce à l'obligeance de la Fondation Radio-Saint-Boniface Ltée, dont un des buts est justement de favoriser la diffusion du fait français au Manitoba, ainsi que du Conseil de la Vie Française en Amérique.

Cette plus large diffusion de votre journal ne manquera pas de susciter beaucoup d'intérêt chez tous ceux qui se trouvent ainsi privilégiés d'une telle attention personnelle.

De plus, tous nos abonnés actuels manitobains se verront favorisés d'une année supplémentaire dans l'échéance de leur abonnement.

Nous sommes convaincus qu'anciens et nouveaux lecteurs seront heureux d'être des nôtres tout au long de ce jubilé de diamant de notre hebdomadaire franco-manitobain.

Maurice Gauthier, Président  
Presse-Ouest Ltée

## CORRECTION

Dans la LIBERTÉ du 16 mai, en première page, une erreur involontaire s'est glissée dans un texte intitulé DESJARDINS REMPORTE LA NOMINATION NPD. Au 3e paragraphe, on lit que M. Leo Remillard présentait le candidat Laurent

Desjardins; ceci est faux, il fallait lire que M. GÉRALD Remillard présentait M. Desjardins. LA LIBERTÉ s'excuse de cette erreur auprès des personnes concernées, et des lecteurs du journal.

## LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN SE DÉFINIT

La définition du nouveau Centre culturel franco-manitobain fut élaborée à une réunion de l'exécutif la semaine dernière; le Centre se définit actuellement comme un lieu de rencontres francophones qui favorisent d'une part l'expression de la langue française et d'autre part la création, l'animation et la diffusion culturelles à l'échelle de la province du Manitoba, selon les besoins du milieu. C'est dire que ce Centre culturel est un organisme de coordination, d'animation, de diffusion et de promotion culturelles.

La COORDINATION culturelle se fait par le Directeur du Centre, en consultation avec les groupes culturels existants.

L'ANIMATION culturelle appartient au C.C.F.M. de par sa nature même, et doit se faire en collaboration avec la Société franco-manitobaine et les groupes culturels existants.

En collaboration avec les groupes culturels existants, le Centre fait la DIFFUSION des activités de ces groupes, et favorise la diffusion d'activités culturelles non encore existantes à l'échelle du Manitoba.

Du côté PROMOTION, le Centre culturel franco-manitobain favorise la création de groupes et d'activités culturelles, transmet de l'information culturelle et promeut la culture et la langue françaises auprès de la population manitobaine.

## NOUVEAU SITE DE LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-BONIFACE

Au 1er mai dernier, l'actif de la Caisse Populaire de Saint-Boniface dépassait six millions, soit une augmentation de \$800,000 depuis le début de l'année 73.

En plus, La Caisse vient de conclure l'achat de la propriété située au 181 - 187 Provencher connue depuis nombres d'années comme le "Block Versaille". La propriété est située au nord du boulevard Provencher en face des bureaux que la Caisse occupe présentement.

Le "Block Versaille" sera démolé sous peu pour faire place aux nouveaux bureaux de la Caisse.

La nouvelle construction débutera au commencement

d'août pour se terminer vers la fin de l'année '73.

Le plan original sera le même, sauf pour quelques changements mineurs afin d'adapter la nouvelle bâtisse à son nouvel entourage.

Les locaux actuels de la Caisse demeurent intacts et par conséquent les opérations de la Caisse et les services aux sociétaires ne seront pas affectés durant la construction.

La Caisse de St-Boniface est aussi heureuse de souhaiter la bienvenue à tous les membres de la Caisse Populaire de Notre-Dame-de-l'Assomption, Transcona, qui fut transférée à St-Boniface en date du 1er mai dernier.



## brasse et cuit...

par Hubert Pantel



Nous rappelons à nos lecteurs que nous avons encore aux bureaux de LA LIBERTE un bon nombre d'exemplaires du CAHIER-SOUVENIR du 60e anniversaire de notre journal, cahier publié la semaine dernière. Si vous n'avez pas reçu ce cahier-souvenir, ou si vous en voulez d'autres exemplaires, vous n'avez qu'à vous présenter à nos bureaux, au 543 de la rue Langevin à St-Boniface. D'autre part, ce n'est pas un secret que LA LIBERTE est maintenant adressée à plus de 11,000 foyers francophones au Manitoba. Les gens qui n'ont par reçu notre journal par la poste et qui désirent le recevoir de façon régulière, n'ont qu'à communiquer avec nous (247-4823), et votre nom sera ajouté à la liste des personnes recevant LA LIBERTE par la poste. Et puis, si vous recevez le journal par la poste et vous tenez absolument à ne pas le recevoir, vous n'avez qu'à nous en faire la remarque et votre nom sera rayé de la liste...

La soirée de nomination du parti Libéral (comté de Saint-Boniface) a lieu le jeudi 24 mai, au gymnase de l'école Marion, à 19h30. Les orateurs invités à cette soirée sont M. Jos Guay, membre parlementaire de St-Boniface, et M. Izzy Asper, le chef du parti libéral au Manitoba. On sait déjà que Paul Marion, actuellement maire adjoint de la ville de Winnipeg (Unicité) mettra son nom en lisse à cette nomination. Tout laisse présager que M. Marion ne sera pas opposé à cette soirée de nomination : "les dés sont jetés" dans l'arène politique à Saint-Boniface, à la veille d'une élection provinciale, et le candidat libéral aura la lourde et difficile tâche d'essayer de détrôner le candidat néo-démocrate qui détient actuellement le siège, M. Laurent Desjardins. Les deux adversaires ont beaucoup de respect l'un pour l'autre, et la lutte qu'ils se livreront promet d'être la plus intéressante de la province, lors des élections. Quant aux Conservateurs, n'en parlons pas, c'est un territoire qui ne leur appartient pas...

Le projet "Voyage-échange à Uruguay" de quelque 150 étudiants en musique des écoles Tartan et Burnsville (Minnesota) a connu ses hauts et ses bas, et Dave Olson et Dean Jantz (âgés de 16 ans) en sont les témoins. Dans un effort qui leur a valu plus de \$1,000.00, ces deux ont établi un record mondial de durée sur une balançoire — 205 heures — ajoutant 5 heures au record antérieur. Le 13 avril dernier, les deux se sont installés sur une balançoire de luxe, avec des sièges rembourrés. Sommeillant de façon alternante, les deux ont occupé leurs quatre jours et demi sur la balançoire à lire, jouer aux cartes, regarder la télévision, écouter de la musique, et... à faire des travaux scolaires! Les commanditaires (un montant fixe pour chaque heure de durée sur la balançoire) ont dû ensuite verser une somme de près de \$1,000.00, un versement dans le fonds d'environ \$100,000.00 nécessaire pour le voyage en Uruguay. Les deux étudiants qui ont établi le record mondial, se sont dit très heureux de leur expérience, faisant le rapprochement entre dormir sur une balançoire et dormir dans une chaise berçeuse. Les deux sont ambitieux et comptent répéter leur expérience au mois de juin, et se proposent de tenir le coup pendant 500 heures, ce qui veut dire pendant 20 jours et 20 heures...

Vendredi dernier, devant l'Assemblée législative, le ministre du travail au Manitoba a annoncé qu'à compter du premier octobre 1973, le salaire minimum pour employés âgés de 18 ans et plus sera de \$1.90, soit une augmentation de 15¢. Du même coup, les employés d'âge inférieur à 18 ans, bénéficieront d'un salaire minimum augmenté aussi de 15¢, soit de \$1.50 à \$1.65 de l'heure.

## "JEUNESSE CANADA MONDE" VOUS INVITE...

Des jeunes de 16 à 20 ans de toutes les régions du Canada pourront pendant près d'une année entière vivre, voyager et travailler avec d'autres jeunes, au Canada et dans un autre pays, grâce au programme d'échange culturel international de Jeunesse Canada Monde.

Il s'agit d'une expérience originale d'éducation et d'échange culturel à laquelle tous les 16-20 ans ont jusqu'au 31 mai 1973 pour s'inscrire. Les jeunes de 21 ans et plus peuvent aussi poser leur candidature pour être animateurs ou coordonnateurs.

Les participants à ce programme sont choisis selon un échantillonage représentatif de la répartition de la population: garçons, filles, urbains, ruraux, anglophones, francophones, revenus des familles, etc...

### PREPARATION

Pour les participants, le programme débutera le 1er août 1973 par un camp de préparation durant lequel, groupés selon les pays où ils se rendront, ils formeront des équipes de travail, étudieront la langue et les coutumes du pays d'échange et se familiariseront à la vie de groupe.

### ACCUEIL

De septembre à décembre, Jeunesse Canada Monde est

chaque groupe de jeunes Canadiens accueillera un nombre égal de jeunes d'un des pays d'échange. Ils travailleront ensemble successivement dans trois grandes régions du Canada pour s'intégrer à diverses communautés humaines et en partager le mode de vie quotidienne.

### SEJOUR DANS LE PAYS D'ECHANGE

De janvier à mai, les participants canadiens se rendront dans les pays d'échange. Avec les jeunes des pays d'échange, ils réaliseront différents travaux qui ne demandent pas de spécialisation et leur permettront de vivre au même rythme que les gens qui les accueillent. Ils travailleront dans des fermes et des coopératives de pêche, participeront à des programmes de développement et voyageront dans au moins deux des grandes régions du pays d'échange. Cette dernière phase de l'expérience se termine par une évaluation.

Il n'en coûte rien aux jeunes ni à leurs familles pour participer au programme de Jeunesse Canada Monde.

Cette année dans le cadre de ce programme, plus de 240 jeunes Canadiens se sont rendus au Cameroun, en Malaisie, au Mexique, en Tunisie et en Yougoslavie.

Jeunesse Canada Monde est

une association privée sans but lucratif fondée en 1971 et subventionnée par le Secrétariat d'Etat et les pays d'échange. Les formulaires d'inscription pour le programme 73-74 sont disponibles dans tous les bureaux

régionaux.

Le bureau régional, section PRAIRIES, est situé en Alberta, à l'adresse suivante: C.P. 1798, Edmonton, Alberta (403) 424-9713.



M. Denis Deschênes



Mlle Nicole Caron

## À l'honneur au Collège

Monsieur Denis Deschênes, qui vient d'obtenir son baccalauréat ès Arts du Collège universitaire de Saint-Boniface a mérité la "Médaille d'Or de l'université du Manitoba". Cette médaille est décernée à l'étudiant qui a conservé la plus haute moyenne dans sa dernière année d'Art et Science. Monsieur Deschênes est aussi récipiendaire de la "Médaille du Gouverneur Général" du Canada, offerte à l'étudiant qui a conservé la meilleure moyenne durant ses trois années d'études universitaires conduisant au baccalauréat.

D'autre part au Collège, on signale que Mademoiselle Nicole Caron est la première bachelière ès Sciences du Collège universitaire de Saint-Boniface. Mademoiselle Caron obtient son baccalauréat avec une concentration majeure en mathématiques et une concentration mineure en chimie.

## RENCONTRE — "MINI-FRANCO-FUN"

Les mères qui font partie du groupe "mini-franco-fun" se sont réunies le samedi 12 mai au Centre culturel de Saint-Boniface. Elles ont eu l'occasion d'entendre M. Marcel Lacroix, professeur de gymnastique à l'école de Ste-Anne, et Mme Solange Souchay, jardinière d'enfants à l'école Lacerte.

Pendant quelque temps, Marcel Lacroix a réussi à mettre les femmes dans la peau de leurs enfants, en se servant des mères comme participantes dans ses démonstrations de gymnastique. La joie du jeu est toujours présente chez l'enfant, et c'est surtout la méthode sur laquelle M. La-

croix base son programme de culture physique.

Mme Solange Souchay a signalé que dans l'art, ce n'est pas par le produit final mais plutôt par l'expérience acquise que l'enfant profite le plus. Elle a aussi suggéré aux mères de prendre le temps de réellement écouter leurs enfants, car c'est en les écoutant que naissent les idées pour notre travail. Il faut les encourager et mettre de l'emphase sur le positif dans les activités et les créations des petits.

Le dîner préparé par "La Cuisine" et servi au Club La Vérendrye, fut suivi par des discussions de groupes où les femmes avaient la

chance de s'exprimer et de partager leurs idées.

À la plénière, les 72 femmes enregistrées pour la journée ont exprimé leur désir de répéter une telle rencontre — possiblement l'automne prochain. De cette

façon elles entrevoient de commencer l'année avec énergie et enthousiasme, caractéristiques toujours nécessaires au bon fonctionnement des "mini-franco-fun".

## ON A OUBLIÉ

Publier un journal de 60 pages sans que erreurs ou oublis s'y glissent serait un événement vraiment merveilleux, mais malheureusement, ce ne fut pas le cas de notre journal et Cahier-Souvenir du 60e anniversaire de LA LIBERTE, publié le 16 mai dernier. Nous avons, dans le Cahier-Souvenir, oublié de faire mention de la contribution importante qui y fut apportée par M. Emile Pelletier. M. Pelletier a fait un grand travail dans la préparation de ce journal, et il est directement responsable de plus de 5 pages complètes du Cahier-Souvenir. Il a en effet, effectué beaucoup de recherches, il a choisi des extraits d'anciennes LIBERTE et s'est occupé de trouver bon nombre des vieilles photos publiées. Donc à M. Pelletier, un grand merci pour le beau travail accompli!

D'autre part, il importe de signaler l'intérêt manifeste et la grande coopération de la Société Historique de Saint-Boniface, dans

la publication du Cahier-Souvenir. En effet, la majorité des photos publiées étaient en provenance de la Société Historique, et nous les remercions aussi de leur contribution.



Et que dire de l'erreur malencontreuse au sujet de cette photo, publiée en page 37 la semaine dernière? Le bas de vignette qui accompagnait la photo était tout à fait faux. Plutôt, il eut fallu lire que cette personne était Jacqueline des Erables, soit Mme Raymond, la mère de l'auteur de l'article, M. Pierre Raymond. Mille excuses pour ces erreurs!

## Perspectives Jeunesse...

(suite de la page 1)

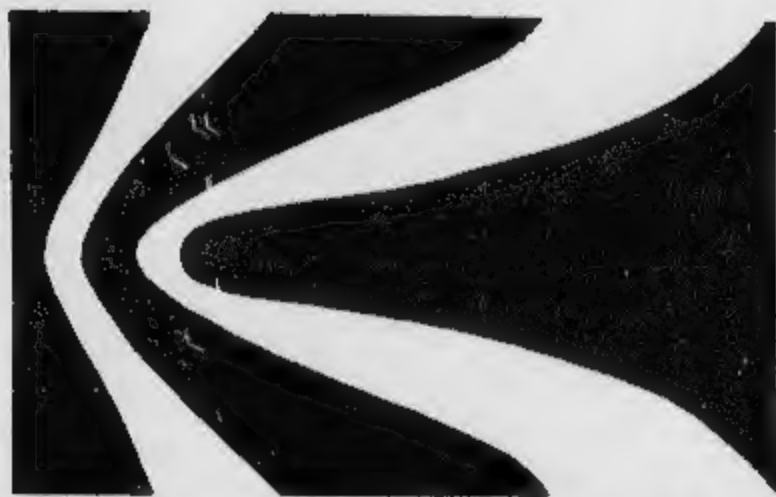
d'Etat, la Commission de la fonction publique et les ministères de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, de la Santé nationale et du Bien-être et de la Défense nationale.

Au Manitoba en 1973, un total de 197 projets ont été acceptés, donnant de l'emploi à 1,797, par une subvention au total de \$1,550,081.00. À fin comparative, notons qu'en 1972, 140 projets avaient été acceptés, créant 1,399 emplois, par une subvention totale de \$1,376,036.00.

Toujours au Manitoba en 1973, on note la forte tendance au rural, étant donné

que 136 des projets acceptés sont en provenance du Manitoba rural, 61 en provenance de la ville de Winnipeg, et 41 en provenance du Nord du Manitoba. À fin comparative, en 1972, seulement 87 étaient en provenance du Manitoba rural, avec 53 projets en provenance de Winnipeg et 20 projets du Nord du Manitoba. Quant au nombre de personnes embauchées, ceci représente, au Manitoba rural, 1,241 jeunes en 1973 (885 en 1972); dans la ville de Winnipeg, 556 en 1973 (514 en 1972); et dans le Nord du Manitoba, 368 en 1973 (223 en 1972).





## Vous m'en direz tant

chronique de l'Office de la langue française

par Louis-Paul Béguin

### LES CHINOIS, LES ARABES ET LE PAPIER

Je vous disais dans un récent article qu'au Moyen Age les copistes prenaient des années pour recopier les ouvrages sacrés. Ils utilisaient d'abord le roseau, puis se servaient de plumes d'oie, progrès qui leur permirent d'améliorer leur calligraphie. Mais le parchemin se faisait rare. Heureusement de Chine arriva en Europe le secret du papier. Les copistes, au pays de l'éternel sourire, se servaient de la soie au lieu du parchemin.

Un Chinois plutôt économe, nommé Tsai Lun, trouva que c'était une honte de gaspiller de la soie si chère pour y tracer les mots d'un texte peut-être médiocre et sans intérêt. Il imagina une nouvelle façon de faire des feuilles. Sa recette: Ramassez ça et là de vieilles guenilles, ajoutez de l'écorce d'arbre, jetez-y quelques vieux filets de pêche, battez le tout très fort et faites sécher. Puis pressez en feuille, et voilà la recette du papier.

Les Chinois sont discrets. Ils gardèrent longtemps pour eux le secret du papier. Il paraît que pendant six siècles l'Europe dut attendre cette recette économique, basée sur l'art d'accommoder les restes.

Enfin, un beau jour, un papetier chinois fut capturé par des Arabes. Ceux-ci toujours expéditifs, lui firent, on ne dit pas par quels moyens, révéler le secret de la fabrication du précieux papier. L'Europe, à court de parchemins, respira. En France la fabrication des vélin (le mot vélin vient de veau; veau) se faisait sous la surveillance de l'Etat. Les ateliers de copistes s'étaient multipliés. Les manuscrits enluminés se vendaient des fortunes.

Mais le papier bon marché allait enfin remplacer les peaux et vélin. Des Croisés faits prisonniers en Terre Sainte apprirent des Arabes qui, je vous le disais à l'instant, l'avaient appris des Chinois, le secret de la fabrication du précieux papier. Les hommes sont bavards, heureusement.

Les possibilités de réalisation et de commerce des livres sont alors presque infinies. En France, c'est en Auvergne que s'établit le centre des grands papetiers. Des moulins sortent les belles feuilles "vergetées et filigranées". Grâce aux Universités, le commerce du livre est très florissant. Les livres sont nécessaires, on ne peut plus s'en passer.

Je lis qu'à la fin du Moyen Age, l'intellectuel "doit avoir à sa disposition: un pupitre, des livres, une lampe avec du suif, une plume (d'oie), un godet rempli d'encre..." Dans l'atelier universitaire, les copistes font un travail collectif. Ils préparent de leur plus belle plume de nombreux exemplaires des textes des programmes, des cours magistraux. Le fruit de leur travail est vendu sur place très rapidement.

Il ne restait plus qu'à attendre le nouveau saut en avant du progrès: le miracle de l'imprimerie. Gutenberg allait faire son entrée.

# Recyclage-ateliers en arts

Jeudi et vendredi, les 17 et 18 mai, 149 professeurs de toutes les régions de la province se rendaient à l'université du Manitoba, suivre un recyclage-atelier en arts. Un nouveau programme d'arts en français est introduit en septembre pour les classes primaires et élémentaires. On sait bien que le programme d'arts dans nos écoles manquait d'ordre et de discipline. Les professeurs enseignaient surtout le dessin et enfin presque n'importe quoi parce que l'art était loin d'être important. Soeur Pauline Ménard, institutrice à ces deux jours d'atelier nous a énuméré les objectifs du cours. Le plus important c'est de susciter l'émerveillement et le goût du beau chez l'élève, nous a dit Soeur Ménard. Toutefois ce nouveau programme d'Arts en anglais qui insistait trop sur la créativité de l'élève et qui ainsi était trop axé sur les élèves d'un talent particulier, a l'avantage d'être structuré et d'avoir une progression définie.

C'est en développant une habileté manuelle que l'élève aura confiance en lui-même. L'important c'est que l'élève fasse quelque chose qu'il aime et qu'il soit bien dirigé par des étapes précises. Soeur Ménard qui a reçu un B.A. de l'université du Manitoba et qui a complété 36 crédits en arts au Québec a aussi participé à l'élaboration du nouveau programme.

M. Aimé Delaquis de la section française du ministère de l'Éducation s'est dit heureux de la participation des professeurs qui étaient à 95%. Un nouveau programme continuant la progression de ce dernier et toujours en vue d'implanter le Bill 113 sera



Durant l'après-midi, les professeurs mettent en pratique ce qu'ils ont appris durant la matinée.

introduit pour les classes intermédiaires et secondaires en septembre 1974. Selon M. Delaquis, il existe suffisamment de matériel de référence pour professeurs. Trop souvent on nous reproche d'introduire de nouveaux cours n'ayant pas de matériel de référence ou de matériel didactique à l'appui, de nous dire M. Delaquis. Un guide du maître sera prêt pour septembre et d'autres recyclages seront organisés pour faciliter la tâche des professeurs, a ajouté M. Delaquis.

Il reste à savoir si les responsables, directeurs et commissaires mettront l'accent nécessaire pour que ce nou-

veau programme, qui ne jouit que de 6% du temps scolaire, soit véritablement implanté dans les écoles. C'est à espérer.

Il est aussi à espérer que l'Institut pédagogique offre sous peu des cours organisés en arts ou que du moins une salle d'arts dans le nouvel Institut pédagogique soit disponible aux professeurs francophones qui désirent se réunir.

### AVIS DE RÉUNION

Le mercredi 30 mai, les Nouveaux Démocrates du comté La Vérendrye tiendront leur soirée de nomination afin de choisir un candidat pour la prochaine élection manitobaine. Cette réunion a lieu à Steinbach (Junior High, près du No 12 au sud de la rue Main) et débutera à 20h00. L'orateur invité est l'Honorable Edouard Schreyer, Premier Ministre du Manitoba.

### Soirées sociales — Mariages — Banquets

#### "DISC JOCKEY"

Musique pour toute occasion

Prix très raisonnable, Bon choix de musique

JOHN & JOHANNE

325, rue Notre-Dame, Tél.: 247-9857 après 4 heures

**MESDAMES**  
Pois faciaux enlevés  
pour toujours selon la  
nouvelle méthode  
d'électrolyse par ondes courtes



Sans danger! Proprement

**DERMIC INSTITUTE**  
400 Boyd Building  
358, avenue Portage  
Winnipeg 1 - 942-4110



LA VERITE

Quand il vit cela, Simon  
Pierre tomba aux genoux  
de Jésus, et dit: Seigneur,  
retire-toi de moi, parce que  
je suis un homme pécheur.  
(St Luc, ch. 9, v. 8)

## Cercle Molière

La réunion annuelle du Cercle Molière aura lieu le 28 mai, à 20 heures, en la salle 105 du Centre Culturel.

### MINISTÈRE des TRANSPORTS CANADA SOUMISSIONS

SOUMISSIONS SCÉLÉES, transmises au Ministère des Transports et marquées "Soumission pour extension de piste" seront reçues jusqu'à 15 heures, heure en vigueur à Winnipeg le 7ème juin 1973 pour: extension de 400 pieds à la piste 11 - 29 à l'aéroport de Dryden, Dryden, Ontario.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements peuvent être obtenus au bureau de l'Officier Régional des Approvisionnements, Ministère des Transports sis au 301 - 391, rue York, Winnipeg, Manitoba, R3C 0P6, contre un dépôt d'un chèque visé au montant de vingt-cinq dollars (\$25.00) à l'ordre du Receveur Général du Canada. Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

D.A. Lane  
Administrateur,  
Région Centrale  
Administration des Transports  
Aériens du Canada

### MINISTÈRE des TRANSPORTS CANADA SOUMISSIONS

SOUMISSIONS SCÉLÉES, transmises au Ministère des Transports et marquées "Soumission pour extension de piste" seront reçues jusqu'à 15 heures, heure en vigueur à Winnipeg le 12ème juin 1973 pour: Le pavage des extensions de 200 pieds à chaque bout de la piste 18-36 à l'aéroport de Flin Flon, Manitoba.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements peuvent être obtenus au bureau de l'Officier Régional des Approvisionnements, Ministère des Transports sis au 301 - 391, rue York, Winnipeg, Manitoba, R3C 0P6, contre un dépôt d'un chèque visé au montant de vingt-cinq dollars (\$25.00) à l'ordre du Receveur Général du Canada. Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

D.A. Lane  
Administrateur,  
Région Centrale  
Administration des Transports  
Aériens du Canada

### MINISTÈRE des TRANSPORTS CANADA SOUMISSIONS

SOUMISSIONS SCÉLÉES, transmises au Ministère des Transports et marquées "Soumission pour pavage de piste" seront reçues jusqu'à 15 heures, heure en vigueur à Winnipeg le 12ème juin 1973 pour: Le pavage des extensions de 200 pieds à chaque bout de la piste 16 - 34 à l'aéroport de Lynn Lake, Manitoba.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements peuvent être obtenus au bureau de l'Officier Régional des Approvisionnements, Ministère des Transports sis au 301 - 391, rue York, Winnipeg, Manitoba, R3C 0P6, contre un dépôt d'un chèque visé au montant de vingt-cinq dollars (\$25.00) à l'ordre du Receveur Général du Canada. Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

D.A. Lane  
Administrateur,  
Région Centrale  
Administration des Transports  
Aériens du Canada

### MINISTÈRE des TRANSPORTS CANADA SOUMISSIONS

SOUMISSIONS SCÉLÉES, transmises au Ministère des Transports et marquées "Soumission pour extension de piste" seront reçues jusqu'à 15 heures, heure en vigueur à Winnipeg le 7ème juin 1973 pour: extension de 400 pieds à la piste 05-23 à l'aéroport de Thompson, Thompson, Manitoba.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements peuvent être obtenus au bureau de l'Officier Régional des Approvisionnements, Ministère des Transports sis au 301 - 391, rue York, Winnipeg, Manitoba, R3C 0P6, contre un dépôt d'un chèque visé au montant de vingt-cinq dollars (\$25.00) à l'ordre du Receveur Général du Canada. Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

D.A. Lane  
Administrateur,  
Région Centrale  
Administration des Transports  
Aériens du Canada

### JEUNE ENTRE 16 ET 20 ANS

Inscris-toi avant le 31 mai 1973

Demande le prospectus

Tu peux vivre et travailler presque une année entière, au Canada et dans un autre pays sans frais pour toi avec d'autres jeunes.

Si tu as entre 16 et 20 ans, pose une candidature pour être participant, si tu as plus de 21 ans, pour être animateur ou coordonnateur.

Bureau régional des Prairies  
P.O. Box 1798 Edmonton, Alberta (403) 424-9713



Jeunesse  
Canada Monde  
Canada World  
Youth



ÉTUDIANT TRAVAILLEUR

RURAL URBAIN



## La victoire ne sera pas facile

Si Ed Schreyer n'a pas appelé une élection provinciale pour le 25 mai, les électeurs de St-Boniface bénéficieront d'une relâche de quatre mois, le temps de chercher à comprendre les actes d'une intrigue politique assez difficile à saisir...

Le temps semble être propice à une élection: les récentes soirées de nomination, ici et là à travers la province, ont éveillé davantage les gens à la vie politique manitobaine; le parti libéral achète dernièrement beaucoup d'espace dans les colonnes des deux journaux quotidiens de Winnipeg; certains candidats s'installent déjà dans des quartiers généraux d'élection, convaincus que l'élection aura lieu le 28 juin prochain; Schreyer lui-même fait de la propagande électorale, aux frais du peuple! Sans doute vous avez reçu dernièrement une lettre signée de la main de Schreyer, sur un papier avec en-tête du bureau du premier ministre, mais dans une enveloppe de, et payée par, le Département de la Santé. La lettre vous rappelle l'abolition des primes médicales, que dorénavant vous n'avez plus à payer. Mais encore plus, cette lettre veut souligner quel gouvernement a fait ce changement, et dépasse donc les cadres de l'information pure et simple pour devenir une démarche politique aux frais du public, que MM. Asper et Spivak n'ont pas manqué de souligner... Le temps est vraiment favorable à une élection, et la "machine électorale" de l'un et de l'autre partis est en branle.

A Saint-Boniface, la lutte entre le candidat libéral - Paul Marion -, et le candidat néo-démocrate - Laurent Desjardins -, promet d'être la plus intéressante au Manitoba. Les deux candidats manifestent beaucoup de respect l'un pour l'autre, et ni l'un ni l'autre ne peut aspirer à une victoire facile. Les deux hommes ont un passé

politique respectable, s'étant mérité des lauriers sans s'y reposer ou s'y endormir... S'il est vrai que le siège de Saint-Boniface est actuellement détenu par le candidat néo-démocrate, il est également vrai que Saint-Boniface est un comté traditionnellement libéral, et cette tradition est encore à être brisée, puisque M. Desjardins fut en effet élu comme membre du parti libéral en 1969.

On parle de coalitions, de libéraux qui sont néo-démocrates, et de bien d'autres intrigues qui compliquent la vie politique actuelle. Certes, les intrigues politiques ne manquent pas à Saint-Boniface. Une thèse suffisamment populaire pour qu'on lui accorde une part de vérité, est qu'il y a à Saint-Boniface un groupe de personnes moins intéressées à la politique, à un parti politique, qu'ils ne le sont à se "débarrasser" de Laurent Desjardins. Ces gens sont néo-démocrates quand cette couleur favorise leur tâche; ils sont libéraux quand il le faut; et ils deviendraient conservateurs, si cela les aiderait dans leur objectif. M. Desjardins, lors de la soirée de nomination NPD, a remporté une victoire relativement facile. Mais c'est une toute autre bataille à l'élection provinciale, et M. Desjardins aurait certainement de la difficulté à imaginer un candidat plus redoutable que M. Marion.

M. Marion avait laissé entendre, lorsqu'il annonça sa candidature aux prochaines élections, que bon nombre de gens lui avaient conseillé de mettre son nom en lisse pour le parti libéral. On peut soupçonner que parmi les gens qui ont ainsi "avisé" M. Marion, qu'il y en avait dont l'intérêt premier était tout simplement de se "débarrasser" de M. Desjardins, qu'ils considèrent sans doute comme un "traître" pour être passé du camp libéral aux rangs des néo-

démocrates, depuis son élection en 1969. Mais M. Marion n'est certainement pas homme à se laisser duper, et s'il s'oppose au candidat néo-démocrate, c'est qu'il est réellement déçu par certaines orientations de ce gouvernement, et qu'il est tout à fait optimiste en ce qui concerne la possibilité de remporter la victoire.

Encore lorsqu'il s'est présenté comme candidat libéral M. Marion avait déclaré, sur les questions linguistiques et culturelles, que le gouvernement NPD actuel ne faisait que suivre les lignes de conduite du gouvernement libéral au niveau fédéral. Le gouvernement Trudeau a certes été très favorable aux francophones du pays. Mais sur les questions linguistiques et culturelles, le gouvernement Schreyer nous est également très favorable, il a fait preuve d'un intérêt plus que passager - et, par exemple, si ce ne fut des initiatives du gouvernement provincial, notre Institut pédagogique pour l'ouest du Canada pourrait très bien être situé à Edmonton. ; En fin de compte, il y a très peu de critiques que M. Marion peut adresser au gouvernement actuel, sur ces questions. Le champ de bataille de M. Marion sera plutôt celui des relations entre la province et la ville (Unicité), il opposera, de façon générale, la philosophie libérale à la philosophie Schreyer.

C'est à savoir, cependant, jusqu'à quel point M. Marion fera l'éloge de son chef de parti, M. Asper, car si l'on devait faire de cette élection un concours de popularité entre les chefs Asper et Schreyer, je crois bien que Schreyer l'emporterait haut la main.

Hubert Pantel

## À LA VEILLE D'UNE ÉLECTION PROVINCIALE

Dans un communiqué de presse, M. Len Mendes, candidat libéral dans le comté de Springfield, fait savoir à LA LIBERTE sa réaction vive vis-à-vis des propos qu'il a qualifiés de bigots venant du député conservateur de Charleswood au sujet de centre culturel franco-manitobains.

M. Mendes a fait remarquer que lors des dernières élections fédérales certains membres du parti conservateur ont profité d'une position anti-française pour gagner des votes. C'est d'ailleurs ce qui est arrivé

à Brandon et à Ottawa et les bigots remportèrent. Certains membres de ce parti ont aussi profité de l'occasion pour s'en prendre à d'autres groupes ethniques. Par conséquent le gouvernement de Pierre Elliott Trudeau a dû prendre un recul sévère. En effet des questions comme le bilinguisme et le biculturalisme, la permission accordée aux réfugiés de l'Unganda de venir s'établir au Canada, furent d'importance majeure dans l'enjeu des élections fédérales.

A la veille d'une élection

provinciale, Monsieur Len Mendes se dit inquiet lorsqu'il entend des remarques préjudiciables telles qu'on entendait dernièrement en chambre. Le député de Charleswood a certainement démontré son ignorance flagrante du fait français. Ne sait-il pas que l'Acte Britannique de l'Amérique du Nord à son origine était essentiellement un pacte entre français et anglais; ce n'est que plus tard qu'on parla d'une région française. Georges-Etienne Cartier voyait la Confédération comme un moyen de protéger et

de préserver les intérêts de la minorité Canadienne-Française. Par conséquent ils ont donc un statut spécial au Canada. De là à dire qu'étant minoritaires ils n'ont pas droit à leur Centre Culturel démontre qu'on n'a rien compris de tout cela. Leurs droits constitutionnels sont nés par le fait même qu'ils étaient minoritaires. Toute idée préconisant l'assimilation est impossible soit au point de vue pratique, soit au point de vue politique.

Monsieur Mendes soutient que le gouvernement existe

pour le peuple et non le peuple pour le gouvernement. Il croit que c'est là un de ses devoirs de répondre aux besoins des groupes dans une société qui sont menacés ou qui souffrent d'aliénation.

Au Canada, dit M. Mendes, nous nous sommes engagés vis-à-vis du multi-culturelisme. Nous ne voulons pas de lois restrictives contre les Hutterites, nous ne voulons pas que les Mennonites se sentent obligés de partir

pour le Mexique et aussi nous ne voulons pas de bigots comme chefs politiques. M. Mendes soutient de plus qu'à cause de la peur devant l'intolérance raciale, religieuse ou linguistique, beaucoup de Canadiens ne donnent pas leur plein rendement. J'aimerais, dit-il, voir le Canada se développer dans l'harmonie et la compréhension.

Nelson Lemieux

## LA "FÊTE DES MÈRES" À LA CATHÉDRALE

589, rue Langevin  
Saint-Boniface 6, Man.  
le 16 mai 1973

Monsieur le Rédacteur  
La Liberté  
Saint-Boniface 6, Man.

Cher Monsieur,

Je vous serais très reconnaissant si vous vouliez bien faire paraître ce message dans votre journal.

Comme beaucoup d'autres, j'ai assisté, accompagné de ma famille, dimanche le 13, à 10h30, à un spectacle impressionnant et fort touchant dans la Cathédrale de Saint-Boniface. C'est au sujet de la messe organisée par notre

École Taché, son personnel, et avec la participation des élèves de la première à la huitième année, lors de la célébration de "La Fête des Mères".

Étant le père d'un élève de la première année à cette école, je crois que ce spectacle, dont nous avons été témoins, mérite un mot d'encouragement envers les responsables.

A mon avis, ce fut une très belle cérémonie digne de louanges, de félicitations et de remerciements. A tous points de vue, le tout fut très bien réussi.

Les efforts et le temps que cela a demandé de la part du directeur, son assistant et de tout le personnel de

l'école doivent être énormes.

La participation des jeunes tout au long de la messe fut, pour eux, sans aucun doute, une belle expérience dont ils garderont un bon souvenir. Ici je mentionne surtout la participation aux offrandes, d'abord des Saintes Espèces, cadeaux et fleurs aux mamans.

Merci à l'abbé Léo Couture, et à tous ceux qui ont contribué pour nous présenter cette cérémonie si appropriée et délicate.

Cette cérémonie nous a aussi démontré qu'il y a encore beaucoup de bon et de beau dans notre jeunesse à Saint-Boniface. A l'école Taché on sait notre français

et nous nous en servons. Pour cela nous devons beaucoup à ceux qui remplacent les parents à l'école; c'est-à-dire nos institutrices et institutrices.

Par cette cérémonie, nous avons pu voir ce que c'est le Bill 113; ce que ça peut faire pour nous, les francophones, si nous voulons et savons s'en servir comme on le veut et comme on le sait à l'école Taché.

Croyez, cher Monsieur, à nos plus sincères remerciements.

Sincèrement,

L.A.J. Ferraton

Membre de la M.W.N.A. et des Hebdo du Canada

# LA LIBERTE

Deservant 13,000 foyers au Manitoba français

Journal Hebdomadaire publié le mercredi  
par Presse-Ouest Limitée.

Gérard GAGNON

Directeur

Hubert PANTEL

Rédacteur

Marcel GAUTHIER

Conseiller Publicitaire

Toute correspondance (rédaction ou annonces) doit être adressée à : La Liberté, C.P. 98, St-Boniface, Man. (tél.: 247-4823).

Abonnement annuel	—	Canada :	\$7.50
		Etats-Unis :	\$8.50
		Etranger :	\$9.50

Les abonnements partent du premier numéro du mois qui suit la réception de l'abonnement.

Imprimé par Reliance Press Ltd.

Transcona, Manitoba

Courrier de deuxième classe - Enregistrement no 9477.



# La planification gouvernementale pour les années '70, et les campagnes manitobaines

Afin d'améliorer les conditions économiques du Manitoba rural, et dans le but de ranimer les services conditionnant la vie des résidents, la Planification faite pour les années '70 (Guidelines for the Seventies) tente d'y poursuivre une approche agriculturo-industrielle. Il s'agit bien par là d'amortir, sinon de supplanter complètement, l'émphase qu'a prise de nos jours l'exode des gens de la campagne à la ville. De 1966 à 1971, les statistiques rendent compte d'une baisse de 20,000 personnes dans le Manitoba rural.

Dans le but de favoriser la permanence résidentielle dans les campagnes, celles-ci pourvoyant d'elles-mêmes à leurs besoins propres, le gouvernement provincial entreprend une enquête des ressources possiblement exploitables au sud du Manitoba. Sur divers sujets, la Planification rend compte des observations et des recommandations suivantes:

## EN AGRICULTURE

Environ 1,000 familles fermières par année quittent leur hameau pour y trouver des meilleures conditions de vie ailleurs. Parmi les problèmes majeurs qu'elles ont à faire face, ces familles souffrent d'un revenu du bas de l'échelle, en plus d'une indisponibilité de biens particuliers, et d'un manque de certains services. L'agriculture est reconnue comme étant l'assise principale de l'économie rurale, et la déchéance de celle-ci produit l'affaiblissement de celle-ci, provoquant jusqu'à la disparition de la communauté sujette au phénomène d'émigration.

Pour restituer à l'agriculture le mérite et le soutien qui lui sont dus, la Planification faite pour les années '70 envisage de maximiser les ressources agricoles possibles, de renforcer l'unité fermière comme base de production, et d'y maintenir un revenu adéquatement élevé. On pourrait arriver à ça de diverses manières:

- par le renforcement des marchés productifs pour l'amélioration de la position marchande du fermier;
- l'adoption de formes plus progressives de taxation, pour alléger le fardeau de l'impôt sur la propriété, tant fermière que résidentielle;
- la continuation du programme de diversification agricole sous l'entente

## ARDA;

- l'utilisation du crédit de campagne pour les fermiers petits entrepreneurs;
- les mesures de précaution contre l'abandon excessif des centres ruraux de chemins de fer;
- l'augmentation du débit agricole, pour encourager les petits producteurs à la réalisation de la majeure partie des accroissements productifs;
- l'amélioration de l'entregent administratif chez le fermier, au moyen d'une variété de programmes fédéraux et provinciaux;
- la diversification dans la productivité agricole, dans le but d'une plus grande stabilité de celle-ci sur le marché;
- le développement d'un système d'allocations, invitant le fermier à concentrer ses efforts monétaires vers l'amélioration de son équipement et de leurs facilités de production, plutôt que vers une augmentation de terrain.

## LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL

La planification faite pour les années '70 encourage une plus grande flexibilité dans l'expansion industrielle du

Manitoba rural. Cette mesure résulte en l'utilisation maximum du meilleur mécanisme d'entreprise, qu'il soit privé, communautaire ou coopératif.

Dans cette optique certaines mesures devront être prises parmi lesquelles, de citer la Planification:

- une amélioration structurelle des institutions financières, fournissant divers services bancaires à l'intérieur des campagnes;
- un renforcement du mouvement des caisses populaires;
- un plus grand rôle joué par la Corporation manitobaine du Développement, au sein des ressources industrielles et commerciales rurales.

De plus, on intensifiera tout le mouvement coopératif, en encourageant la formation de corporations, pour le développement municipal, et en assistant les petites entreprises rurales.

## L'EMPLOI ET LA MAIN-D'OEUVRE

Les Projets d'Emplois Provinciaux (PEP) continueront à subvenir au problème du chômage à courte-haîne. Par l'élargissement des cadres projetés, de dire

la Planification, tant par la Société de la main-d'oeuvre, le "New Careers", l'orientation professionnelle, le placement industriel et ses relations, que par l'apprentissage des métiers, les gens de la campagne travailleront chez eux, dans leur communauté propre.

## L'IMPOT SUR LE REVENU

La Planification faite pour les années '70 entreprend, de par divers moyens, d'alléger le fardeau de l'imposition sur le revenu des économiquement faibles:

- les primes Médicare ont été substantiellement réduites en 1969, et sont présentement éliminées;
- l'Acte qui réduit la taxe scolaire permet aux propriétaires et aux locataires de bénéficier, en 1972 d'un escompte de 59%, allant jusqu'à \$50,00, de la taxe scolaire sur la propriété;
- le régime créancier de l'impôt scolaire sur la propriété, en 1972, permet des octrois de \$50,00 à \$140,00, basés sur le revenu;
- le prolongement du régime, en 1973, permet un crédit minimum de \$100,00 et maximum de \$200,00, recouvrant ainsi tant l'impôt municipal que l'impôt sco-

laire sur la propriété. Ce régime éliminera complètement l'impôt propriétaire de ceux payant moins de \$100,00.

## LES SERVICES DE SANTÉ

La Planification faite pour les années '70 suggère, que la création de bureaux régionaux de santé améliorerait la disponibilité des services de santé à prix réduits.

## EDUCATION

Le rapport établi par la Planification constate que plusieurs centres ruraux jouissent de bonnes facilités éducatives, de professeurs qualifiés et d'un grand choix de cours offerts à l'horaire des classes, tandis que, ailleurs, tous ceux-là sont limités. Certains programmes ne reflètent guère les priorités et les aspirations locales, à cause de leur manque d'impact communautaire.

Plusieurs moyens ont été entrepris pour l'analyse des possibilités de conserver l'école dans la communauté qu'elle sert présentement. De plus, un projet fut initié dans le but de développer le

Suite à la page 16

# A. HUOT CO. (LTD.) LTD

VIS-A-VIS DE L'HÔTEL DE VILLE  
200, boul. Provencher

## Vente de 52<sup>e</sup> Anniversaire

les 24 - 25 - 26 - 28 - 29 - 30 - 31 mai et les 1<sup>er</sup> et 2 juin 1973

# de 10% à 50%

## RABAIS SUR TOUTE NOTRE MARCHANDISE DE MARQUE

COMPLETS PARDESSUS  
PALETOTS DE SPORT

PANTALONS -  
Toute occasion,  
Tricot double, De soirée  
VESTES CHANDAILS

A. HUOT CO. (Ltee) Ltd.  
200, boul. Provencher  
St-Boniface, Man.

HEURES DE MAGASIN  
Tous les jours de 9h30 a.m. à 6h p.m.  
Le vendredi jusqu'à 9h p.m.  
Le samedi jusqu'à 5h30 p.m.

Tél.: 247-3795

CHEMISES HABILÉES  
CAMISOLES ET CALEÇONS  
CRAVATES CHAPEAUX  
MAILLOTS DE BAIN  
SHORTS POUR LA MARCHÉ  
CEINTURES CHAUSSONS



L'HOMME BIEN MIS  
S'HABILLE TOUJOURS CHEZ HUOT  
Une mise élégante est un placement

sur  
compte ou

CHARGEX



M. Marcel Côté

## ST-PIERRE

433-7718

**COMITÉ CULTUREL.** A son assemblée du 10 mai dernier, la Direction a passé en revue les activités de l'année depuis sa fondation le 10 janvier 1973. A cette même rencontre nous avons accepté la démission de Mme Rolande Hébert, qui occupait le poste de conseillère.

Les cours de décorations d'intérieur se sont terminés à la mi-mars. Trente-six adultes avaient pris part à ces leçons.

Les cours de danse pour ceux de l'école secondaire se sont terminés par une veillée animée par les Gais Manitobains, le soir du 27 avril. L'entrain et la gaieté ont réjoui le petit nombre de personnes présentes. Merci à tous ceux et celles qui ont réalisé cette rencontre.

Les cours de dessin, avec 23 participants, ont été aussi terminés le 16 mai. C'est dimanche prochain, le 27 mai, à l'auditorium de l'Institut Collégial, qu'aura lieu l'exposition des différents travaux accomplis. A cette occasion des artistes viendront y prendre part: M. Rhéal Bérard de Winnipeg; M. Paul Maynard de Saint-Malo; M. Raymond Roy de St-Pierre; M. Henri Pittet de Somerset; Mme Berthe Palud d'Aubigny; M. l'abbé Paul Côté de Prince-Albert; et M. R. Brunet, instructeur pour le cours. Tous sont invités à venir encourager les artistes, les futurs artistes et nos débutants aux mini-francophones.

Tous les cours de cette année ont eu lieu à l'école élémentaire et à l'Institut Collégial, grâce à la bonne entente qui existe avec la Division scolaire de la Rivière-Rouge et les principaux d'écoles, MM. Edmond Lacasse et Omer Fontaine. Le nombre des élèves participants à ces cours fut de 87. D'ici la fin de l'année, les rencontres des mini-francophones se continueront tous les lundis, mardis et mercredis.

**A VENIR.** A la prochaine réunion du Comité culturel, le 14 juin à l'Institut Collégial, nous aurons comme invités M. Loïselle des Gais Manitobains, ainsi que d'autres personnes à contacter pour les cours à venir. Cette réunion aura lieu à 9h00 par l'entrée ouest indiquée par Bibliothèque Jolys.

Un octroi du Secrétariat d'Etat d'Ottawa nous fut accordé en date du 1er mai.

Nous prévoyons les cours suivants: décorations de gâteaux, par Mme Jeannette Bertrand de St-Boniface (10 leçons); cours de dessin, 2e année (10 leçons); cours de dessin, 1ère année (10 leçons); atelier de chant de 8 à 13 ans; atelier et spectacle au 100 Nons; atelier théâtre pour étudiants et adultes; budget familial, etc.

**ARMÉE DE MARIE.** Le jeudi 17 mai à 7h00 du soir, au Manoir, avait lieu une rencontre présidée par Sr Laprise de St-Malo. Une trentaine de personnes adultes ont formé un groupe qui se réunira le 2e jeudi de chaque mois, à 7h30, au Manoir. En plus de la récitation du chapelet, il y aura la méditation des mystères du Rosaire. Des lectures ou conférences aideront à réaffirmer la dévotion mariale. De temps à autres, il y aura des projections sur les différents endroits de pèlerinage.

**VISITEURS DU MANOIR DE LA BROQUERIE.** Une vingtaine de personnes sont venues rendre visite au Manoir de St-Pierre dans l'après-midi du 17 mai. C'est dans une atmosphère d'amitié qu'on a appris à se connaître et discuter des moyens de partager les mêmes avantages. Après une délicate collation, chacun s'est engagé à se rendre visite plus souvent.

**VOYAGE-ECHANGE.** Après une vue en couleurs et après avoir reçu les instructions de M. Guy Duchesne, représentant du Secrétariat d'Etat à Winnipeg, la Direction des Nouveaux Horizons a entrepris d'organiser un voyage à l'Île-du-Prince-Édouard, à Hunter River. Déjà 27 personnes sont intéressées à se rendre au mois d'août, par avion, à cet endroit. Les personnes responsables sont Mme Eugénie Garand et Soeur Alice Bérard. Ceci est pour les personnes à la retraite, ou âgées de 65 ans et plus.

**EN FORMATION?** - Société historique et centenaire de la paroisse - on en a parlé, on en parle encore, mais encore et toujours rien de concret au sujet de la formation d'un comité.

Mme Armand Désilets

## POWERVUE

367-2385

Le vendredi 11 mai, environ 175 parents et amis de M. et Mme Raoul Lavoie se réunissaient à la salle Chêvreuil, pour une soirée surprise à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage. On les fit entrer accompagnés de leurs deux fils Cléophas et Victor, leur bru et deux petites-enfants. Leur fille de la province de Québec ne put se rendre pour l'occasion. On leur présenta un plateau en argent, et une jolie somme d'argent. L'on s'amusa bien au son de la musique de Joseph Lavoie et son orchestre. Plusieurs parents et amis étaient venus de St-Boniface, Dugald, Lac-du-Bonnet et Great Falls. La soirée se termina par un délicieux goûter.

Mercredi le 16 mai, les dames auxiliaires de Notre-Dame-du-Laus servaient un délicieux souper à quelque soixante-quinze personnes âgées venues de Great Falls, St-Georges, Pine Falls et Powerview. Ceux qui purent rester après le repas ont joué aux cartes. Un prix d'entrée et plusieurs prix

de cartes furent distribués. Tous ont déclaré avoir bien joué de leur soirée. Au mois prochain à St-Georges!

Nous avons le plaisir de revoir Sr A. Niclette à Powerview. Son aide apportée à l'école secondaire sera certainement appréciée. Bienvenue ma Soeur, nous sommes heureux que vous soyez des nôtres encore une fois dans la paroisse.

Le mois de mai semble être le mois chanceux pour nos sportifs de l'Institut Collégial de Powerview. Au baseball, le 10 mai, les filles seniors remportèrent 15 à 14 contre Pine Falls; 15 mai, 19 à 9 contre Lac-du-Bonnet; et le 16 mai, 11 à 1 contre Pine Falls. Au baseball encore, le 8 mai, les garçons seniors ont battu Lac-du-Bonnet 17 à 1; le 10 mai, 21 à 14 contre Pine Falls.

Le 16 mai eut lieu les éliminatoires de piste et pelouse en vue des finales qui auront lieu à Pinawa le 25 mai. Bonne chance aux participants.

## AU SÉMINAIRE

Depuis le 1er mai, nous avons ici en notre présence au Séminaire, deux étudiants en théologie qui nous viennent de St-Paul, Alberta. Ce sont M. Marcel Croteau et M. Victor Bureau. Ces deux jeunes hommes seront avec nous jusqu'à la fin de l'année. Jusqu'à date, ils semblent très satisfaits du Séminaire et des gars. Bonne chance aux deux!

Mercredi soir, le 9 mai, nous avons eu une soirée-échange organisée par le Comité de liturgie. Lors de cette soirée, nous avons entendu le témoignage de Sr Laurette Boutin, une des religieuses au Séminaire, qui nous a expliqué comment elle est devenue religieuse, et ce qui l'a poussé à choisir cette vocation. Ensuite, M. Marcel Croteau, diacre, nous a parlé des raisons qui l'ont aidé à devenir diacre et par conséquent, prêtre. Les gars leur ont posé des questions qui leur ont fait réaliser qu'une vocation doit être bien choisie et bien accomplie, quelle qu'elle soit. La rencontre fut très profitable pour tous.

En fin de semaine du 4 au 6 mai, deux classes ont fait une sortie de groupe pour revoir l'année ensemble et

se préparer en vue de l'an prochain. La classe de 11e, accompagnée de Denis Rémillard et l'abbé Robert Campeau, s'est rendue au chalet des Clercs St-Vlauteur à Matlock. Ceux de 9e, par contre, ont campé à St-Adolphe, sur la ferme de M. Téléphore Campeau. Ceux-ci étaient accompagnés de l'abbé Gérard Lionne et Ephrem Dupont. Des excursions de ce genre sont nécessaires à ce temps-ci de l'année, et les deux classes ont su bien profiter de leur weekend pour réfléchir et discuter ensemble.

Enfin, la semaine du 14 au 17 mai en fut une des plus importantes de l'année au Séminaire. Ce fut la semaine des élections. Cette année, deux candidats se sont présentés, dont Francis Labossière et Roger Lafrenière. Le scrutin eut lieu jeudi le 17 mai, suivi d'un banquet où fut proclamé le candidat victorieux, soit Francis Labossière. Maintenant, chaque classe doit élire un représentant à chacun des 4 grands comités. Félicitations à Francis, ainsi qu'à tous les autres représentants victorieux.

Roger Bilodeau

Mme R. Therrien

## LORETTE

878-3341

Félicitations à Hubert Gagnon de Giroux, et à Suzanne Johanson de Lorette, à l'occasion de leur mariage le 5 mai. Les époux demeureront à Giroux, Manitoba.

A Lorette, on est à construire des trottoirs sur la rue Rheault, et sur une section du chemin Dawson. Ces trottoirs n'étaient pas sans besoin et aident à embellir notre village.

Le 4 mai eut lieu l'"Itch-to-Vitch" à l'école Lagimodière, organisé par le Comité du Camp liturgique. On note une très bonne assistance d'environ 350 personnes, et le programme de chansons qui se poursuivait jusqu'à minuit captivait l'intérêt des jeunes et des moins jeunes. Les artistes venaient des environs de Ste-Anne, La Broquerie, De-

sa-Chênes, St-Boniface, St-Pierre, St-Malo, Aubigny et Lorette. L'enthousiasme était manifeste à la fin de la soirée, alors que tout le monde était debout et chantait en chœur avec le groupe la chanson "Let The Sun Shine In". L'orchestre a beaucoup contribué au succès de cette soirée. Les musiciens étaient: Girard Lebrun (contre-basse), Lawrence O'Showy (orgue, accordéon), Barry Steg (guitare) et David Steg (tambours). Guy Jolicoeur et Paul Dufault étaient les responsables des jeux de lumière, qui étaient merveilleux et ont embelli les décors. L'argent recueilli à cette soirée servira pour aider les étudiants à défrayer les coûts de leurs camps liturgiques pour 1973-74. Nous sommes enchantés de ce succès.

Mme Alice St-Onge

## AUBIGNY

882-2380

Le 18 mai, Mgr Hacault se rendait à Aubigny pour conférer le sacrement de confirmation à 5 enfants d'Aubigny, 18 de Ste-Agathe, 2 de Ste-Elizabeth et 2 de Morris. Il était accompagné par l'abbé Croteau, diacre du diocèse de St-Paul en Alberta. Après la cérémonie à l'église, les membres du clergé, les confirmants, les parents et parrains et marraines étaient invités à se rendre à la salle paroissiale où un goûter fut servi par la LFC.

Au cours des deux dernières semaines, plusieurs paroissiens se donnèrent la main pour faire la toilette de l'église et du presbytère en anticipation de la visite

pastorale qui aura lieu le 9 juin.

Durant la longue fin de semaine, M. et Mme Georges Saurette eurent le plaisir de recevoir la visite de leur fille et gendre, Ross et Linda Richards, de Calgary. Mme Gabrielle Ritchot eut la visite de ses deux sœurs religieuses, Sr Fernande Vermette de Atikokan, Ontario, et Sr Agnès Vermette, de St-Ignace, Winnipeg.

Nous désirons féliciter les paroissiens de St-Malo pour l'intéressante veillée à "St-Malo on chante", qu'ils ont présentée dimanche soir. Merci à M. et Mme Louis Palud, qui ont accepté de représenter notre paroisse avec leur chanson à répondre: "La Cantinière".

**BILLINKOFF'S LTD.**  
Bois de construction et contre-plaqués  
625, rue Marion (en face de Canada Packers)  
ST-BONIFACE, tél: 233-7121

## À VENDRE

### GROSSE QUANTITÉ DE BOIS USAGÉ

Grande quantité de planches de 2" et 3" x 9' - 50c et 75c  
Contre-plaqué 1/4" x 3'6" x 4' - .50c la feuille  
Lumber sheathing 1" x 8" - \$40.00 du mille pieds

Grandeur assortie de poutres en bois ou en acier

Revêtement de plancher en érable de bois dur (5 mille pieds de 3/4")

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS  
ADRESSEZ-VOUS AU RESTAURANT  
TEXACO SPUD STOP

Angle Bonner et Route 59, N. Kild.  
Un demi-mille au sud du 101 (au nord du périmètre)  
Téléphone: 222-6137



**LAVERGNE**  
ELECTRIC LTD

ST-PIERRE TEL.: 433-7738

\* Ameublement \* Quincaillerie  
\* Appareils Electriques

Agent MARSHALL WELLS

**BINGO**  
**BINGO**

Pernis: no 1508

**TOUS LES SAMEDIS**

**20 PARTIES DE \$50.00**

en plus du

**GROS LOT**

**\$500 en 50 nos**

Venez tenter votre chance

LE CENTRE ST-LOUIS  
angle Provancher et Nadeau  
à St-Boniface



Mme Odile Ostrowski

744 2310

## SOMERSET

### CONCERT

Le vendredi 23 mai, les membres de la chorale de l'Institut Collégial de Somerset, sous la direction de Soeur Hélène Poiron, accueillent l'orchestre de concert, la chorale et un ensemble de jazz de l'unité scolaire Long Lake de Watrous, Sask., dirigés par M. Tom Magnuson. Un concert sera présenté à la salle communautaire de 12h30 à 3h00 vendredi après-midi. Cordiale invitation à tous.

### CHEZ LES FILLES D'ISABELLE

A l'occasion de la fête des mères, le comité social des Filles d'Isabelle, sous la direction de Mme Cécile Raine, organisait un thé et une vente de pâtisseries le samedi 12 mai. Les gagnants de beaux prix au tirage furent M. René Dion, de St-Boniface, Mme Anita Poiron et Richard Hébert.

### ASSEMBLEE ANNUELLE

L'auxiliaire du Manoir tenait sa réunion annuelle le jeudi 17 mai à la salle mu-

nicipale. Mme H. Acheson présidait l'assemblée. Parmi les nombreux projets menés à bonne fin par les dames de l'auxiliaire, notons l'achat de nouveaux maubles pour la salle à dîner ainsi que de vaisselle et d'ustensiles de cuisine et l'organisation chaque semaine de parties de cartes et de bingo pour les résidents du Manoir. L'élection d'un nouvel exécutif aura lieu à l'automne.

### FESTIVAL DE MUSIQUE

Lors du festival de musique de la Vallée de Pembina qui se déroulait à Manitou du 7 au 10 mai derniers, Ginta Ostrowski, en 9e année de piano et étudiante à l'Institut collégial de Somerset, remporta le trophée destiné au gagnant de la catégorie dite "classe ouverte" pour les participants de la 8e année et plus. Elle interprétait "Le pasteur" de Gabriel Grovlez. Sonia Ostrowski, en 10e année de piano, arriva deuxième dans cette même catégorie avec son interprétation de trois préludes de Kabalevsky. Le juge était M. Lawrence Jones, de Brandon.

## ST-LÉON



Environ 200 parents et amis se sont rassemblés pour fêter avec éclat l'anniversaire de naissance, le 97e, de Mme Arthur Labossière, l'ainée de la paroisse et même de toute la région. On y est venu de Regina comme de Saint-Boniface et Steinbach, car celle que tout Saint-Léon appelle affectueusement "La Grand-Mère" a au-delà de 300 descendants.

Quelques petits-enfants avaient organisé un programme spécial. Une petite-fille, Mme Juliette Rheault, lut une adresse, réitérant l'affection et l'attachement des différentes générations de descendants, comme des amis. Le Père Gérald Labossière, o.m.i., confident et petit-cousin, répondit au nom de la "Grand-Mère"! Reconnaissance des bons souhaits, charité et pardon entre tous, promesse d'essayer de tenir jusqu'au 98e anniversaire: c'étaient les pensées dominantes de celle qu'on fêtait.

Offrande de fleurs, chansons, rafraîchissements, danse, faisaient partie de l'agrément de la soirée.

Le Père G. Clavet, c.s.v., curé, offrit les benedictions de la paroisse avec sa cordialité coutumière. Pour montrer qu'elle appréciait bien l'atmosphère de la soirée, Mme Labossière chanta, en alternant avec son fils 'Méo',

les couplets d'une chanson à répondre: "Te souviens-tu, ma vieille, du temps où je te courtisais?". Toute la salle semblait revivre la gaieté des temps passés. On pourrait même dire qu'elle revivait l'endurance des temps passés, car vers une heure du matin, alors que plusieurs portaient, la nonagénaire commenta: "Ils ne sont pas solides, les jeunes d'aujourd'hui!"

Mme Arthur Labossière, de fait, est un rare souvenir des temps passés. Elle détient plusieurs records dans la région. Arrivée à Saint-Léon en 1882 à l'âge de 5 ans, elle est celle qui a vécu le plus longtemps dans la paroisse, dont 79 ans sur la ferme, soit depuis son mariage en 1894.

Elle raconte encore avec facilité les événements des premiers temps de la paroisse et même se rappelle de la maison des Labossière à Saint-Ours, P. Qué., qu'elle n'a jamais revue depuis son départ en 1882.

De ses 13 enfants, huit sont encore vivants. On compte cinq générations de vivants dans plusieurs directions. Elle reçoit encore, sans rendez-vous, tous ses visiteurs à la maison de ferme de son fils Albert où elle-même s'installe en 1894.

Gérald Labossière, o.m.i.

Mme Léopold Chartier

882 2207

## STE-AGATHE

C'est le vendredi 18 mai que son Excellence Mgr Antoine Hachut conféra le sacrement de confirmation à un groupe d'enfants dans l'église St-Antoine d'Aubigny. Les enfants de la paroisse de Ste-Agathe, dont les noms suivent, furent confirmés à cette cérémonie: Carole Alarie, Richard Alarie, Daniel Bahaud, Daniel Baudry, Jo-Anne Baudry, Paul Bérard, Raymond Chartier, Emilie Courcelles, Louise Courcelles, Richard Fontaine, Josie Girardin, Marc Gratton, Jean-Pierre Lemoine, Rita Lévêque, Yvette Phaneuf, Rémi Sorin, Daniel Robert, Martin Nolette et Paul Ouimet. Espérons que tous garderont des bons souvenirs de ce beau jour et qu'ils continueront, avec l'aide de l'Esprit-Saint, de grandir dans l'amour de Dieu, tout au long de leur vie. Tous remercient bien sincèrement Mgr Hachut. Après la cérémonie religieuse, Mgr Hachut se joignit à la foule pour une rencontre amicale dans la salle Normandin, où était servi un café et un bon goûter. Les gens de Ste-Agathe sont très reconnaissants à Mme Léo Girouard, pour les nombreuses heures de catéchèse qu'elle a consacrées pour préparer les enfants à recevoir respectueusement ce grand sacrement. Tous remercient aussi leurs hôtes d'Aubigny pour l'aimable réception.

Les dames de Ste-Agathe qui ont suivi le cours de couture offert par le Département d'Agriculture et qui fut donné par Mme Wilma Garlick à la résidence de Mme Caron d'Aubigny, ont pu profiter avantageusement de ce cours très pratique, et en ont bien joui. Elles remercient Mme Garlick pour les intéressantes leçons. Toutes sont très reconnaissantes à Mme Simone Caron, pour l'usage de son "Rumpus room", et ses délicieux goûters savourés de tous.

Nos vœux de prompt rétablissement à M. Adolphe Lemoine qui fut hospitalisé à Morris le 11 mai, pour une semaine. Il fut transféré à l'hôpital général de St-Boniface le vendredi 18 mai pour des traitements médicaux; et aussi à Mme Emile (Marie-Ange) Joyal qui est aussi hospitalisée à St-Boniface. A tous deux, nous souhaitons un prompt retour à leur foyer à Ste-Agathe.

### NORWOOD JEWELLERS

320, avenue Taché  
NORWOOD  
Tél.: 247-2790  
Inspecteur officiel des montres du Canadian National  
Réparations de montres horloges et bijoux notre spécialité

Mme Thérèse Vincent

367-2597

## ST-GEORGES

La Ligue des femmes catholiques organise une partie de cartes pour le dimanche 27 mai. Les profits serviront à défrayer les coûts de refaire le plancher de la salle paroissiale.

M. et Mme Marc Beaudry sont heureux d'annoncer la naissance de leur petit garçon, Christian, qui fut baptisé à une cérémonie le Samedi Saint.

Vendredi le 11 mai eut lieu une soirée d'adieu pour la famille Francis Paillardon, qui retourne en France après un séjour de 20 ans au Canada. Ils étaient très actifs dans le club sportif de St-Georges. La paroisse de St-Georges leur a donné un plateau et une bourse. Dominique Paillardon s'est aussi mérité un trophée du

Club de balle. Toute la paroisse souhaite à la famille Paillardon un bon voyage et heureuse vie en France.

Le 26 avril, la Ligue des femmes catholiques de St-Georges eut une rencontre de prières, suivie d'une messe et d'un goûter. Le soir (avec invitation au public), l'orateur invité était le Père A. Gervais, qui a parlé de "notre relation avec les indiens".

### GEO. SARAS

FOURRURES  
533 Des Meurons  
St-Boniface  
Tél.: 247-2460

Réparations et modifications  
Montres faits sur commande  
Entreposage gratuit  
Prix raisonnables

### Boulangerie Carrie

Angle des rues  
Des Meurons et Provencher  
20 pains ou plus  
pour 20¢ chacun

Gâteaux pour toute occasion  
Pâtisseries assorties  
247-2596

Adressez-vous en français

# Ça promet!

Un bon  
whisky canadien  
pour les bonnes  
occasions.



## FIVE STAR de Seagram

"Mélangé et embouteillé, ici au Manitoba"

## AVIS AUX ANNONCEURS DE GRAINS DE SEMENCE

1. Le grain vendu pour ensementer des terres au Canada doit être classé et conforme au classement normal indiqué dans les règlements provenant de la Loi sur Les Grains de semence.
2. Le grain de semence classé, enregistré et certifié doit être
  - (a) Etiqueté et scellé par un inspecteur du "Plant Products Division" ou
  - (b) Etiqueté et scellé dans un classement Certifié seulement par des personnes ou des firmes autorisées à se faire par le "Plant Products Division" ou
  - (c) Certifié en vrac par des firmes ou personnes autorisées d'après (b) comme ci-dessus.
3. La Loi et les Règlements permettent aussi la vente de toutes sortes de grains de semence classés "commercial", excepté que, dans le cas des grains de semence du trèfle, de l'herbe et du colza, il ne sera pas fait de référence à aucune variété.
4. Il est défendu d'annoncer ou de vendre aucune variété de récolte de grain de semence non autorisée pour la vente au Canada.
5. Le grain de semence traité ne doit pas être annoncé ni vendu pour aucun autre but que celui de la semence.

Si vous désirez d'autres renseignements ou si vous avez des plaintes à formuler en ce qui regarde le grain de semence, adressez-vous à: Plant Products Division, Ministère de l'Agriculture du Canada, 730, édifice du Fédéral Winnipeg, Code postal R3C 1B2.



# propos de saison...

**Bon appétit**



## Des champignons, ça se sert bien!

Il ne faut pas servir ces délicieux champignons si on ne veut pas donner sa recette! Car l'expérience a prouvé qu'à chaque fois qu'ils sont

servis, tout le monde s'y intéresse. Mais on peut les servir les yeux fermés si on aime recevoir une foule de compliments.

Il s'agit en réalité d'un hors-d'œuvre, mais si, dans votre région, vous pouvez cueillir, ou obtenir, de gros et grands champignons, vous pouvez alors offrir deux chapeaux garnis de la farce au saumon dont la recette suit, comme plat de déjeuner du midi ou de petit souper. Dans ce cas, il faut multiplier la quantité de farce.

### Champignons farcis au saumon

Un hors-d'œuvre lorsque préparé avec des champignons ordinaires, mais si on peut se procurer des champignons à grands chapeaux, deux peuvent constituer un bon petit

plat de dîner ou de souper

1 boîte (de 3½ oz 106 g) de saumon de C.B. Environ 24 ou 30 champignons de couche.

6 c. à table de chapelure de pain frais

6 c. à table de tiges de champignons hachées

2 c. à thé d'oignon haché

2 c. à thé de persil finement ciselé

Sel au goût

2 c. à table de beurre fondu

Fromage râpé parmesan ou cheddar

Détacher les tiges des chapeaux des champignons. Bien nettoyer les chapeaux et ha-

cher les tiges. Mélanger le saumon, la chapelure, les morceaux de tige, les assaisonnements et le persil. Faire revenir l'oignon dans le beurre fondu, de 3 à 4 minutes. Ajouter au premier mélange. Faire les chapeaux de champignons avec cette garniture. Puis saupoudrer de fromage et passer à four chaud (425 degrés F.) de 8 à 10 minutes.

### Plat de dîner ou de souper

Si on double la recette de farce pour garnir des chapeaux de grands champignons, on obtient environ 4 portions.

## Choses à faire et à éviter pour réussir un repiquage

Les phlox, marguerites et gaillardes vivaces doivent être divisés dès que vous pouvez travailler la plate-bande sans que vos genoux enfoncent dans la boue. Quand vous mettez en terre des plants de toutes sortes, y compris les vivaces, les annuelles et les légumes, faites appel à un engrais soluble comme le Vigoro instantané pour les soustraire au choc de la transplantation.

Vos plants auront un départ plus rapide et seront plus forts. Il existe toutefois des espèces qui n'aiment PAS à être transplantées: pavot annuel, salpiglosse, réséda, phlox annuel, etc. S'il vous faut les transplanter, vous devez produire les jeunes plants dans de petits pots que vous pourrez déménager à l'endroit désiré sans déranger les racines.

**Arbustes, conifères, arbres** — Pour ces plantes aussi, il peut arriver qu'on les ait mises en terre au mauvais endroit et qu'on doive les transplanter. Le bon moment de déplacer tout arbre à feuilles caduques et tout arbuste, c'est avant l'ouverture des feuilles. Il n'est pas difficile de déménager un plant avec succès. Pour un arbuste, creusez tout autour en gardant autant de sol que possible autour des racines. Avant d'enlever la plante et de creuser, mieux vaut préparer son nouvel emplacement et faire le trou plus grand pour que les racines s'étendent. Pour ma part, j'aime incorporer un peu

de Vigoro rose à cette occasion pour éviter le choc. Une fois le nouveau trou terminé, je creuse autour de l'arbuste pour l'enlever. S'il est sur mon terrain, je le dépose sur un sac de toile, je le traîne au nouvel endroit choisi, puis je l'abaisse délicatement dans le trou et je dispose la terre de surface autour des racines; je donne ensuite un bon arrosage, le tout pour obtenir les meilleurs résultats possibles par temps couvert. S'il fait soleil, il est bon de protéger l'arbuste contre les rayons qui risqueraient d'assécher le sujet nouvellement transplanté. Les arbres et arbustes achetés du pépiniériste avec le système radulaire dans une motte enrobée de toile se transplantent de façon plus fructueuse car les racines sont moins exposées à s'assécher. Une fois le plant en place à l'endroit où il doit pousser en permanence, ne manquez pas de le fertiliser.

**A faire ou à éviter** — Evitez de déplacer les pavots d'orient au printemps; faites-le à l'au-

### JARDINONS

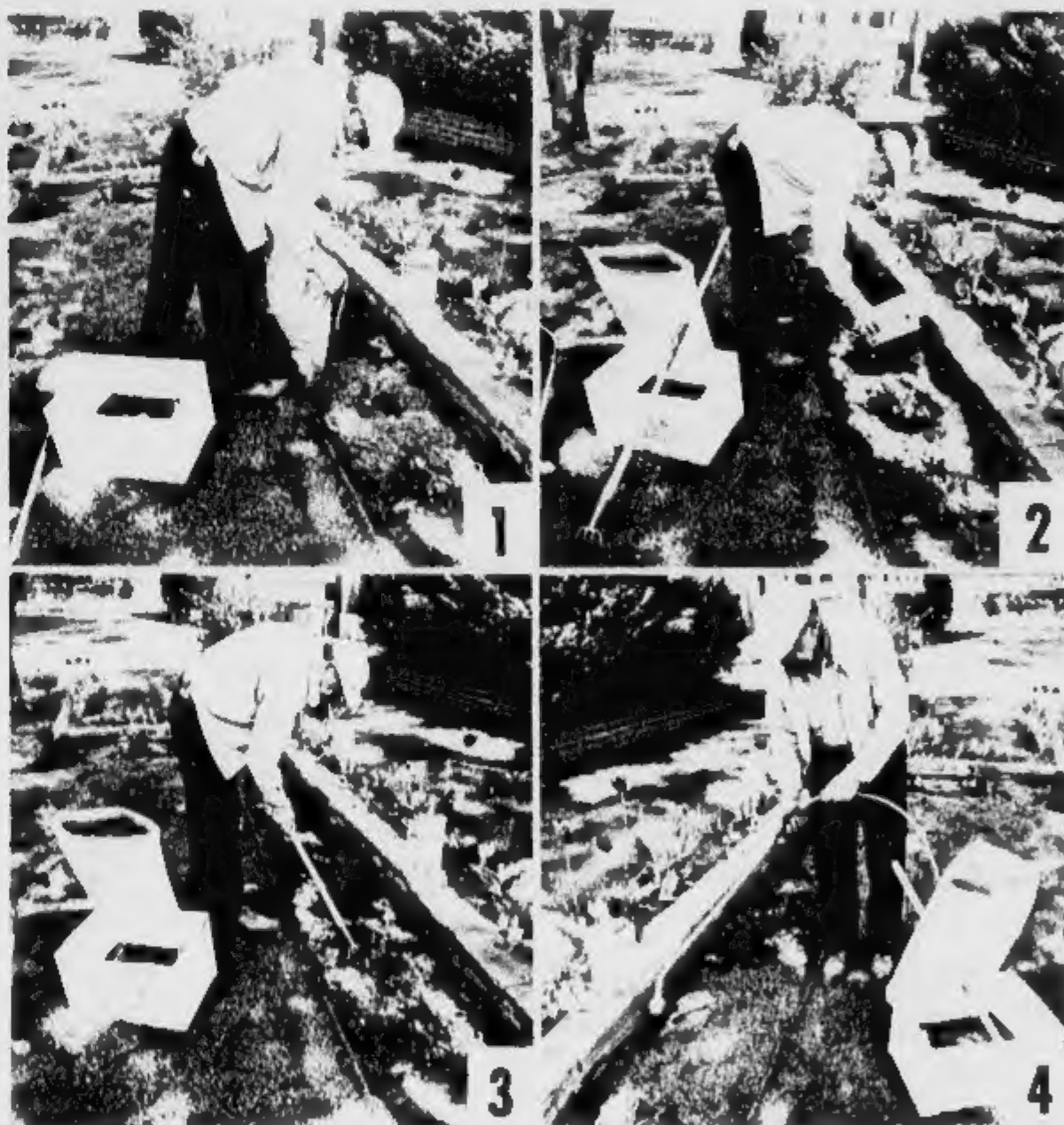
avec



WILFRID PERRON

tomne à l'état dormant. Les pivoines se transplantent l'automne car les bourgeons à fleurs sont déjà formés pour la prochaine floraison. Les conifères ont besoin de beaucoup d'eau après leur transplantation ou leur déplacement; c'est pourquoi l'automne se prête mieux à cette opération, à moins que vous n'achetiez de votre pépinière des plants avec motte dans la toile (B&B), qui peuvent se planter en tout temps.

Si vous avez des questions à poser sur les gazons ou l'entretien des jardins, écrivez-moi au Centre d'Information Horticole, 165 University Avenue, Toronto 1, Ontario, en joignant une enveloppe affranchie à votre adresse.



1. On peut appliquer l'engrais directement du sac, en rond autour des plants repiqués. 2. Un rond d'engrais autour des plantes vivaces nouvellement plantées fait disparaître le choc de transplantation et permet aux plants de mieux commencer à pousser. 3. Enfoncer délicatement l'engrais avec un

cultivateur et de l'eau. Les plants repiqués ainsi que les plantes vivaces établies profiteront avantageusement de ce genre de traitement. 4. Arrosez ensuite abondamment les plants repiqués. Les racines auront ainsi l'humidité et les substances nutritives nécessaires.



### "Le Routier" Drive-In RESTAURANT DE ST-PIERRE

Commandes préparées pour apporter  
M. et MME LUC DANDENAULT

### PARK FLORISTS

412, av. Taché  
en face de l'Hôpital St-Boniface

Lucille et Yvonne Boulet, prop.

Fruits frais et confiseries  
FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS

LIVRAISON dans toute la ville

Téléphone: 247-3891

### Paddock

en face de Poto Park

L'endroit idéal pour déguster son plat favori et pouvoir le commander dans sa langue favorite la française

Votre hôte  
Jean Le Page  
vous invite



EN COLOMBIE-BRITANNIQUE

## CONGRÈS DES FRANCO-COLOMBIENS

(extrait du journal LE SOLEIL de Vancouver)

La communauté franco-colombienne, au travers les individus qui la composent, éprouve une certaine difficulté à identifier quels sont les problèmes fondamentaux qui l'affligent. Ne connaissant pas les problèmes ou plutôt méconnaissant à quel niveau se situent ces problèmes, notre communauté tourne en rond. On lance en l'air toutes sortes de solutions préfabriquées qui s'harmonisent bien avec les schémas académiques des animateurs sociaux, épris de la très "sacrée" animation sociale.

Saisir les problèmes de la francophonie (la chère...) c'est se saisir, en tant qu'être isolé, dans un monde pas tout à fait pareil ("Stranger in a strange land"). Le franco-colombien est avant tout un être isolé. Quiconque a la prétention de vouloir permettre à notre communauté de s'épanouir doit tout d'abord s'attaquer à ce problème généralement ressenti chez nous tous, celui de l'isolement. Comment des gens qui ne se rencontrent jamais pourraient-ils élaborer un projet collectif. Si l'on ne se voit jamais la face, comment peut-on se parler, comment peut-on savoir ce que l'autre pense, comment peut-on prendre des décisions? Une collectivité de fantômes.

Il y a le congrès qui s'en vient, il est fondamental que les franco-colombiens se réunissent en assemblée générale une fois l'an, mais il est au moins aussi important qu'ils se voient, qu'ils se parlent tout au long de l'année. Ces gens qui se sont parliés aux réunions sur les écoles peuvent-ils se revoir présentement, peu-

vent-ils continuer leur démarche. Les structures, c'est bien beau, mais il faut des milieux de vie, des noyaux naturels.

Il y a trop à faire, la situation est déjà suffisamment compliquée sans que l'on ne s'embrouille davantage avec des conflits personnels qui ne mènent nulle part. Il y a des divergences, c'est sûr, c'est même souhaitable. Reste à savoir si ces divergences touchent à des questions fondamentales ou si elles ne sont que des sursauts de l'égo des uns et des autres. Il faut ouvrir le dialogue. Le "Soleil" a l'intention d'être de ceux qui cherchent à régler les problèmes plutôt que de les envenimer. Doit-on jeter de l'eau ou de l'essence sur le feu.

Le "Soleil" a l'intention d'ouvrir ses portes au maximum de collaborateurs, au maximum de points de vue. A vous d'en être.

Toute la création du "Soleil" doit être une œuvre collective. Il faut que le plus grand nombre de personnes possible se mettent dans le bain. L'eau est quelquefois tiède, ça ne fait rien! Ce qui compte c'est qu'ensemble on puisse se donner suffisamment d'informations pour être capable de prendre des décisions collectives éclairées. "Un homme bien informé en vaut deux".

Le temps est au changement, il faut au plus vite bâtir un réseau d'informations entre les communautés francophones de la Colombie. Il est peut-être déjà trop tard pour un certain nombre de ces communautés. Dépêchons-nous avant que nos plus grands centres

n'aient complètement perdu toute possibilité de relèvement. L'assimilation massive des enfants dans certains de ces centres laisse supposer que d'ici dix ans on n'y entendra presque plus parler français. Qui on parle français même dans le Nord de la Colombie-Britannique, pas comme sur la rue Ste-Catherine à Montréal, mais il y a quand même des familles canadiennes-françaises un peu partout. Des gens qui ont décidé, coûte que coûte de vivre sur la côte pacifique et d'y faire leur chez eux. Espérons que la communauté canadienne reconnaîtra l'importance d'un tel phénomène et aussi que de notre côté on puisse établir une stratégie pour que non seulement la population anglophone accepte "le fait français" mais qu'elle souhaite son existence partout dans le pays.

EN SASKATCHEWAN

## UN PÉCHÉ SANS SAVEUR

(extrait du journal L'EAU VIVE)

Suivant les recommandations de la Commission B-B, le Gouvernement Fédéral avait attribué en 1970-1971, un Fonds de 50 millions de dollars aux provinces pour la promotion de l'enseignement de la seconde langue... L'anglais au Québec et le français dans les autres provinces.

Quel a été le montant de la part de ce fonds attribué à la Saskatchewan? Impossible de le savoir... C'est un secret d'Etat et de Provinces! Disons qu'en fait de chiffres nous ne connaissons que cette subvention de \$54,00 par élève accordée aux écoles désignées.

Or, d'après un récent rapport du Ministère de l'Éducation, on note que les écoles désignées au nombre de 19, groupent cette année quelque 990 élèves... En subventions, cela donne 990 élèves à \$54,00 - un total de \$53,460...

Pour ce qui touche l'enseignement du français supérieur (A.C.F.C.) en 1970-

1971 (année scolaire) on comptait 3,370 élèves suivant ce cours... Cette année scolaire 1972-1973 ce chiffre est tombé à 2,253!!!

Cette baisse est due pour une part aux inscriptions dans les écoles désignées, et d'autre part, qu'un certain nombre d'élèves franco-phones du secondaire ont abandonné ce cours de français supérieur parce que trop difficile à suivre. Enfin, quelques Conseils scolaires ont préféré le programme "Open French" (Voix et Images de France), ou le français international... Voilà bien des "français" enseignés en Saskatchewan!

Ces cours de français supérieur, ne sont pas subventionnés parce que n'étant pas "matière obligatoire" des programmes du secondaire, l'anglais étant seule matière obligatoire...

Dans l'hypothèse que le Gouvernement Provincial a reçu une part supérieure à celle qui couvre le subventionnement des écoles désignées, on arrive, aisément à cette conclusion qu'une autre part très importante de ce fonds du Gouver-

nement Fédéral, est destinée à d'autres fins... Lesquelles? Voilà la question posée... Bien entendu, le Gouvernement Provincial offre encore cette année, comme l'année dernière, 300 bourses d'études à des étudiants pour stages d'immersion d'un an en langue seconde... D'autres cours de français à suivre en France, en vertu d'une entente conclue entre la Saskatchewan et la France... Cependant, ces initiatives si louables soient-elles n'enlèvent pas de notre esprit ce souci, cette préoccupation à savoir que les écoles désignées ne reçoivent que la portion congrue des largesses du Gouvernement Fédéral, et l'autre préoccupation celle du nombre toujours diminuant d'élèves qui suivent le cours de français supérieur...

Plus on a d'avantages, moins on en profite... pourrait-on en pensant à autrefois, à cette époque où le français était le "fruit défendu", et qui, depuis qu'il ne l'est plus, a perdu toute la saveur d'un péché librement consenti...

MARCEL MOOR

### NOMINATION



Mme Nadya Kamienski



Mlle Diane D'Eschambault

Le Service de Voyages D'Eschambault est heureux d'annoncer la nomination de Mlle Diane D'Eschambault au poste d'agent de voyages et d'assistante de Mme Nadya Kamienski.

Mademoiselle D'Eschambault est très familière avec la clientèle de Mme Kamienski et apporte son assistance en ce qui a trait aux arrangements de voyages d'affaires, de groupe, de vacances ou pour but personnel. Mme Kamienski vous prie d'appeler Diane ou elle-même au 233-3457, ou de visiter le bureau au 136, boul. Provencher, pour tout arrangement de voyages.

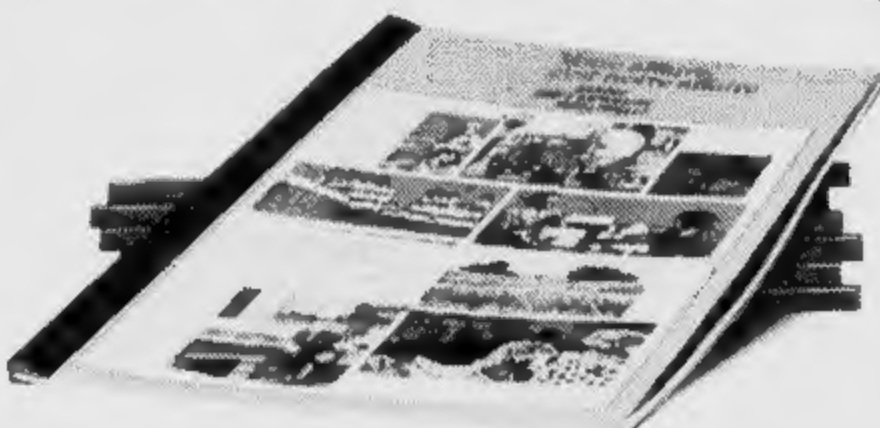
La Banque d'expansion industrielle met à la disposition des propriétaires et directeurs de petites et moyennes entreprises une série de brochures gratuites. Elles traitent des bonnes méthodes de gestion et leur titre est

## Votre affaire, c'est notre affaire

Les brochures en circulation sont:

1. Brochures de consultation pour la petite entreprise
2. Faire crédit à ses clients
3. La présentation d'une demande d'un prêt à terme
4. Une prévision de profits pour une entreprise existante
5. La gestion des actifs à court terme
6. Une prévision de profits pour une nouvelle entreprise
7. La gestion des immobilisations

Pour en obtenir des exemplaires, écrivez au: Directeur des services consultatifs, Banque d'expansion industrielle, B.P. 6021, Montréal 101, Qué.



### DELBRO REAL ESTATE LTD.



M. HARRY DE LEEUW, père, F.R.I., président, est heureux d'annoncer la formation de DELBRO Real Estate Ltd., avec MM. Bert, Dan et Harry De Leeuw comme associés.

M. HARRY A. DE LEEUW, père, F.R.I., a été un homme très actif dans la construction et la vente de propriétés immobilières résidentielles et commerciales au cours des 30 dernières années. M. De Leeuw a atteint les plus hautes marques au Canada durant la dernière année de sa désignation comme membre de REAL ESTATE INSTITUTE.

M. BERT DE LEEUW, après une carrière fructueuse dans la vente avec une industrie mondiale de marketing et de fabrication, a établi un merveilleux record dans la vente de propriétés immobilières résidentielles.

M. DAN DE LEEUW, B.A., apporte à l'industrie un passé fructueux dans la vente, ayant été reconnu comme le vendeur numéro un du Canada avec sa compagnie antérieure.

M. HARRY A. DE LEEUW, B.A., après une carrière rémunératrice dans le domaine du marchandage pour une compagnie nationale d'envergure, s'est engagé activement dans la vente de propriétés immobilières durant les derniers quatre ans.



**DELBRO**  
REAL ESTATE LTD.

247-4884



# **5 minutes au fond des choses**

## **AS-TU DE LA PLACE?**



**Le travail n'est-il pas une façon de s'affirmer davantage, d'exercer ses capacités à plein rendement, ou encore de se prouver à soi-même sa valeur?**

Bien sûr, nous sommes tous conscients du surplus de travailleurs qu'endradre notre province. Et je cite comme

exemple la foule d'étudiants qui s'empressent de s'assurer un emploi pour l'été afin de suffire monétairement à leurs études; aux chômeurs qui espèrent aujourd'hui pour demain obtenir une position permanente; aux handicapés qui sont limités par leurs infirmités.



**Mais si vous et moi, nous nous efforçons d'améliorer la situation en employant l'un d'eux, ne serait-ce pas là une façon d'exercer sa générosité, de rendre à des gens leur dignité, de donner libre cours à la compétence, au dynamisme et à l'enthousiasme de jeunes désireux de travailler?**



# "Être parents en 1973 n'est pas chose facile"

Tel était le thème à l'étude au cours de quatre rencontres du 6 au 9 mai 1973 à la Cathédrale de Saint-Boniface, qui réunissaient près de 400 personnes chaque soir. L'animateur était M. Jean-Marie Beniskos, docteur en psychologie clinique de l'enfant, professeur titulaire à la Faculté d'Éducation et coordonnateur du programme de Psychopédagogie à l'Université d'Ottawa.

Voici en résumé le contenu des exposés de M. Beniskos.

## LA PERSONNE-PARENT

Être parents en 1973 n'est pas chose facile. "On ne peut dire que c'est un travail plus difficile", "mais c'est différent et plus complexe de nos jours. Le défi est plus grand."

Le couple devrait être 'éduqué' dans ce rôle de parents. On se marie et bientôt on doit être un expert. Pour réussir comme parents, il faut d'abord savoir aimer. Avant de pouvoir communiquer avec l'adolescent, il faut pouvoir dialoguer avec son époux ou son épouse. Ce n'est pas toujours facile.

Il faut s'entendre sur le sens des valeurs. L'homme

et la femme doivent être convaincus de l'unicité de la personne. Il faut être conscient de sa grandeur comme personne humaine. Il faut savoir se valoriser.

Ce ne sont pas les jeunes qui ont commencé la révolution sexuelle. Les jeunes redécouvrent les valeurs des parents et du reste de la société. Ce ne sont pas les enfants qui ont inventé ou créé les valeurs, ils achètent ce que nous avons à leur vendre. Si les adolescents se révoltent, c'est parce que le reste de la société est en révolte.

Comme parents, il faut se convaincre que l'enfant doit d'abord être aimé avant d'apprendre à aimer.

## LES MYTHES ET LA REALITE DE L'ADOLESCENCE

Dans sa deuxième conférence, M. le Dr Beniskos vient détruire les mythes sur l'adolescence. Les idées fausses sur l'adolescence répandues à travers le monde doivent disparaître si on veut bien comprendre nos jeunes d'aujourd'hui. M. Beniskos nous fait lecture d'extraits datant de temps différents et même bien longtemps avant Jésus-Christ. On y voit que ces idées erronées ont primé à travers les âges.

Comme les adolescents sont en révolte dans une société en révolte, tout comme les adultes, ils redécouvrent leur rôle. Ce qui a changé, c'est le développement de l'adolescent qui atteint sa maturité plus jeune de nos jours. Par contre il doit attendre plus longtemps pour jouer un rôle d'adulte dans la société. Ceci est nouveau. La société n'a pas encore prévu comment utiliser cette maturité. Alors l'adolescence se prolonge. Ce qu'on faisait alors à 16 ans, on le réalise à la trentaine. Cette situation peut causer beaucoup d'inquiétude aux parents.

L'enfant qui grandit se

questionne, doit faire un choix de valeurs. Mais il ne peut le faire tout seul. Il a besoin de parents qui l'aident et qui l'aiment. Les parents doivent être conscients que c'est essentiellement une relation entre deux, trois ou quatre personnes.

M. Beniskos assume que les parents se font trop de soucis à savoir si leur enfant avance plus vite ou moins vite que les autres. Cet état de comparaison n'est pas bon pour l'enfant. Celui-ci doit avoir la chance de se développer à son niveau, selon son degré de maturité. On doit lui procurer le plaisir de la découverte.

## LES DIVERSES ACQUISITIONS DURANT L'ADOLESCENCE

Le mardi 8 mai, on vit les diverses acquisitions des motivations physiques, sociales, familiales, intellectuelles, sexuelles, religieuses et vocationnelles que l'adolescent doit réaliser. On fit le lien entre ces acquisitions et certains problèmes qui existent entre

parents et adolescents.

L'enfant qui vit au foyer acquiert des valeurs, des expériences qui le feront ce qu'il est. L'école modifiera peut-être en quelque sorte son comportement, mais il ne changera pas l'enfant. Ce qu'il est il le reçoit dans la famille.

La société aussi a un effet sur l'adolescent. De nos jours, la femme est plus libre. On lui reconnaît plus d'intelligence. La mère va travailler en dehors de son foyer. Ceci affecte ou n'affecte pas l'enfant suivant les conditions de la famille. Il faut savoir juger de sa valeur, de ce qui favorise le mieux le bien de la famille.

On a toujours accepté que c'était naturel pour la femme de pleurer, mais pourquoi l'homme ne pleurerait-il pas lui aussi? Ceci démontre comment on éduque la petite fille et le petit garçon à prendre des attitudes différentes. Ce qui est faux.

On doit reconnaître que l'adolescent est dans un état de recherche continue. Il veut se situer dans sa famille, la société, dans l'Eglise

et il questionne tout. Ceci ne veut pas dire qu'il n'a pas la foi ou qu'il n'a l'existence de Dieu. Il cherche à comprendre, ce qui est naturel.

L'adolescent doit prendre sa place dans la société. C'est difficile. On doit tâcher de le comprendre, et l'aider. Ce qui importe le plus c'est de se sentir aimé.

Après avoir consulté les participants, M. Beniskos a réservé toute la dernière soirée du 9 mai à répondre aux nombreuses questions qui lui avaient été présentées par écrit.

Parmi les commentaires recueillis dans l'évaluation écrite, ceux-ci résument bien l'appréciation des personnes présentes. "Conférencier expérimenté, très documenté, à la fois simple, vrai, compréhensif et qui comprend bien les situations dans lesquelles parents et jeunes peuvent se trouver pour les avoir vécues lui-même. - Il répond simplement et très humainement, il dit les vérités que l'on connaît mais que l'on a besoin de se faire redire souvent".

## LES BESOINS DU COUPLE DANS LA SOCIÉTÉ D'AUJOURD'HUI

Le 10 mai 1973, à la Cathédrale de Saint-Boniface, les membres du mouvement Couple et Famille F.N.D. et leurs invités avaient le plaisir d'entendre M. Albert Lapointe, P.S.S., de Montréal, et directeur national du mouvement. Il donna une causerie sur "Les besoins du couple dans la société d'aujourd'hui".

Quels sont les besoins d'un couple dans le monde d'aujourd'hui? L'abbé Lapointe nous fit d'abord un exposé des besoins d'un individu dans la société: besoin de comprendre, de produire, d'être en santé et d'être aimé. L'homme a besoin de s'estimer, de se valoriser s'il veut être heureux et être une personne vraie.

Le couple marié doit bâtir une intimité. Ses besoins sont d'ordre social, psychologique et surnaturel. Il doit être VIVANT; un couple sera vivant s'il apprend à dialoguer, à échanger. Il doit se rendre en état de communication avec son conjoint même sur le plan sexuel. Il y a différentes manières de communiquer: l'attitude, le regard, le comportement. On doit constamment prendre conscience des besoins de l'autre.

## IL DOIT ÊTRE EN ETAT PSYCHOLOGIQUE DE RECHERCHE

Sans le dialogue le couple perd sa sécurité. La société changeante affecte les valeurs. Pour être en état de recherche il faut qu'il y ait congruence. C'est le poste émetteur et le poste récepteur. L'un doit avoir congruence et être authentique; l'autre doit être empathique et accueillir le

message de l'autre. Donc, le dialogue entre époux est indispensable pour pouvoir s'aimer et être heureux.

## IL DOIT ÊTRE CAPABLE DE S'INTÉGRER DANS UNE COMMUNAUTE

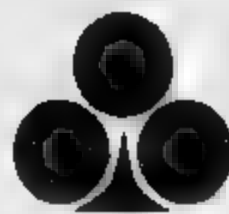
Monsieur Lapointe expliqua aux membres qu'on ne peut plus de nos jours rester isolé dans nos foyers sans communiquer avec d'autres couples: il en va de la vie et de la durée d'un mariage. Nous sommes dans une société en constante évolution;

les valeurs changent et tout est remis en question. Des jeunes foyers qui avaient bien débuté dans leur vie conjugale se trouvent en face du divorce quelques années après. Pourquoi?

## IL FAUT ÊTRE LA

Le couple chrétien a besoin des autres. Il doit être une présence, un témoignage. Il doit être vrai. C'est en échangeant avec les autres foyers qu'on obtient une sécurité et qu'on peut réussir son mariage.

Amusons-nous bien avec nos amis!



CLUB

Join the Club

KIEWEL - PELISSIER BREWERIES LTD



### FORD T BIRD 71

Jaune, 2 portes, toit rigide, automatique, servo-conduite, servo-freins, toit vinyl noir

\$4,895 \$4,595

### FORD CORTINA WAGON 69

Automatique, jaune,

\$1,495 \$1,295

### R 12 L 72

Automatique, cuir, 18,000 milles

\$2,495 \$2,195

### DODGE POLARA 66

Rouge, 6 cyl., Radio, Servo conduite

\$895 \$595

### R 12 TL 72

Cuir, rouge,

\$2,695 \$2,495

### CHEV. BISCAYNE 70

6 cyl., Automatique, Rouge, Radio,

\$1,895 \$1,495

### MERCURY PARKLANE 68

Brune, 4 portes, toit rigide, servo-conduite, servo-freins, radio, air conditionné,

\$1,895 \$1,695

### R 15 72

14,000 milles, Radio, Michelin, Jaune,

\$2,995 \$2,695

RENAULT WINNIPEG, 900, av. Nairn, Tél.: 667-2473



## "La Princesse et le Perroquet" au CM

Le Cercle Molière termine sa saison avec un spectacle pour enfants, "LA PRINCESSE ET LE PERROQUET". Il y aura deux représentations par jour dont une à 10h30 et une autre à 1h30 au Centre culturel de St-Boniface du 22 au 31 mai avec relâche en fin de semaine. Il y aura une représentation le 30 à 20 heures pour ces adultes qui ont en-

core le coeur jeune.

La pièce possède tous les éléments d'un bon conte de fée: une princesse qui s'enfuit, un gentil berger, une reine distraite, un méchant ministre, une fleur qui chante douée de pouvoirs magiques et qui habite dans un arbre rouge.

Le rôle de la princesse sera interprété par Gisèle ROUSSEAU, une élève de 13

ans de l'Ecole du Précieux-Sang qui suit des cours de théâtre du samedi matin depuis 2 ans au CM. Ce sera la première fois que Gisèle participe à un des spectacles de la saison au Cercle Molière.

Le perroquet est joué par Jacqueline HOGARTH, une comédienne de la troupe depuis déjà plusieurs années. Vous avez pu voir Jacqueli-

ne au mois de février dernier jouant le rôle de Carmen dans la pièce de Michel Tremblay "A TOI, POUR TOUJOURS, TA MARIÉ-LOU". Elle suivit également la troupe à l'occasion de la tournée au Manitoba et dans l'ouest au Canada avec ce même spectacle.

Font également partie de la distribution: Jeannette ARCAD dans le rôle de la reine légèrement sott; Gilles COP, un berger, Monique HEBERT, la nourrice de la princesse; Claude DUBOIS, le brigadier et Mau-

rice AUGER, le méchant ministre.

M. Roland MAHE, directeur artistique du Cercle Molière, a fait la mise en scène; la conception des costumes est également de lui. L'atmosphère recrée est celle de l'Europe de François I.

Les spectacles seront donnés devant des salles comblées. Les billets sont vendus depuis déjà 2 mois. La réaction des écoles a été des plus enthousiastes. On estime l'assistance totale à 3,500 étudiants. Plusieurs de ceux-ci viennent

d'écoles anglaises.

On donnera 2 représentations par jour du spectacle "LA PRINCESSE ET LE PERROQUET": 10h30 le matin et 1h30 l'après-midi sauf en fin de semaine.

Un autre spectacle sera donné le 30 mai à 20 heures au Centre culturel de St-Boniface, av. de la Cathédrale et Des Meurons. Pour plus d'information téléphonez au no 233-4951.

C'est un spectacle rempli de couleur, d'éclat, de musique (et d'apparat).

## MILLE CHANTEURS SE RENDRONT À EDMONTON

La ville d'Edmonton a été choisie pour recevoir les troisièmes CHORALIES INTERNATIONALES. On estime à mille le nombre de chanteurs, venant de tous les coins du monde, qui convergeront vers EDMONTON pour le Festival de chorales et de musiques instrumentales, qui durera une semaine.

Le Festival aura lieu au

Campus de l'Université de l'Alberta, du 13 au 20 août 1973. Des Maîtres de chorales européens et canadiens, bien connus, conduiront les neuf différents ateliers.

Le Festival est supporté par l'ALLIANCE CHORALE CANADIENNE de l'organisation internationale "A COEUR JOIE" de l'Alberta.

Une soirée de gala spectaculaire ouvrira la semaine

du Festival, le lundi, 13 août 1973, à l'Auditorium du Jubilé. La Cantate "COME YE SONS OF ART" (Venez, vous fils de l'Art), d'Henry Purcell, y sera interprétée par solistes, chœurs et orchestre.

Deux festivals semblables ont déjà eu lieu au Canada: un à Trois-Rivières, P.Q., en 1967; un autre à Québec même, en 1970.

## FILMS à la TÉLÉ

### SAMEDI 26 MAI

20h00 - \*CINEMA, "Le meilleur ennemi" (The Best of Enemies), Film satirique avec David Niven et Alberto Sordi. En Abyssinie en 1941, un capitaine anglais et son pilote sont capturés par les Italiens. Mais ceux-ci ne savent que faire avec eux. (Anglo-Italien 1961)  
23h30 - \*CINEMA, "Tendre est la nuit" (Tender is the Night), Drame psychologique avec Jennifer Jones et Jason Robards. Un jeune psychiatre en service dans une clinique de Zurich s'prend d'une de ses patientes millionnaire et l'épouse malgré les conseils de son grand patron. (USA 1961)

### DIMANCHE 27 MAI

23h30 - CINE CLUB, "Les filles", une comédie satirique de Mai Zetterling avec Bibi Andersson et Gunnar Lindblom. Trois comédiennes qui interprètent la comédie Lysistrata d'Aristophane, prennent vigoureusement la défense des femmes et revendiquent le droit d'affirmer leur liberté. (Suédois, 68, sous-titré)

### LUNDI 28 MAI

23h25 - CINEMA, "Comment trouvez-vous ma soeur?" Comédie avec Claude Rich et France Anglade. Pour éviter une punition à son jeune frère, une jeune fille intervient auprès de son professeur et s'en éprend. (France 1963)

### MARDI 29 MAI

23h25 - \*CINEMA, "Le facteur s'en va-t-en guerre", une comédie dramatique avec Charles Aznavour et Daniel Ceccaldi. Un facteur parisien décide de s'engager pour le Vietnam, rendu sur les lieux il ne tarde pas à déchanter. (France 1965)

### MERCREDI 30 MAI

23h30 - \*CINEMA, "L'angle noir", film d'aventures avec John Forsythe et Rossana Schiaffino. Un baron a soudoyé les juges afin de s'approprier les terres d'un colonel. Le fils de ce dernier dénonce la fraude. (Italien 1959)

### JEUDI 31 MAI

19h30 - \*LES GRANDS FILMS, "Hôtel St-Grégoire" (Hôtel), Drame psychologique avec Rod Taylor et Karl Malden, d'après le roman d'Arthur Hailey. La vie et l'activité dans un hôtel de

la Nouvelle-Orléans. (USA 1967)

23h25 - \*CINEMA, "Le tigre des mers", film d'aventures avec Gianna Maria Canale et Anthony Steel. Un vieux pirate offre sa succession à celui de ses lieutenants qui aura vaincu les autres en combat singulier. Sa fille exige de se mesurer au vainqueur et elle sort victorieuse de l'affronte-

ment. (Italien 1962)

### VENDREDI 1er MAI

23h25 - \*CINEMA, "Fusillé chargé" avec Raymond Rouvier et Evelyn Dress. Après avoir fait ses études en Angleterre, un homme rentre en Sardaigne, dans le domaine de son vieux père. Très vite il va affronter une bande de voleurs de troupeaux. (Italie)

**cbwft 8**

HORAIRE DE BASE

### SAMEDI 26 MAI

12 00 "L'heure des quilles  
13 00 "Baseball  
15 30 "Téléchrome  
16 30 "Lassie  
17 00 "Le monde en l'berté  
17 30 "Agence interim  
18 00 "Le Comte Yoster  
18 30 "Yogi et Popotame  
19 00 "Walt Disney  
20 00 "C néma  
22 00 "A propos  
22 30 "Le français d'aujourd'hui  
23 00 "Le téléjournal national et les nouvelles du sport  
23 30 "C néma

### DIMANCHE 27 MAI

10 00 "Chaperonnette à poil  
10 30 "Le prince Saphir  
11 00 "Le jour du Seigneur  
12 00 "Fantaisie Lyrique  
12 30 "Son et images  
13 00 "Magazine de la semaine verte  
14 00 "Univers des sports  
15 30 "D'hier à demain  
16 30 "La nature et le vie  
17 30 "Le téléjournal et les nouvelles du sport  
18 00 "5D  
19 00 "Quelle famille  
19 30 "Les beaux dimanches  
21 00 "Les beaux dimanches  
22 00 "La fièvre du temps  
22 30 "Rencontres  
23 00 "Le téléjournal national et les nouvelles du sport  
23 30 "Ciné club

### LUNDI 28 MAI

14 05 "Femme d'aujourd'hui  
15 00 "Le gourmet farfelu  
15 30 "En mouvement  
15 45 "Les Ch bouk s  
16 00 "Bobino  
16 30 "Maigrichon et Gros Doublé  
17 00 "Daktari  
18 00 "Cher oncle Bill  
18 30 "En bloc  
19 30 "Discomanie  
19 45 "Décibels  
20 00 "Les forges de Saint Maurice  
20 30 "Mont-Joya  
21 00 "La p'tite semaine  
21 30 "Propos et confidences  
22 00 "Appellez moi Lise  
23 00 "Le téléjournal national et les nouvelles du sport  
23 25 "Cinéma

### MARDI 29 MAI

14 05 "Femme d'aujourd'hui  
15 00 "Le gourmet farfelu  
15 30 "En mouvement  
15 45 "Minute Moumoute  
16 00 "Bobino  
16 30 "Nic et Pic

### 17 00 "Daniel Boone

18 00 "Service secret  
18 30 "En bloc  
19 30 "Les belles histoires des pays d'En Haut  
20 30 "La maison des bois  
21 00 "Rue des Pignons  
21 30 "Témoignages  
22 00 "Appellez moi Lise  
23 00 "Le téléjournal national et local et les nouvelles du sport  
23 25 "Cinéma

### MERCREDI 30 MAI

14 05 "Femme d'aujourd'hui  
15 00 "Le gourmet farfelu  
15 30 "En mouvement  
15 45 "Cak  
16 00 "Bobino  
16 30 "Fenêluche  
17 00 "Cent filles à marier  
18 00 "Ma sorcière bien-aimée  
18 30 "En bloc  
19 30 "Le travail à la chaîne  
20 00 "Marcus Welby  
21 00 "Récital Suzanne Jeanson  
22 00 "Appellez moi Lise  
23 00 "Le téléjournal national et local et les nouvelles du sport  
23 25 "Opinion  
23 30 "Cinéma

### JEUDI 31 MAI

14 05 "Femme d'aujourd'hui  
15 00 "Le gourmet farfelu  
15 30 "En mouvement  
15 45 "Minute Moumoute  
16 00 "Bobino  
16 30 "Le Major Plum Pouding  
17 00 "La grande aventure des petits animaux  
18 00 "Service secret  
18 30 "En bloc  
19 30 "Les grands films  
21 30 "Consommateurs avertis  
22 00 "Appellez moi Lise  
23 00 "Le téléjournal national et local et les nouvelles du sport  
23 25 "Cinéma

### VENDREDI 1er JUIN

14 05 "Femme d'aujourd'hui  
15 00 "Le gourmet farfelu  
15 30 "En mouvement  
15 45 "Au jardin de Pierrot  
16 00 "Bob no  
16 30 "Picotine  
17 00 "Le grand Chapparel  
18 00 "Les Pierrafeu  
18 30 "En bloc  
19 30 "Les règles du jeu  
21 00 "Le 5D  
22 00 "Appellez moi Lise  
23 00 "Le téléjournal national et local et les nouvelles du sport  
23 25 "Cinéma



## Récital de

SUZANNE  
JEANSON

Pour marquer l'entrée de  
CKSB

à la Société RADIO-CANADA  
le 27 mai,  
à 15h15,

au MANITOBA THEATRE CENTRE,  
174, rue Market.

Dernière chance de vous procurer des billets gratuits pour ce concert. Les billets sont disponibles à CKSB, 607, rue Langevin, et à Radio-Canada, 541, av. Portage.



## RÉCITAL SUZANNE JEANSON À CKSB

C'est le récital de Suzanne Janson qui marquera l'inauguration de CKSB comme station régionale de Radio-Canada, le 27 mai, au Manitoba Theatre Centre, 174, rue Market, à Winnipeg.

Suzanne Janson a fait ses débuts en 1966 dans les "boîtes à chansons" et a continué à la boîte de Saint-Boniface, le "Cent Noms". Elle a fait du théâtre avec

le Cercle Molière, a participé à la série d'émissions locales de la télévision "Suzanne et moi", ainsi qu'à des émissions qui ont passé sur le réseau anglophone de Radio-Canada "This country in the morning" (Toronto), "The performers" (Winnipeg). Tout récemment, elle a porté la chanson manitobaine jusqu'à Edmonton, Vancouver et Victoria. Suzanne chantera des chansons

de "chez nous", spécialement composées pour elle par: Gérard Jean, Gérald Lavoie, Philippe Kleinschmitt, Claude Dorge et Vic Davies.

Avant le concert proprement dit, plusieurs personnes qui ont œuvré à la Radio ou qui y travaillent actuellement, prendront la parole, A 16h (heure de l'ouest),

le maître de cérémonies, Henri Bergeron - première voix entendue sur les ondes de CKSB en 1946 - prendra l'antenne et présentera Monsieur Raymond David, vice-président et directeur général de la radiodiffusion française qui soulignera l'événement. Puis l'annonceur de CKSB, Yves Fortier, présentera Suzanne Janson et

ses musiciens dirigés par Normand Dugas.

Le récital sera radiodiffusé sur le réseau français de Radio-Canada et ce sera

pour tous, l'occasion de voir par l'intermédiaire de l'artiste, ce que nous sommes et ce que nous voulons être au Manitoba.

## "EDUCANADA"

OTTAWA - Le Secrétaire d'Etat, M. Hugh Faulkner, a annoncé qu'une subvention de \$210,000 a été accordée à "EDUCANADA", programme de voyages-échanges qui prévoit faire venir cet été dans la région de la Capitale nationale, pour un congrès de huit jours, 2,800 jeunes de 15 ans, originaires de toutes les régions du Canada.

Lix groupes de 280 élèves se relateront tous les huit jours, du 23 juin au 1er septembre.

Ce programme a pour but d'offrir aux jeunes Canadiens une série d'échanges bilingues et biculturels qui leur permettront de mesurer par eux-mêmes les dimensions et la diversité de leur pays; de trouver les raisons de reconnaître en la Capitale nationale, le centre unificateur de la Confédération, qui insiste sur l'usage quotidien des deux langues nationales; de se trouver en communion avec leurs frères d'autres parties du pays et de faire, grâce à eux, une expérience culturelle; d'avoir enfin l'occasion de discuter avec

des Canadiens éminents et de découvrir par eux-mêmes les institutions et la vocation de leur Capitale nationale.

Les jeunes gens visiteront les nombreuses institutions culturelles, historiques et scientifiques d'Ottawa et participeront à diverses activités de plein air, dans les jardins publics de la capitale et au Lac Noir, dans le parc de la Gatineau. Ils passeront une journée au Village du Haut-Canada et visiteront également Montréal et Kingston.

A Ottawa, les soirées seront consacrées à écouter et interroger des conférenciers invités, à participer à des présentations et à des discussions, à aller visiter l'Observatoire, à écouter un concert présenté par les jeunes, à prendre part à une soirée dansante et à d'autres activités. Il y aura aussi un service religieux oecuménique.

A la fin de chaque session les élèves feront une évaluation du programme EDUCANADA, en répondant à un questionnaire écrit et en discutant par groupes.



## "Information Communautaire"

Le comité responsable du projet "Information Communautaire" au Précieux-Sang annonce que leur projet a été subventionné dans les cadres du programme fédéral "Perspectives Jeunesse". "Information Communautaire" se propose d'offrir des services à différents groupes d'âge de la paroisse, tels soirées de films, soirées-variétés, sports, sorties (de pêche, canotage, cyclage, camping), sessions d'arts et métiers, et

ceci pour les jeunes et les moins jeunes. Pour plus d'information ou suggestions, contactez Pauline (247-2157), Janet (475 7812) ou Roland (247-8108).

Sur la photo, de gauche à droite, François Gratton, Philippe Thioix, Claude Ouimet, Pauline Hincé, Janet Demarck, Roland Boujoli; absents: Michèle Ferrier, Gérard Gendron.

UN SOIR SEULEMENT!

Le Cercle Molière présente

# La Princesse et le Perroquet

le mercredi 30 mai

à 20 heures

Entrée - adultes: \$1.50

étudiants: 75¢

moins de 14 ans: 50¢

Information: 233-4951





#### ESSAI DE DEFINITION.

UNE AVENTURE DE GARÇONS VOULUE, CHOISIE, PRÉPARÉE, VÉCUE ET REVISÉE PAR LES GARÇONS GROUPÉS EN ÉQUIPES, ENCADRÉS PAR UNE ÉQUIPE D'ADULTES POUR LES AIDER À DEVENIR HOMMES-CITOYENS-CHRÉTIENS.

Reprenons chacun des termes de cette définition pour en bien comprendre toutes les implications :

#### 1 - AVENTURE :

Il s'agit de cette expérience de vie rendue attrayante par l'imprévu et une certaine dose de défi. Il ne s'agit pas de l'aventure perçue comme le fait de se laisser "charrier" par les événements et à laquelle on n'a aucun contrôle. Il s'agit plutôt d'accepter de se lancer dans des situations comportant des risques calculés de faire face à l'imprévu et aux difficultés venant tant de forces extérieures que de ses propres réactions personnelles.

#### 2 - DE GARÇONS :

Le scoutisme n'est pas l'aventure imaginée par des chefs scouts et proposée aux garçons. Il s'agit plutôt de l'aventure telle que la rêvent et la désirent les garçons selon leur âge. Elle aura plusieurs noms : jeu, voyage, entreprise, défi, etc. ... selon que le garçon aura 10 ans ou 16 ans.

#### 3 - VOULUE, CHOISIE, PRÉPARÉE, VÉCUE et REVISÉE PAR LES GARÇONS

On sera sans doute surpris d'une telle énumération qui semble superflue. C'est qu'on a voulu cerner tout ce qu'implique ce terme : aventure de garçons. On a voulu montrer que les garçons doivent être actifs et participer à chaque moment de leur aventure. L'aventure des garçons doit partir de leurs désirs, de leurs rêves : aventure vou-

lue. Il faut passer du rêve à la réalité : il faut choisir. S'il faut être prêt à faire face à l'imprévu, il faut prévoir tout ce qui peut l'être : il faut se préparer. Le projet une fois réalisé, ne doit pas devenir simple souvenir : pour devenir vraiment éducatif, il doit être revu et évalué.

#### 4 - GROUPES EN ÉQUIPES :

Le scoutisme se vit en équipes. Cette vie d'équipe n'aura ni la même intensité ni la même profondeur chez les novices et chez les pionniers. Mais cette façon de faire veut répondre à la fois au goût des garçons et à leur besoin de socialisation.

#### 5 - ENCADRÉS PAR UNE ÉQUIPE D'ADULTES

Ce terme "encadrés" est à prendre dans un sens très large. L'encadrement sera plus ou moins ferme selon l'âge des garçons. L'effort des garçons a besoin d'être soutenu et/ou animé par des adultes qui, eux aussi, travaillent en équipe.

#### 6 - POUR LES AIDER À DEVENIR HOMMES-CITOYENS-CHRÉTIENS

On remarquera la nuance : on ne dit pas pour les "former" mais pour les "aider à devenir". On a quelque peu chicané sur l'apposition de trois mots : Hommes-citoyens-chrétiens. Il est pourtant difficile de formuler autrement. On veut aider les garçons à s'épanouir personnellement, à prendre toute leur place dans la société et à progresser au plan de la Foi. Nous ne refusons pas de recevoir dans nos rangs des garçons qui ne partagent pas notre foi, s'ils acceptent le mouvement comme il est. Nous n'imposons rien au plan religieux, nous ne violentons pas les consciences. Mais nous sommes croyants et nous le-nous à proposer la foi, comme pleinement intégrée à la vie, non comme un à côté facultatif.

## CANA - MEX - CYCLES

#### OPÉRATION RÉUSSIE ?

La classe de 10<sup>e</sup> d'Espagnol au Collège de Saint-Boniface a un rêve : aller au Mexique, pour perfectionner cette troisième langue qu'elle apprend depuis deux ans. Mais le Mexique est loin et les poches sont vides.

En vertu du proverbe qui dit que l'on n'a rien sans rien, et surtout pas sans sueur, ni peine, et voyant que les octrois demandes étaient refusés, les jeunes décidèrent d'organiser un cyclotron : 100 milles.

Pour réunir l'argent il aurait fallu que chaque concurrent ait 1 dollar 25c par mille, par commanditaire au minimum. Mais une classe ne suffit pas à réunir les 8,000 dollars nécessaires. Les "Mexicains" firent appel à leurs amis, connaissances et familles. Deux conditions : avoir une bicyclette valable et de bonnes jambes.

54 se présentèrent à l'appel samedi matin le 12 mai à 8 heures au Parc Kildonan. Tous n'avaient pas le dollar 25c de leur commanditaire, mais tous étaient décidés à essayer de faire 100 milles. Ceux qui étaient venus à bicyclette voyaient leur parcours raccourci du nombre de milles déjà faits.

À 8h30 la ronde commença. Le vent qui était du Sud à 16 milles à l'heure gêna considérablement les concurrents, surtout aux environs du Pavillon où les cyclistes l'avaient de face.

Jusqu'à 10 heures du matin il fit froid, même au soleil, et les marqueurs eurent bien du mérite à rester

immobiles et il faut signaler la constance de M. Charrier Honoré qui resta avec les membres du cyclotron toute la journée et répara les dégâts techniques. Des marqueurs très jeunes comme Collin Bourgeois ou Ronald Dumaine restèrent toute la matinée, assis dans l'herbe, malgré le vent qui piquait.

Remercions les marqueurs bénévoles qui aidèrent de la voix, du geste et du sandwich parfois. En plus de ceux nommés plus haut il y eut Mlle Régine D'Otremont, M. Pierre Paulude, M. et Mme Ernest Fontaine, Mme James Stanners, Mme Rita Fontaine, Mme Noëlla Fontaine, M. et Mme Armand Laurin, M. Etienne Gaboury, M. le Capitaine Mathieu, Mme Irène Souloire, Mlle Diane Alarie et Lynne Bourgeois ainsi que M. Celeste Alarie. Une mention spéciale à M. Martial Forest qui eut l'idée d'assurer le reportage à CKSB, ce qui encouragea beaucoup les participants qui écoutèrent toute la journée Germain Massicotte dont il faut remercier l'amabilité. Quant à Mme Forest elle n'hésita pas à faire deux tours de bicyclette.

Trois professeurs du Collège vinrent tourner en compagnie des jeunes : ce sont Messieurs Raymond Dubois, Martial Fontaine et Gilbert Rosset ainsi que M. Norman Dupasquier de l'école Provencher. Chacun accomplit 50 milles.

Les abbés Campeau, Dionne et Comeault du Petit Séminaire prodiguèrent conseils et encouragements au début de la journée.

41 participants accomplirent les 100 milles, soit 77 tours du Parc Kildonan et il faut noter à ce sujet l'esprit d'équipe qui anima toute la journée ce groupe. Si les commanditaires entendent dire que certains de leurs candidats ont été remplacés, qu'ils sachent bien qu'ils ne le furent pas plus que la valeur de deux ou trois tours et espérons qu'ils n'auront pas le cœur de refuser l'argent demandé, car le vent ne tomba pas avant 4 heures de l'après-midi et certains jeunes ont eu des moments de faiblesse passagère. Aucun accident ne fut à signaler et ce fut bien heureux, car à certains moments on voyait plus de voitures et de motos dans le parc que de bicyclettes.

Robert Champagne termina à 1h45 suivi de Marcel Hamonic à 3h00.

Voici les noms des autres "vainqueurs" : Colette Desrochers, Claude Fiola, Bernard Lambert, Monique Forest, Monique Fillion, Richard Simoens, Danielle Souloire, Elise Bouchard, Michelle Stanners, Suzanne Forest, Jocelyne Fontaine, Monique Allard, Marc Fontaine, Jean-Marie Le Dorze, Guy Préfontaine, Gilles Fréchet, Guy Corriveau, Denis Lavoie, Joanne Dumaine, Guy Bilodeau, Gilles Dorge, Marielle Fiset, Gilbert Arbez, Jean-Pierre Privé, Dominique Girardin, Raymond Himbeault, Robert Nolette, Francine Marchildon, Philippe Le Dorze, Lise Gaboury, Marguerite Hébert, Nicole Bourgeois, Paul-Emile Boulet, Norman

Lemoine, Mariette Chartier, Marc Pelletier, Charlotte Laurin, Nicole Fontaine, Pauline Alarie, 9 n'accomplirent pas les 100 milles et ils sont : Alain et Daniel Mathieu, Jean-Pierre Ollivier, Richard Mouffler, Louise Vermette, Rachel Guay, Michel Fontaine et Monelle Tétrault, ainsi que Paulette Saint-Onge, créatrice du nom CANA/MEX, CYCLES, qui malade dut renoncer dès le matin, mais qui tint à servir de marqueuse toute la journée et se vit remplacer par ses compagnons.

Notons la remarquable sagesse de la mascotte du groupe Danielle Dupasquier (18 mois) qui apprécia beaucoup le spectacle.

Tous ne se rendront pas au Mexique, car malgré les demandes répétées de subvention aux compagnies canadiennes, tant françaises qu'anglaises, les fonds réunis ne suffiront peut-être pas à aider la classe à réaliser son rêve.

Les organisatrices de CANA-MEX, Mme Gisèle Dupasquier et Mlle Jacqueline Blay, remercient tous ceux qui ont pris part à cette journée et si quelques-uns ont été oubliés dans les listes soit des marqueurs, soit des aides bénévoles, qu'ils sachent que leur aide fut très appréciée.

Un prochain communiqué vous fera savoir les résultats financiers du cyclotron ainsi que les projets du groupe.

Muchas Gracias a todos y hasta la vista.

CANA-MEX.

## HOMMAGE À Mlle LÉONIE GUYOT

De nombreux parents, amis et anciens élèves se rendaient au théâtre printanier de l'école Provencher, jeudi dernier, pour rendre hommage à Mlle Léonie Guyot, assistante directrice, qui prend sa retraite après une carrière de quarante-huit ans. Le gymnase était transformé pour l'occasion en un jardin fleuri, peuplé d'oiseaux. Mme Aline Duval, présidente du théâtre, et M. Marcel Lancelot, directeur de l'école, recevaient les invités. Un programme de chants, de récitations et d'adresses témoignait de la re-

connaissance du personnel de l'école, des élèves actuels et anciens, et de la Commission Scolaire de Saint-Boniface envers Mlle Guyot pour ses quarante-deux ans de service à Provencher.

Mme Alice Dugas présentait le programme. Il s'ouvrait par "Il faut de tout pour faire un monde", chanté par le chœur sous la direction de Mlle Jeannine Parent, Nicole Barnabé, Nicole Valmont, Catherine Suzanne, Nicole Belanger, Colette LeGal, Rachelle Magne et Danielle Suzanne réci-

taient chacune un poème et exprimaient ainsi la gratitude des nombreux élèves qui à travers les années, ont profité de l'aide de Mlle Guyot pour se préparer aux concours de poésie.

M. Gerald Green, aurintendant de la division scolaire, et M. Laurent Joy, commissaire d'école, se faisaient les porte-parole de la commission scolaire. Leurs souhaits de bonne santé et d'heureuse retraite étaient accompagnés d'un cadeau - un joli récepteur portatif de radio.

Mlle Anna Marlon, amie et collègue de longue date, représentait tous les instituteurs qui ont oeuvré avec Mlle Guyot au cours de sa longue carrière. Au nom du personnel "du bon vieux temps" elle louait la générosité, la ténacité et la bonne humeur de sa camarade.

M. Gerald Fouasse, instituteur à l'école Provencher, présentait les hommages du personnel actuel. C'est avec une joie nuancée de mélancolie, disait-il, que les professeurs participaient à cette fête et offraient à Mlle Guyot l'assurance de leur haute estime et de leur admiration profonde.

Les élèves de l'école Provencher voulurent aussi exprimer leur amour et leur reconnaissance. Nanette Monney, élève de huitième année, lisait l'adresse en leur nom ; Colette LeGal

présentait une peinture de leur part, et un représentant de chaque grade venait offrir un bouquet de fleurs. Marie Cauthier et Madeleine Chaput firent la présentation de l'historique de l'école Provencher, le fruit d'un long travail dans lequel elles ont été aidées et encouragées par Mlle Guyot.

Au nom des anciens élèves, M. Marcel Champagne prenait la parole. Il invoquait Antoine de Saint-Exupéry pour décrire l'influence durable de Mlle Guyot : "L'essentiel c'est de créer des liens." Son fils Denis, élève actuel, offrait une gerbe de roses, signe de liens créés.

Mlle Guyot prit la parole pour dire, en termes simples et touchants, sa gratitude pour cette magnifique soirée. "La plus grande partie de ma vie s'est passée ici à l'école Provencher... Provencher sera toujours mon école" affirma-t-elle.

Le programme se clôtura par le chant, "Chimolom - La cité du bonheur". Les invités se pressèrent alors autour de Mlle Guyot pour lui offrir leurs vœux personnels d'heureuse retraite.

Cette belle fête, remplie de chaleur et de joie, reflétait bien la vive sympathie que Léonie Guyot, par son enthousiasme et son amour de la vie et des autres, a su inspirer à tous ceux qui l'ont connue.

**Assurances**

**AURÉLE DESAULNIERS**

Pour tout service d'assurances

**FEU - VIE - MALADIE**

Signalez-233-4051

390, boul. Provencher

**CLS**

**AUTOPAC**

PERFECTING MACHINES ON THE WAY

**BINGO**

Permis no 242

202, rue Kenny C.C. Précloux-Sang

**GROS LOT DE \$700**

**EN 51 NUMÉROS**

Tous les samedis à 1h30

**Le GRAND PRIX Taché**

Dégustation

le vendredi 25 mai

de 8h à minuit

au gymnase de l'école Taché

Loterie d'une "Mini-Bike"



# La Société historique de Saint-Boniface...



A St-Léon, les "explorateurs" devant la croix de chemin de la famille de M. et Mme R. Leblanc (croix érigée par le père de M. Leblanc, vers 1918-19).



Les "explorateurs" devant l'église de Notre-Dame-de-Lourdes.

suite de la page 1

sur lesquelles étaient gravées des noms d'origine suisse ou française, tels que: Delaquis, Pantel, Dacquay, Comte, etc. La croix du chemin, érigée à l'endroit de la maison d'un pionnier, rappelle que c'est bien là que s'installèrent les Chanoines Réguliers de l'Immaculée Conception à leur arrivée en 1891.

En arrivant vers St-Léon, l'oeil jouit déjà d'une vue magnifique. Comme le site doit y être charmant lorsqu'il y a richesse de verdure! La "Butte à Talbot", de même que la "Butte Beau-lieu" atteignent 1700 pieds au-dessus du niveau de la mer. Fait intéressant: l'inclinaison de la voie ferrée est plus abrupte que n'importe où dans les Montagnes Rocheuses de dire le Père Labossière. Le village de St-Léon est situé près du lac Rond qui couvre une surface de 120 acres.

Le carillon à 3 cloches de l'église de la paroisse sonna à toute volée, avec une harmonie et une clarté étonnantes, pour accueillir les excursionnistes qui descendent de l'autobus, au-devant duquel flottaient deux petits drapeaux, à feuille d'érable ou fleurs de lys, que le Père Labossière avait, avec fierté hisses auparavant. La jovialité du curé, le Père Clavet, C.S.V., mit tout de suite les visiteurs à l'aise. Comme il est un excellent musicien, il a exécuté pour eux à l'église (construite en 1894-95) quelques airs religieux sur un orgue nouvellement acheté.

D'autres agréables surprises furent réservées. Signalons la chaleureuse réception au bureau de la CO-OP où les voyageurs assoiffés purent se désaltérer en dégustant une boisson des plus rafraîchissantes. M. Reynald Labossière et autres membres furent présents pour les accueillir. La visite qui suivit, à la maison de M. Alfred Fortier, secrétaire de la Municipalité de

Lorne, marqua une étape importante de la tournée historique. À la grande surprise des excursionnistes, ils constatèrent que M. Fortier possède, dans son sous-sol, un musée d'antiquités des plus enviables, en plus d'une bibliothèque généalogique, considérée la plus complète de tout l'Ouest, pour les familles canadiennes-françaises. L'arrêt à la croix du chemin, la seule qui existe à St-Léon, et qui est érigée sur la terre de Réal Labossière, permit de nouveau, la pose de photos-souvenirs.

Le point culminant fut le délicieux souper préparé par les "cordons bleus" que sont les dames de la paroisse de St-Léon, et qui fut servi à la salle paroissiale. Les gens de la région qui s'y étaient donné rendez-vous furent des plus hospitaliers; M. Alfred Fortier, maître de cérémonies, "originnaire des lointains faubourgs de Somerset", après avoir souhaité la bienvenue à tous, signala l'importance de recueillir et de sauvegarder tout ce qui regarde le passé, car "oublier ses ancêtres, c'est s'identifier au ruisseau sans source". Appeler à prendre la parole, le Père Clavet, "s'exprimant avec humour comme le 15<sup>e</sup> curé de St-Léon, issu d'une 'sainte' et 'humble lignée', et rappela avec intelligence que l'essai historique sur St-Léon avait pour auteur M. Fortier lui-même". M. Rondeau, du Comité du village de St-Léon, exprima aussi ses vœux d'appréciation envers la Société Historique. Puis, ce fut au tour d'un enfant de la paroisse, le Père Gerald Labossière, à présenter l'histoire des deux naissances qui marquèrent St-Léon. Au début, le conférencier invité fit un heureux rapprochement sur l'histoire audio-visuelle que les excursionnistes avaient pu apprendre, au cours de l'après-midi, soit par les cloches, les croix du che-

min, les objets antiques, les photos, etc.

Les premières incursions des Blancs avec les La Vérendrye à travers la Montagne Pembina, datent de 1738. De 1801 à 1806, Alexandre Henry "le jeune" la traversa à maintes reprises. En 1877 arrivèrent les premiers colons, les Daniel Fraser, Joseph Charbonneau, Olivier et Frédéric Lafrenière. De 1878 à 1879 vinrent s'établir 21 autres pionniers. La colonie naissante fut érigée en paroisse sous le vocable de St-Léon le Grand, en 1879, avec l'abbé Theobald Bitsche, comme premier curé. La construction de l'église-presbytère eut lieu en 1880.

Le vieux St-Léon fit de rapides progrès. Un village se développa au sud-ouest du lac Rond. M. Antonio Messner, l'industriel de l'endroit, y ouvrit un magasin et un important moulin à farine, ainsi qu'une scierie. En 1882, on comptait au vieux St-Léon, 2 écoles, 1 moulin à vapeur, 3 hôtels, 2 magasins généraux, etc. À l'issue de 1884, le village comprenait près de 27 maisons et la population de la paroisse s'élevait à près de 500 âmes. St-Léon eut un bureau de poste dès 1879,

Le 28 janvier 1887, un violent incendie ravagea l'établissement de M. Messner. Le magasin de 60 pieds sur 46 fut complètement détruit. Les pertes furent évaluées entre \$8,000 et \$10,000; rien n'était assuré. La même année, le Conseil municipal cessa de tenir des réunions. En 1889 s'effectua le dépeuplement et la disparition du vieux St-Léon causés par: le passage de la ligne du chemin de fer "Northern Pacific" au nord du village; le transport des bâtiments et boutiques des hommes d'affaires à la nouvelle station de Somerset et le départ des colons allemands pour le Dakota.

Un nouveau village se forma autour de l'église près du lac Rond. En 1889 il

comprenait 15 maisons, 1 scierie, 2 magasins, 1 couvent-école en plus de l'église et du presbytère. La population de la paroisse de St-Léon s'élevait alors à 597 habitants et on comptait 87 familles. En 20 ans il y eut 559 baptêmes, 75 mariages et 135 décès. Les 3 écoles étaient fréquentées par plus de 120 enfants.

Afin de se pénétrer de l'esprit du temps, le conférencier, à l'issue de sa causerie demanda à M. Leo Labossière d'interpréter "La chanson de St-Léon", composée en 1910 par Albert Ritaine. Il fut accompagné au piano par M. me Léon Rondeau. Dans l'assistance on remarquait la présence de Mme Ovide Rondeau, âgée de 93 ans, de Cardinal, fille d'un des 4 premiers colons de Saint-Léon. Les vibrants témoignages historiques entendus convainquirent les visiteurs que les pionniers des paroisses de la Montagne Pembina furent des hommes de valeur et de courage, à la foi authentique, et fidèles aux traditions ancestrales.

Il revenait à M. l'abbé Noël Delaquis, président de la Société Historique de St-Boniface, d'apporter le mot

de la fin. "C'est bien vivant à St-Léon, quoique ça pris du temps à nous y rendre..." la réunion avait été prévue pour l'automne dernier. Après il exprima ses remerciements sincères au conférencier, puis, à leurs hôtes bien accueillants, à la suite d'un si délicieux souper; il émit le souhait que cette journée historique ait une continuité; que l'on ne limite pas seulement à St-Boniface des journées telles que celles d'Exploration 73 et que le nombre des membres de la Société soit visiblement augmenté. L'abbé Delaquis fit remarquer la présence de M. Godias Brunet, vétérinaire de la Société, parmi les excursionnistes, de même que celle de M. Joseph Vermader, ancien inspecteur des postes pour la province. Ce dernier se fit vraiment l'interprète de tous les convives en formulant le vœu que la conférence du Père Labossière soit publiée au complet. Proposition qui fut pleinement appuyée par M. A. Fortier, avant que celui-ci formule les derniers remerciements de circonstance à l'assemblée.

Le retour vers St-Boniface se continua dans une at-

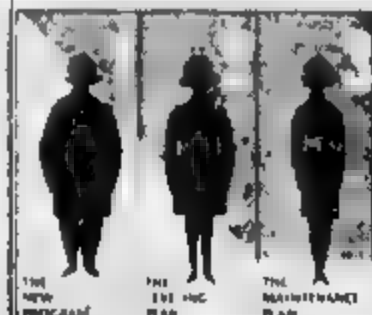
mosphère de fraternité et d'entraide. Animes par M. Robert Painchaud, vice-président de la Société et Mlle Yvette Laurencelle, les voyageurs purent fredonner les mélodies joyeuses de nos vieilles chansons canadiennes-françaises ou folkloriques, tout en revivant par la pensée les heureuses étapes de la journée.

Les excursionnistes désirèrent exprimer leur vive reconnaissance à l'Exécutif de la Société Historique de Saint-Boniface, ainsi qu'au Père Gerald Labossière, O.M.I., pour l'organisation de cette journée mémorable qui clôturait, avec un réel succès, le programme très varié et enrichissant de 1972-73.

Friacille Cormier

Trois programmes en un seul pour vous aider à perdre du poids pour de bon

Le programme Weight Watchers



Dakota Motor Hotel  
Tous les lundis à 20 heures  
Eglise anglicane St Philippe  
Taché & Eugénie  
Tous les lundis à 20 heures  
Centre St-Louis 445, rue  
Tremot, St-Boniface  
Tous les mardis à 20 heures

Tel : 942-4284

WEIGHT WATCHERS

THE WESTERN PAINT CO. LTD

ON VEND LA PEINTURE QUE VOUS VOULEZ.  
ON DONNE LE SERVICE QU'IL VOUS DESIREZ.  
La maison d'approvisionnement des peintres avisés depuis 1908.  
521, rue Hargrave - Tél: 942-7271 - Winnipeg

AUTOPAC

233-7760

233-7351

MAURICE-E. SABOURIN LTD

ASSURANCES DE TOUS GENRES

AGENCE DE VOYAGES

Avions - Bateaux - Tours - Trains

195, boul. Provencher, St-Boniface (6) Man.



# Nécrologie

M. André MARGINET

A l'hôpital Deer Lodge, le 28 avril 1973, à l'âge de 68 ans, est décédé M. André Marginet, parachutiste volontaire durant la dernière guerre et résidant dernièrement à St-Boniface, Man. Lui survivaient deux sœurs, la Rév. Soeur Supérieure Clara Marginet de Knesselass, Belgique, et la Rév.

Soeur Christians Marginet de Belgique. Du côté de sa mère un frère, François Van de Weghe de Bruxelles, Belgique. Du côté du père, les frères et belles-sœurs: Edmond Marginet et Mme veuve Aimé Marginet de Holland, Man., Charles Marginet et Mme veuve Paul Marginet de Grommond, Belgique, Alberic Marginet de Bruxelles, Man. Les porteurs actifs étaient

MM. Aimé Marginet, Jr, Albéric Marginet, Jr, G.P. Gérard Marginet, Albert Cabernet et Jos Barte, tous neveux du défunt. Les porteurs honoraires: MM. Emile De Schouwer, Cyrille De Meulemaere, Isidore Van woensel, Marcel Cabernet, Gérard Lanouette et Simon Foldart, six anciens soldats. Les frères Louis et Roland Devon agissaient comme huissiers.

Le Père Dekuyek officiait au service, et Mme J.L. Hacault touchait l'orgue. L'inhumation eut lieu dans le cimetière de Bruxelles. La maison funéraire Scharf était en charge des arrangements.

M. Marginet était membre de la Ligue Catholique, du Club Belge, de la Légion Belge et des Clubs de curling de St-Boniface et de Bruxelles.

## Suite de la page 5

potentiel éducatif, à l'intérieur du cadre des petites écoles de campagne.

Au point de vue financier, la Planification anticipe de nouvelles approches, par lesquelles les ressources monétaires communautaires pour l'éducation ne seront plus si dépendantes des fonds relevés des impôts sur la propriété locale, inadéquats et inéquitables. Par exemple, en 1973, il y aura augmentation de \$18. à \$50.00 per-capita étudiantin, au sein des subventions données sous le programme éducatif Foundation, en plus de \$3. à \$21.00 par élève, basées sur l'évaluation financière de la division scolaire, pour que, dorénavant, les subventions plus élevées soient attribuées aux divisions scolaires souffrant d'une évaluation déficiente.

## LOGEMENT ET SERVICES RELIES

Une exigence primordiale reliée à la permanence résidentielle dans les campagnes, réside dans la construction et la rénovation de milliers de maisons. Selon une étude poursuivie en 1971 par le Département des affaires agricoles, 59% de toutes les résidences rurales requièrent une rénovation d'ici 10 ans, et la moitié de celles-là en requiert immédiatement.

La province pourrait subvenir à ces besoins par: - l'aménagement de logements à prix modique pour

les résidents ruraux à revenu bas ou moyen;

- la réduction des frais d'intérêt hypothécaire;
- une diminution d'impôt;
- une assistance monétaire à la rénovation et à la réparation immobilières.

Jusqu'à date la province a:

- construit des logements publics familiaux au sein des petites communautés;
- réparé plus de 5,300 résidences rurales sous les projets d'emplois provinciaux (PEP), qui engageaient les retraités;
- assisté au financement de l'installation ou de l'amélioration des systèmes d'eau et d'égouts, autant dans les communautés rurales que sur les fermes.

La Planification faite pour les années '70 recommande de même l'établissement d'un crédit-foncier, afin de réduire le prix du terrain disponible aux unités nouvelles de logement public, ainsi qu'aux sociétés à constitution bénévole. Elle souhaite aussi donner une plus grande autorisation envers les projets locaux de logement, et envers le développement de foyers, à frais de location basés sur le revenu, pour les plus âgés des petites communautés.

## RECREATION

Le but premier des projets récréatifs provinciaux est de permettre, à tout Manitobain, de participer aux activités de la détente, à un coût minimum, ou gratuitement. De dire la Planifica-

tion, les subventions provinciales, ainsi que le financement et les projets élaborés, devront être fondés sur les besoins et les désirs de la localité en question. Par exemple, les locaux scolaires peuvent être utilisés pour l'expansion des programmes culturels et récréatifs, après les heures de classe. Ainsi pourrait-il en être d'un gymnase d'école, pour les sports, ou des classes elles-mêmes, pour les discussions, les films, les arts et les céramiques, qui serviraient à la fois aux étudiants et à toute la communauté.

Afin d'intensifier la participation locale aux activités récréatives, la Planification prône un support toujours grandissant de la part du gouvernement provincial, aux différentes foires locales et aux événements spéciaux qui ont lieu de par le Manitoba.

## TRANSPORT

Malgré les 10,000 milles de chemins, de par le Manitoba rural, la plupart de ceux-ci sont orientés vers la ville de Winnipeg. Dans l'administration de ces chemins, la Planification pour les années '70 suggère de diriger le transport de biens, de plus en plus vers les campagnes. On remarque que l'existence d'une meilleure liaison entre les centres de services et les centres commerciaux, fournirait aux résidents ruraux et à

leurs maisons de commerce, une plus grande disponibilité des services variés. Au cas échéant, cette liaison renforcerait ces mêmes centres, dotant les industries d'un meilleur transport régional des biens, sans oublier l'accessibilité augmentée à Winnipeg.

Les limites de poids que subissent les camions sur plusieurs routes manitobaines devront être élargies, afin de favoriser un coût moins élevé de transport, ainsi, par là, qu'une expansion des industries et des maisons de commerce dans le Manitoba rural.

\*\*\*

La Planification préconise, de même, une continue décentralisation de l'administration gouvernementale, ainsi que la création de conseils aviseurs régionaux, qui souffleront aux fonctionnaires la valeur possible des projets initiés par les résidents.

Dans le but de développer plus intensément la communication entre les membres du gouvernement et les nécessités citées des résidents, les ministres du Cabinet entreprennent présentement une série de rencontres-discussions dans le Manitoba rural, pourvoyant aux devis du développement régional. Ces rencontres, d'après l'agenda établi par la Planification des années '70, se poursuivront à la suite en continu.

# MOTS CROISÉS

## "CONCOURS"

Chacun des jeux de mots-croisés contenant les bonnes réponses sera une entrée pour le prix de \$5.00. Plus vous avez d'entrées, plus vos chances de gagner sont grandes.

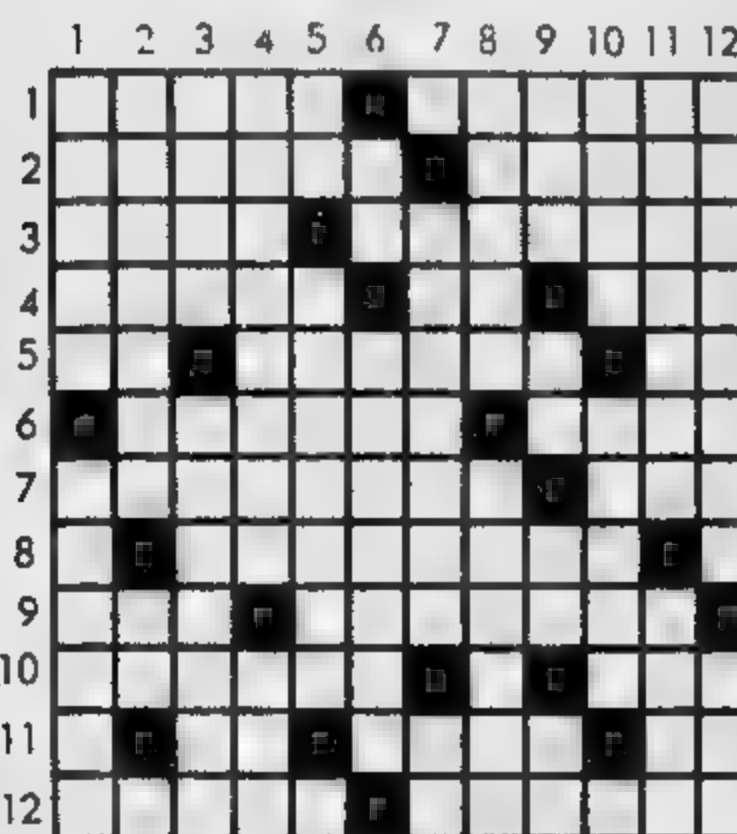
C'est facile. On remplit les mots-croisés et on les fait parvenir à 543, rue Langevin, Saint-Boniface, ou par la poste à "Mots-Croisés, C.P. 96, Saint-Boniface", avant le cinq (5) du mois qui suit la parution du jeu.

Après le dépouillement du courrier, le 5 de chaque mois, nous ferons le tirage et nous publierons le nom du (de la) gagnant(e) du prix de \$5.00.

Nom - .....

Adresse - .....

Code postal - .....



## HORIZONTAL

- 1 - Pays du nord de l'Afrique. - Pope en l'an 310.
- 2 - Excroissances dures et pointues. - Prochaine
- 3 - Exprimer au moyen de la parole. - Courbe non fermée
- 4 - Tranchant. - Symb. chim. Art de lancer
- 5 - Numéro. Dont on n'a rien retranché. - Dans
- 6 - Anc. résidence royale à Paris. Inscrit on sur la croix de Jésus.
- 7 - Qui percevait le cens. Camp, armée
- 8 - Substance du cerveau
- 9 - Fron pers. Vertèbres ovipares couvertes de plumes
- 10 - Alure en général pl. Du verbe d'ra
- 11 - Evêque de Coutances. Vile de Hongrie. Fille d'inachos
- 12 - Adj. poss. Partie de certains mets qui restent attachés au fond du récipient dans lequel on les fait cuire

## VERTICAL

- 1 - Port de l'Indonésie. Action d'évaluer une quantité, p
- 2 - Qui vit dans le sable. Conq
- 3 - Exprimer une sensation de ga-té. Large écriture romaine
- 4 - Qui occupe des dépenses. Particule chargée d'électr
- 5 - Adj. dém. A peu près
- 6 - Sa Sainteté. Ville d'Italie
- 7 - Actes religieux. Consonnes doubles
- 8 - Etablissement industriel. Porter de bas en haut
- 9 - Monsieur, en anglais. D'un verbe gai. Note de musique
- 10 - Coup de baguette
- 11 - Manière d'être. Entassement serré
- 12 - Grands filets de pêche. 13, en chiffres romains
- 2 - Durée qui n'a ni commencement ni fin. Adj. poss

Entreprise Générale d'Electricité  
**Fontaine & Compagnie**  
165, boulevard Provencher, St-Boniface  
Téléphone: 233-7425

Tél.: 233-4949

SALON MORTUAIRE

**Desjardins**

357, DesMeurons  
St Boniface Man

**International Laboratories (1972) Ltd.**

MANUFACTURIERS DE PEINTURES DE CHOIX  
490, rue Des Meurons St Boniface 6, Man



- \* Super Wall-Tone
- \* International
- \* Highlander -

Heures d'affaires 8h30 a.m. à 5h p.m.  
Le samedi 8h a.m. à midi

Tél.: 233-7147

Carte CHARGEEX acceptée

1447 chemin Dugald Saint-Boniface 6,  
Tél.: 247-3851  
Gérant: Albert Roussseau  
**SEWAGE SERVICES**  
réservoir à huile - "washracks" nettoyage d'égouts  
location de toilettes extérieures fosses septiques



**LIBRAIRIE HACHETTE**

(PROVENCHER) LTÉE



Veuillez m'expédier "Banco" par Henri Charrière. Ci-joint la somme de \$9.20 qui inclut les frais de port.

Nom - .....

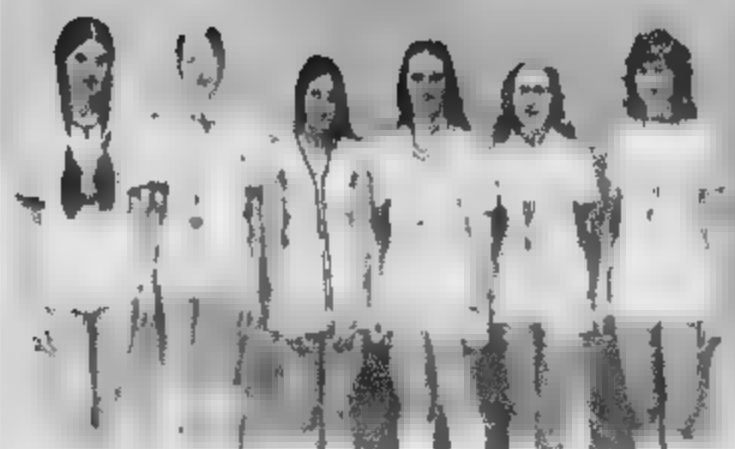
Adresse - .....

Code Postal - .....

180, BOUL. PROVENCHER R2H 0G3  
ST-BONIFACE, MANITOBA TEL.: 233-3407



## Le championnat de badminton "Unicité"



**FILLES DOUBLES:** (de gauche à droite) Julie Grouette et Michèle Stanners (médaillé de bronze) du Collège de Saint-Boniface; Audrey Smith et Debbie Schlamp (médaillé d'or) du Tuxedo Shaftesbury; Sharon Cipryk et Cheryl Warelis (médaillé d'argent) de Charleswood



**GARÇONS DOUBLES:** (de gauche à droite) West Peter et David Gibson de Charleswood (médaillé d'argent); Tony Fréchette et Marc Verner du Collège de Saint-Boniface (médaillé d'or); Gary Kohut et Wayne Jaworski du Kildonan East (médaillé de bronze)



**DOUBLES MIXTES:** (de gauche à droite) Michel Désautiers et Henriette Désorcy du Collège de Saint-Boniface (médaillé de bronze); Jim Benoit et Karen Smith de Daniel Mac (médaillé d'or); Blair Riordan et Cheryl Schlamp du Tuxedo Shaftesbury (médaillé d'argent)

## AU GOLF

Un "trou dans un" a été réalisé par Garry Speed, sur le terrain de golf Wilson, à 144 trous - 1<sup>er</sup> prix, 100 \$, et a remporté un trophée. Le 10 mai 1973, M. Speed a fait accompagner de trois autres joueurs M. Harry Barber, M. Dave Godwin et M. Brian Pascoe. Les témoins furent: A.S. Elhoes et E.D. Ligh.

Le 12 mai, sur le terrain de golf de Saint-Boniface cette fois-ci, M. Joe Fliss a réussi "un trou dans un" à 144 trous, qui mesure 203 verges. Les témoins étaient Noël Daudet, Earl Flint et Kirt Ruppenstein.



M. Garry SPEED

## LIGUE SUD-CENTRALE DE BASEBALL

Les équipes de cette ligue sont: Carberry, Glenboro, Holland, Cypress River et Notre-Dame-de-lourdes. Notre-Dame se prépare donc pour sa saison

de baseball, qui débutera le 29 mai et se complètera le 11 juillet. Toutes les parties sont jouées les mercredis et les vendredis.

### CONCESSIONNAIRE

Vega  
Chevrolet Nova  
Corvette  
Chevelle

Chevrolet  
Oldsmobile  
Camion



### BRODEUR FRÈRES LTÉE

St-Adolphe, Man.

Tél.: local 883-2303  
Wpg. 269-4603

### JOS. PIERSON

\* Vega \* Chevrolet  
\* Oldsmobile \* Nova \* Chevelle  
\* Omega \* Camions Chevrolet  
\* Monte Carlo

Vendeur  
digne de  
confiance



Bureau 772 2431 - Résidence 868-1109  
**CARTER MOTORS LTD.**  
Automobiles usagées "garanties  
de première condition"

# HAWAII

## GRAND CONCOURS DES CAISSES POPULAIRES DU MANITOBA

**DERNIÈRE JOURNÉE DU CONCOURS  
SERA LE 30 JUIN 1973**

Un bulletin de participation peut être rempli lors de chacune des transactions suivantes:

- négociation d'un emprunt, ou
- versement d'un paiement mensuel sur emprunt ou
- versement d'un compte-épargne, ou
- achat d'un certificat à terme

Seules les transactions effectuées dans le mois en cours et à la Caisse Populaire dont il est membre, donnent droit de participer au concours.

### GRAND PRIX

## UN VOYAGE POUR DEUX À HAWAII

TOUTE DISPUTE SERA SOUMISE AU COMITÉ DE PUBLICITÉ DE LA CENTRALE ET LA DÉCISION DU COMITÉ SERA DÉFINITIVE

Gagnants des prix mensuels de \$25.00 à date:

Novembre	Yvonne Freynet	Caisse Populaire de Ste-Anne
Décembre	Maxime Morin	Caisse Populaire de St-Malo
Janvier	Maria LaFantisie	Caisse Populaire de St-Malo
Février	Père A. Lacelle	Caisse Populaire de St-Boniface
Mars	Mathilde Mendon	Caisse Populaire de Ile-des-Chênes
Avril	Rosette Carrière	Caisse Populaire de St-Pierre

Organisé par

# CIP

## CAISSES POPULAIRES DU MANITOBA



# Le Petit Coin

Ohé!  
 Écoutez bien! J'annoncerai  
 la semaine prochaine le gagnant  
 de la bicyclette pour le  
 concours du Printemps!  
 Bicolo



VOILÀ UNE  
 JOYEUSE PATATE,  
 CELA T'AMUSERAIS-  
 T-IL DE LA DESSINER?  
 J'EN SUI SÛR, VAS-Y  
 À TON GOÛT

Ohé les petits amis!

Concours pour les moins de 6 ans.  
 Envoie ton dessin — patate avant le  
 5 juin.

Nom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Age: \_\_\_\_\_ No membre: \_\_\_\_\_

à C.P. 262  
 St-Pierre, Man.  
 ROA 1V0



DENIS RENCONTRE SUR LA RUE UN  
 DE SES VOISINS TENANT UN PLA-  
 TEAU CHARGÉ DE VERRES DANS  
 SA MAIN.  
 "TE PRATIQUES-TU POUR DE-  
 VENIR GARÇON DE TABLE?"  
 LUI DEMANDE-T-IL  
 "NON, DIT L'AUTRE, MON DOC-  
 TEUR M'A DIT DE PORTER  
 DES VERRES."

## COURRIER

Cher Bicolo,

J'ai reçu le livre que vous m'avez en-  
 voyé. J'ai lu l'histoire et regardé les images. Je le  
 trouve bien beau et je vous dis un gros merci!  
 Luc Roy.

Merci! Merci! pour les cadeaux.  
 René Bisson, 4 ans  
 Parkville

de BICOLO

## AIMES-TU PÉDALER?



LA PLUS GRANDE BICYCLETTE JAMAIS  
 CONSTRUITE EN ANGLETERRE EN  
 1908, ET MESURE 35 PIEDS 4 POUCES  
 DE LONGUEUR... ELLE PEUT  
 ACCEPTER JUSQU'À 21 PASSAGERS.  
 CETTE MÊME ANNÉE, ON A  
 CONSTRUIT EN SUISSE, UNE  
 "BICYCLETTE" POUVANT ACCEP-  
 TER 28 PASSAGERS...

Réponse de la semaine dernière  
 "Le chat dans l'ombre" — no 3.

Réponse de la semaine dernière  
 "Les triangles pièges"



## une oeuvre ET SON AUTEUR

Réponse la semaine prochaine

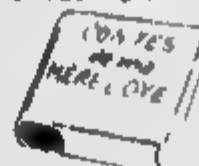
ICI CINQ ÉCRIVAINS CÉLÈBRES ILS SONT LES AUTEURS DES CINQ CHEFS D'ŒUVRE  
 QUE NOUS VOUS PRÉSENTONS MAIS C'EST À VOUS DE RÉUNIR L'AUTEUR ET SON ŒUVRE.



JEAN RACINE



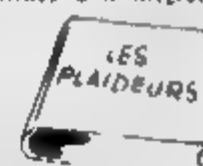
JULES VERNE



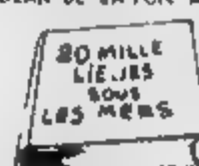
CHARLES PERRAULT



HANS CHR ANDERSEN



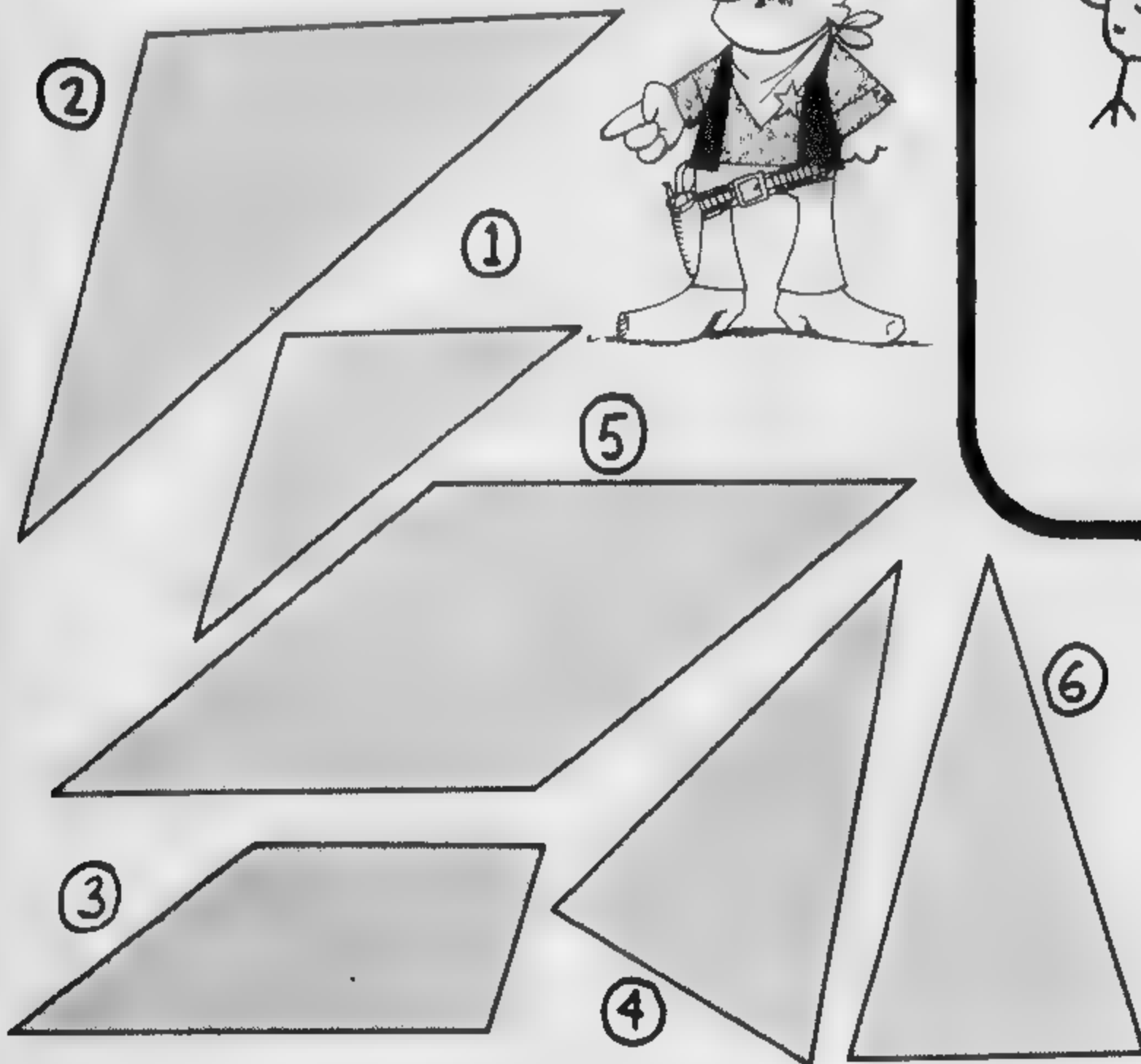
JEAN DE LA FONTAINE



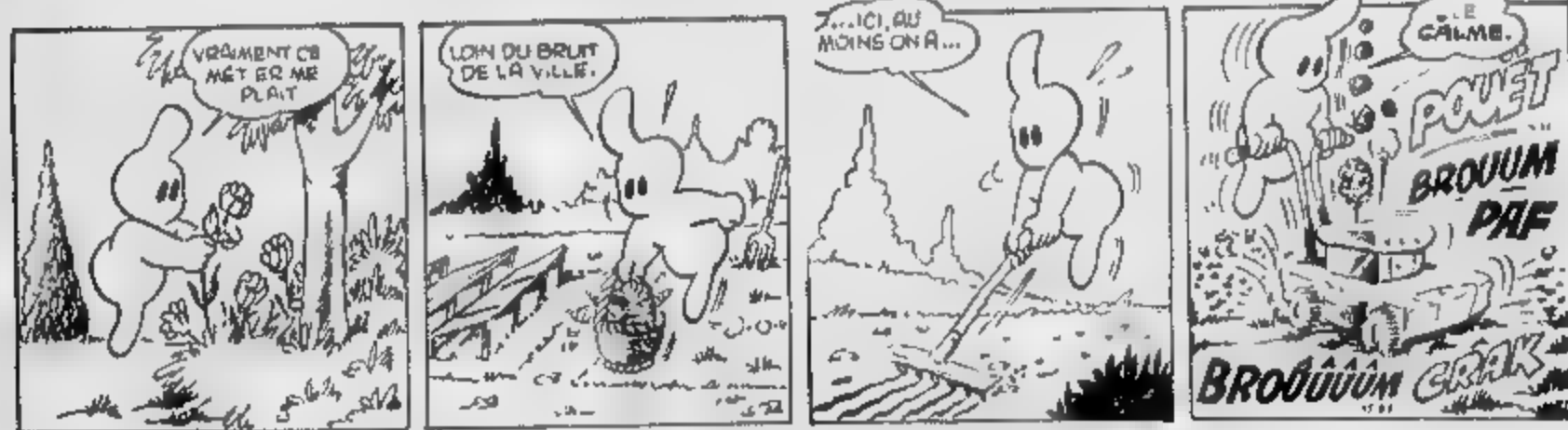


## CASSE-TÊTE ÉTOILE

Trace ou découpe ces six formes.  
Tu pourras ensuite les placer pour en  
faire une belle étoile.  
Réponse la semaine prochaine

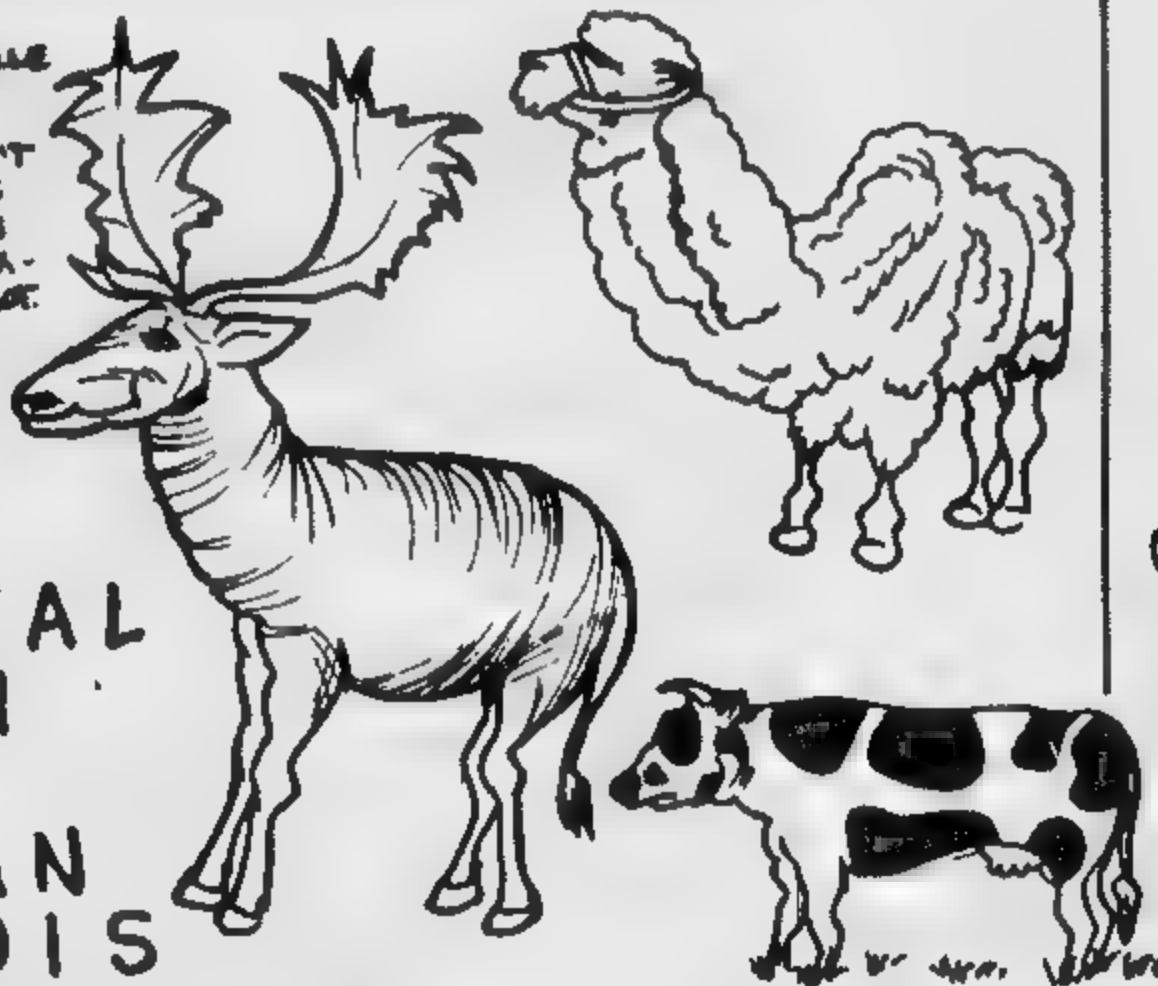


## C'EST BIEN LA CAMPAGNE



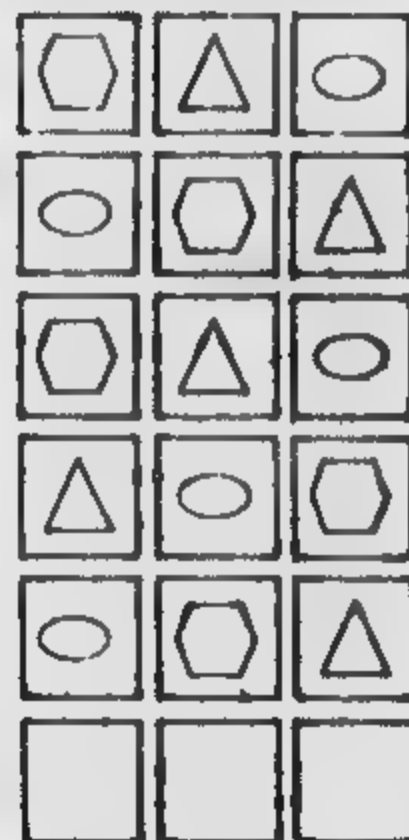
## MOTS EN ÉCHELLE

CONNAIS-TU LA FAMILLE  
DES RUMINANTS ?  
CHAQUE ANIMAL  
NOMMÉ ICI EN FAIT  
PARTIE Y COMPRIS  
CELUI QUE TU DOIS  
DÉCOUVRIR EN COM-  
PLÉTANT CHAQUE MOT



V	A		H	E		
	C		E	V	A	L
	D		I	M		
	L	A	A			
			L	A	N	
C	H		M	O	I	S
	B		F	F	L	E

QUELS DESSINS DEVRA-T-ON METTRE DANS LES 3 CASES VIDES POUR AVOIR UNE SOLUTION LOGIQUE ?



**Réponse la semaine prochaine**

## BICOLD SALUE SES NOUVEAUX MEMBRES

1149 Luc Huberdeau, St Lazare, Man.  
1150 Richard Huberdeau, St Lazare, Man.  
1151 Robert Huberdeau, St Lazare, Man.  
1152 Julie Tremblay, St Lazare, Man.  
1153 Jean Blouin, St Lazare, Man.  
1154 Bruno Fidler, St Lazare, Man.  
1155 Anne Haybrecht, St Lazare, Man.  
1156 Raymond Fouillard, St Lazare, Man.  
1157 Aime Fouldard, St Lazare, Man.  
1158 Louise Desroschers, St Norbert, Man.  
1159 Ronald Bazin, St-Claude, Man.  
1160 Ronald Desmarais, St Boniface, Man.  
1161 Joël Bisson, St-Boniface, Man.  
1162 Marcel Trudeau, Ciroux, Man.  
1163 Léo Ritchot, Morris, Man.  
1164 Micheline Chartier, St Lazare, Man.  
1165 Nadine Labossiere, St Léon, Man.  
1166 Jocelyne Bertrand, St-Boniface, Man.  
1167 Alain Bertrand, St-Boniface, Man.  
1168 Denise Gallant, Letellier, Man.  
1169 Monique Chappellaz, St Claude, Man.  
1170 Gerald Bouchard, St Jean-Baptiste, Man.  
1171 Riel Peloquin, St-Boniface, Man.  
1172 Patrick Peloquin, St-Boniface, Man.  
1173 Ginette Peloquin, St-Boniface, Man.  
1174 Murielle Gagnon, St-Pierre, Man.  
1175 Joanne Vermette, Ste-Anne, Man.  
1176 Jacques St-Amant, St-Boniface, Man.  
1177 Diane Laurencelle, St Boniface, Man.  
1178 Louise Vilker, St-Boniface, Man.  
1179 Monique Milner, St-Boniface, Man.  
1180 Antoine Groot, St-Boniface, Man.  
1181 Lucille Simard, St-Boniface, Man.

**Membre gagnant**  
No 888 — Martine Lortie, 11 ans  
1045, Bétournay  
Winnipeg

**ATTENTION... ATTENTION!!!**

Si tu n'es pas encore membre de mon Club, tu peux le devenir aujourd'hui. Tu n'as qu'à découper le coupon au bas de cette page.

À chaque semaine, un gagnant est choisi parmi les membres.



Pour recevoir ta carte de membre remplis ce coupon

Club de Bicolo  
C. P. 262  
St-Pierre, Manitoba  
R0A 1V0

**Norm**                   

Address:

Code postal \_\_\_\_\_

Value: — 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039

[illegible]



# LES AVEUX

 par  
LILIANE ROBIN

Au dîner, Claude lui parut morose, contracté. Lorsque Aïcha eut emmené Sandra pour la coucher et qu'ils se retrouvèrent seuls, elle fut tentée de lui révéler ce qu'elle avait surpris. Mais il était si lointain qu'elle dit seulement:

- Vous avez l'air soucieux. Auriez-vous des ennuis?

Il passa une main lasse sur son front et reconnut:

- En effet. Mon livre me donne du souci. La rédaction n'en est pas aussi aisée que je l'aurais cru...

Une fois de plus, il venait de se dérober.

Le matin suivant, Claude déclara qu'il devait se rendre à Tanger pour affaire et Gilda présuma qu'il partait à la recherche des fonds dont il semblait avoir un urgent besoin. Elle profita de son absence pour se rendre dans la bibliothèque et regarder où il en était de son manuscrit. Avec surprise, elle découvrit qu'il n'avait pas tracé une seule ligne depuis leur retour d'Azrou. Étaient-ce les soucis qui l'empêchaient d'écrire? Pourquoi lui avait-il laissé entendre, quelque temps auparavant, qu'il se désintéressait du rapport de ses futurs droits d'auteur alors qu'il était dépourvu d'argent?

C'est à ce moment que Gilda se rendit compte de son incapacité d'aider Claude. Matériellement, elle avait l'intuition que son mince pécule ne lui serait pas d'un grand secours. Moralement, elle se sentait trop éloignée de lui pour oser aborder le sujet crucial de ses embarras financiers. Une pénible anxiété s'empara d'elle. Comment Claude résoudre-t-il les divers problèmes qui se posaient à lui? Quel était le degré de gravité de sa situation? Que serait l'avenir? Devait-elle s'engager les yeux fermés dans l'aventure du mariage au côté d'un homme dont elle ne parvenait pas à sonder l'âme? Ce n'étaient pas les difficultés d'argent qui l'effrayaient, mais l'inconnu du drame pécuniaire que Claude vivait.

Les deux journées qui suivirent, Claude les passa à Tanger. Une certaine tension s'était installée dans la maison. Chacun taisait ses pensées, ses angoisses, et ce silence alourdissait l'atmosphère. En vain, Gilda attendait un mot, un aveu, de Claude. Elle espérait trouver le courage de lui parler ouvertement, s'il ne le faisait dans les jours à venir.

Elle commença à préparer le trousseau de Sandra, car il était évident que, de toute manière, l'enfant devrait entrer en pension, provisoirement du moins. Mais elle retarda le moment de choisir l'institution qui lui conviendrait le mieux. Accaparé par ses tracasseries, Claude semblait tout à coup se désintéresser complètement de l'avenir de Sandra. Gilda, soudain, se demanda s'il aimait sa nièce. Il était peu démonstratif, gauche, avec elle. Souvent, l'affectueuse spontanéité de Sandra était mise à rude épreuve lorsqu'il la repoussait sans raison apparente. D'autres fois, son regard s'attachait à l'enfant avec une expression si poignante que Gilda en était bouleversée. Là encore, elle ne pouvait acquiescer de certitude sur ses sentiments.

Au soir du second jour, Claude lui parut plus nerveux, plus sombre que le matin. Elle en déduisit que ses affaires ne s'arrangeaient pas. Le lendemain, il ne quitta pas Malabata. Après le déjeuner, il refusa d'accompagner Gilda et Sandra dans leur promenade quotidienne et s'enferma dans la bibliothèque pour - dit-il - travailler à son livre.

Au moment de sortir, Gilda se ravisa et envoya Aïcha avec la fillette. Elle venait de se souvenir que Claude lui avait communiqué une lettre de Mme Devarenne demandant des nouvelles de Sandra, et l'avait priée de bien vouloir y répondre.

Elle trouva de quoi écrire dans le secrétaire du salon contigu à la bibliothèque et s'y installa.

Tandis qu'elle rédigeait sa réponse, l'idée l'effleura que, peut-être, les Devarenne étaient au courant des ennuis de Claude et seraient capables de la renseigner. Mais, outre qu'elle eût trouvé déloyal de les questionner, elle se dit avec logique que les amis de Charles et de France Janvry ne devaient pas en savoir sur Claude plus que les Varez.

Elle achevait sa lettre lorsqu'elle entendit une voiture freiner devant la maison. Quelques secondes plus tard, un pas léger résonna dans le hall. Elle allait se lever pour aller recevoir le visiteur lorsqu'elle perçut le grincement de la porte de la bibliothèque et reconnut la voix de Dora Tanzman:

- Bonjour, Claude!

Puis, celle de Claude:

- Toi, toi!

- Ne t'attendais-tu pas à ma visite?

- Qui t'a dit que j'étais de retour?

- David est bien renseigné.

- Je n'ai pas eu le temps de lui téléphoner.

- Tu aurais dû te douter qu'il s'impacienterait. J'espère que je ne te dérange pas?

Sous le ton froid de la dernière phrase de Dora, Gilda avait discerné une subtile ironie.

- Entre! dit Claude.

La porte grinça de nouveau. Entre la bibliothèque et le salon, la cloison était mince. Sachant que Claude ne soupçonnait pas sa présence, Gilda comprit qu'elle pouvait tout entendre du dialogue qui allait se poursuivre dans la pièce voisine. Pourtant, elle glissa sa lettre dans son enveloppe, referma sans bruit le secrétaire et se dirigea vers la porte. Elle appuyait la main sur la poignée lorsque Claude parla à nouveau:

- Pourquoi es-tu venue?

- C'est David qui m'envoie.

- Je ne te crois pas.

Dora le brava sèchement:

- Téléphone pour le lui demander! Tu hésites?

Claude devait moins douter, maintenant. Pour achever de le convaincre, Dora posait un dernier argument:

- Si tu l'appelles, il te confirmera que je suis ici par sa volonté et c'est lui, également, qui m'a envoyée à Azrou.

- A Azrou?

Dans le salon, Gilda avait laissé son geste en suspens. Faisant taire son honnêteté foncière, l'instinctif espoir qu'elle allait découvrir une vérité à laquelle elle avait droit la clouait sur place.

- David a pensé que tu avais quitté Malabata, reprenait Dora. Il est venu ici et Aïcha lui a appris que tu étais à Azrou. C'est pourquoi il m'a dépêchée aux nouvelles.

- Pourquoi ne m'en as-tu rien dit à l'hôtel des Cèdres?

- Parce que David ne voulait pas t'inquiéter. Aujourd'hui, c'est différent. Il a perdu patience. Si j'étais à ta place, j'irais le voir sans tarder.

- C'est inutile. Je ne puis rien pour lui en ce moment.

- Prends garde! Il a un déficit à combler, de lourdes échéances, et il compte sur ce que tu lui dois.

- Je n'en crois pas un mot. C'est toi qui le pousse à me harceler.

Le rire bref de Dora résonna:

- Quelle piètre idée tu as de moi!

- Je te connais si bien! En ce moment, tu essaies de te venger. Je vais te dire ce qui s'est passé: tu as appris que j'allais me marier et tu es venue à Azrou pour voir si c'était vrai. Depuis, tu animas ton frère contre moi parce que tu me saisis à sa merci!

Plus âpre, plus glaciale, la voix de Dora succéda à celle de Claude:

- Pure imagination! Dis-toi bien que je me moque de ton mariage. Je déplore seulement pour toi que tu aies jeté ton dévolu

sur une fille sans le sou. C'est tout.

- Tu mens, Dora, je vois clair en toi.

- En voilà assez, David m'envoie te demander si tu es en mesure de le rembourser. Quelle réponse dois-je lui donner?

- Qu'il patiente. Je serai bientôt à même de pouvoir lui verser jusqu'au dernier dirham de la somme que je lui dois.

- Je ne pense pas qu'il acceptera de nouveaux ajournements. Crains qu'il ne vienne lui-même ici réclamer son argent et tout raconter à ta future épouse!

- Dis-lui qu'il aurait tort d'agir ainsi, scandala Claude d'un ton menaçant. Il risquerait de tout perdre, entends-tu?

Il y eut quelques secondes de silence. De l'autre côté de la cloison, les deux adversaires devaient s'observer, chercher la faille qui permettrait à l'un de triompher de l'autre. Puis, Dora reprit, éinglante:

à suivre

**Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.**  
ASSURANCES — IMMEUBLES — HYPOTHEQUES  
ADMINISTRATIONS DE PROPRIETES  
100, édifice Park — Téléphone: 943-5408 — Winnipeg 2

**RESTAURANT MARDI GRAS**  
Faites vos réservations maintenant pour réceptions, mariages, banquets, réunions de clubs et de remise de diplômes.  
**DINER SPECIAL POUR FAMILLES**  
LE DIMANCHE  
Ouvert de 8 h à minuit le dimanche.  
7 h à 13 h 30 les autres jours  
287 av. Portage  
Tel. 943-3774

**PIERRE BRUNET, prop.**  
**Monuments BRUNET**  
405, rue Bertrand, St-Boniface  
Tél. 233-7864

**PRIERE A SAINT JUDE**  
apôtre des causes désespérées

Saint Jude, apôtre glorieux, fidèle serviteur et ami de Jésus le nom du traître Judas est la cause que vous êtes ou bien par plusieurs, mais l'Église vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux qui vous implore usant en moi le vœu du privilège qui vous est accordé d'apporter visiblement et promptement le secours nécessaire dans les cas sans espoir.

Venez à mon aide dans ce grand besoin afin que je reçoive les consolations et secours du ciel dans toutes mes nécessités, tribulations et souffrances, particulièrement... et que je bénisse Dieu avec vous et tous les élus durant toute l'éternité.

Je vous promets à saint Jude de me souvenir de cette grande faveur, et je ne cesserai jamais de vous honorer comme mon patron très spécial et de faire tout en mon pouvoir pour encourager votre dévotion.

Saint Jude priez pour nous et pour tous ceux qui vous invoquent et vous honorent. Amen.

En reconnaissance pour la grâce obtenue et pour demander une faveur

**GLADSTONE**  
**RENT A CAR RENT A TRUCK**  
PAY LESS  
**775-4545**  
**JEAN GAUTHIER**  
gérant

## Chapelle funéraire COUTU

156, rue Marion

St-Boniface

L'établissement le plus ancien de St-Boniface

Téléphones:

233-7453 247-2825

## EPARGNE VERITABLE

# 6%

Intérêt calculé sur le solde minimum mensuel à la

**caisse populaire de saint-boniface**

La Caisse vous offre aussi des certificats de dépôt à terme et d'investissement de 1 an jusqu'à 5 ans à des taux très avantageux.

*Veuillez nous consulter*

194, boul. Provencher,  
SAINT-BONIFACE 6, Manitoba.  
Tél.: 247-8995-6



# LES PAIEMENTS D'ASSISTANCE À L'AGRICULTURE DES PRAIRIES

OTTAWA, 15 mai 1973 — Les paiements en vertu du régime d'Assistance à l'Agriculture des Prairies (AAP) se poursuivront dans les régions où l'assurance-récolte n'est pas disponible cette année, annonce aujourd'hui le ministre de l'Agriculture, M. Eugene Whelan.

Le Cabinet fédéral vient en effet d'approuver les règlements qui prévoient la continuation du programme, mais en limitant les bénéfices aux régions où la province n'a pas encore en ap-

plication un plan d'assurance-récolte.

L'AAP disparaît graduellement à mesure que s'améliorent les programmes d'assurance-récolte et qu'on étend les avantages à tous les territoires des Prairies.

On peut maintenant recourir à l'assurance-récolte partout au Manitoba, en Saskatchewan et dans la région de la Rivière-de-la-Paix, en Colombie-Britannique.

Seules sont dépourvues de l'assurance-récolte quelques régions de l'Alberta

où les paiements au titre de l'AAP resteront en vigueur au cours de 1973.

Le gouvernement fédéral a cessé de percevoir les droits de l'Assistance à l'Agriculture des Prairies le 1er août 1971, mais a continué de verser des indemnités aux agriculteurs non protégés par l'assurance-récolte.

En fin de juillet, il restera environ \$10,000,000 au fonds de secours du régime de l'AAP, après versement des indemnités aux

cultivateurs victimes de pertes partielles ou totales à leurs cultures en 1972, y compris ceux de la région de la Rivière-de-la-Paix qui n'ont pu moissonner leurs récoltes enneigées l'automne dernier.

"Une fois terminés les paiements de 1973, le reste des fonds sera utilisé au profit des agriculteurs des Prairies", dit M. Whelan.

"Le gouvernement déposera cette année un projet de loi pour mettre fin au régime de l'AAP en 1974."

Le personnel de l'AAP continuera d'être affecté à l'administration du Programme de prime à la production herbagère jusqu'à la fin de 1974 au moins.

Les personnes de l'Ai-

berta qui ne savent trop si l'AAP s'applique à leur région devraient s'adresser à leur bureau régional de l'AAP ou encore au siège principal à Regina.

## CENTRE RECREATIF

Encore une fois, le temps est arrivé pour élire un exécutif au Centre Récréatif Notre-Dame. A cette fin,

tous les parents sont invités à venir en grand nombre, le mardi 29 mai à 8h00, au Centre Notre-Dame.

# LES PETITES ANNONCES

de 9h à midi et de 13h à 16h. DERNIER DÉLAI: LUNDI MIDI

## avocats-notaires

**JACQUES-E. ROY**  
B.A., LL.B.

Avocat et Notaire  
Apt. 1024 Rotunda Towers,  
22, avenue Béliveau,  
Winnipeg, Man. R2M 1S6  
Téléphone: 256-3047

**Marcoux, Dureault,  
Bétournay, Teffaine  
et Monnin**

Avocats et Notaires  
500, Childs Bldg.  
211, avenue Portage  
Winnipeg, Manitoba  
R3B 2A2  
204, Téléphone: 942-5263

**ALAIN G. HOGUE**

Avocat et notaire  
Filtmore et Riley  
1400 - 1, Lombart Place  
R3B 0X2  
Bureau: 942-0131  
Résidence: 253-2564

**François AVANTHAY,**  
LL. B.

Avocat et Notaire  
Suite 1  
147, boul. Provencher  
St-Boniface, Manitoba  
R2H 0G2  
Téléphone: 233-5029

**GARSON, GUAY  
& LOEWEN**

AVOCATS ET NOTAIRES  
402, Paris Building  
259, avenue Portage  
Winnipeg, Manitoba  
R3B 2A9  
Téléphone 942-6587  
Bureaux à Altona  
Lac du Bonnet, Lundar,  
Powerview, St-Pierre  
et Winkler.

**LAURIER REGNIER**

Avocat et Notaire  
304, édifice Avenue  
265, avenue Portage,  
Winnipeg  
R3B 2B2  
Bureau: tél.: 942-3924

**LAURENT J. ROY**

Avocat et Notaire  
500-232 avenue Portage  
956-1060  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 0B2

**SIMONOT & PINEL**

Avocats - Notaires  
App. 101, Professionnel Bldg.  
Prince-Albert, Sask.  
Tél.: 764-0633

**Larry Iwan's**  
**HAIR'S THE PLACE**  
Tél.: 957-1491

## dentistes

**Dr G.A. ARCHAMBAULT**  
Dentiste

Ste-Anne  
Tél.: 422-5377  
422-5953  
R0A 1R0

**Dr J.-O. JOYAL**

Dentiste  
Téléphone: 943-2023  
413, édifice Boyd  
388, avenue Portage,  
Winnipeg  
R3C 0C8

**Dr A.-C. LAURIN**

Dentiste  
Téléphone: 233-2850  
141, boul. Provencher  
ST-BONIFACE, MAN.  
R2H 0G2

**Dr Edouard-G. JARJOUR**

Dentiste  
301, chemin Ste-Marie  
St-Boniface, Man.  
R2H 1J5  
Téléphone: 233-2111

**Dr André S. LACHANCE**

Dentiste  
118, rue Horace  
St Boniface, Man.  
R2H 0V9  
Téléphone 233 7726

**Dr A.-E. BOURGEOIS**

Dentiste  
344, rue Marion, St Boniface  
R2H 0V3  
Téléphone: 247-4548

## divers

**BETTER DRYWALL  
and  
PLASTERING**

Réparations modifications  
Contactez GÉRARD BOUX  
880, av. Lemaire, St-Norbert  
Tél.: 269-7078

**GUERTIN IMPLEMENT LTD.**

Lot 149, chemin du Périmètre  
(près de la Route 59)  
Case postale 58, St-Vital 8, Man.  
VENTE JOHN DEERE,  
PIECES ET SERVICE  
Tél.: 256-4321

**ZORBA'S  
GREEK  
RESTAURANT**

Nourriture grecque  
seulement  
228, rue Maryland  
(angle Broadway)  
Winnipeg, Man.  
R3G 1L6  
Tél.: 775-5807

Tél.: 233-2211  
**MARION  
RUBBER STAMPS**

169, rue Marion, St Boniface  
R2H 0T3  
Timbres en caoutchouc  
de poche et bourse  
pour bureau, école, maison.

**PIANOS et ORGUES à Vendre**

Agent exclusif pour pianos  
Heintzman et Sherlock-Manning  
et orgues Hammond.  
Voyez notre représentant  
français, M. Jean Carignan.  
J. J. H. McLean Co. Ltd.  
Angle Graham et Edmonton  
Winnipeg - Tél. 942-4231  
Affilié à la Procure Générale.

Service de pneus complet  
Vulcanisation \* Pneus neufs  
et usagés \* Batteries

**BARIL'S TIRE SERVICE**

DISTRIBUTEUR DUNLOP  
Beaulieu Frères, propriétaires  
164 bl. Provencher, St-Boniface  
R2H 0G3  
Téléphone: 247-7468

**LE CENTRE  
DU DISQUE FRANCAIS  
MUSICANA**

maintenant au 190,  
boul. Provencher  
St Boniface  
R2H 0G3

offre toujours à 20 p.c. de  
rabais toute sa collection variée  
de disques:  
et en plus offre des radios,  
rubans magnétiques, piles  
électriques, lampes pour radio  
et téléviseurs, à 10 p.c. de  
rabais.

Tél.: 233-7222

Heures: 10 h du matin à  
6 h du soir

**GLE** Tél.: 233-2922

**CARLSON  
TRAILER  
CENTRE LTD.**

Assortiment complet  
de pièces de rechange  
TRAVELAIRE - JAYCO  
GOLDEN FALCON  
50, rue MARION  
WINNIPEG, MAN.  
R2H 0H1

**SALLE A LOUER**

Salle coquette  
pour toute occasion  
service complet  
capacité 120 personnes

**UNION NATIONALE  
FRANÇAISE**

541, rue Giroux  
R2J 0L8  
Renseignements:  
233-7463

**DALLES OU  
GOUTTIÈRES**

Pour réparation ou installa-  
tion de nouvelles dalles.  
Prix très raisonnables.  
S'adresser en français.  
233-7227 247-9675

**RÉPARATIONS  
GRATTON ELECTRIC**

Brochage résidentiel,  
commercial et industriel  
37, rue St-Pierre  
Téléphone: 269-3700  
St-Norbert  
R0G 2H0

## ferblantiers

**LSM**

**LAFRENIERE**  
Sheet Metal Ltd.

Chauffage - Ventilation  
Climatisation de l'air

401, rue Youville  
St-Boniface  
R2H 2T4

Téléphone: 247-2356

Air conditionné  
Gouttières  
Ferblanterie  
Ventilation

**ROSSIGNON**

**SHEET METAL & HEATING**

84, rue Marion  
St-Boniface 6  
R2H 0T1  
Tél.: 247-4351

René André - 256-3340

## comptables

**FOREST, GUENETTE & CIE**  
comptables agréés

262, rue Marion  
St-Boniface, R2H 0T7  
Téléphone: 947-1671

## coiffeurs

**Salon Ducharme  
& Giftwares**

angle Langevin & Aubert  
Service professionnel par  
des experts.  
(Perruques) 247-6194  
R2H 0B3

Mise en plis - Coupe  
Coloration - Permanentes

Clara's Hair Styling  
127, rue Marion  
R2H 0T3  
247-7270 233-4808  
(Perruques)

## garagistes

**HUB SERVICE**

alignement des roues,  
réparations, réglage,  
freins, pneus, essence et huile  
780, rue St-Joseph 247-4533  
Gérard Privé, propriétaire

**St. Boniface 'ESSO'**

Provencher et Taché  
R2H 2B5  
Téléphone: 233-4654  
Norbert Tétrault, prop.  
Assortiment complet de  
produits ATLAS  
Ouvr 9h00 a.m. à 10h00 p.m.  
Dim 9h00 a.m. à 6h00 p.m.

**STATION-SERVICE  
PROVENCHER  
PRODUITS SHELL**

174, Provencher, St Boniface  
R2H 0G3  
Téléphone: 233-7431  
Essence - Huile - Accessoires  
Pneus - Réparations  
Remorques



# LES PETITES ANNONCES

Pneus - Batteries -  
Mise au point  
Tous travaux de l'avant  
Réparations générales  
**GOULET SHELL**  
191, rue Goulet  
R2H 0R9  
Tél. : 247-9315  
Gerry Bourgeois

**BRANDON GULF**  
Brandon et Osborne  
Tél. : 452-2100  
Al Légaré - Bob Dionne  
Réparations  
par mécaniciens qualifiés.  
lubrification - mise au point  
changement d'huile - essence

## optométristes

Dr E.M. FINKLEMAN  
et  
DR S.A. FINKLEMAN  
Optométristes  
NOUVEAU LOCAL  
208, Avenue Building  
265, av. Portage  
Winnipeg, Tél. : 942-2496  
Examen de la vue  
et  
Lunettes ajustées

R. J. STANNERS  
Optométriste  
Examen de la vue  
139, boul. Provencher  
AU REZ-DE-CHAUSSEE  
Tél. : 233-3889  
R2H 0G2

EXAMEN DE LA VUE  
JAMES SHAEN LTD.  
M.N. Lecker, optométriste  
2e étage, édifice Hurtig  
264, avenue Portage  
R3C 0B6  
Tél. : 943-6628

## peintres

**NORTH STAR  
DECORATING CO. LTD.**  
1487 ch. Dugald  
St-Boniface  
R2H 0T4  
Paul RAJOTTE, Prés.

Vermette Painting  
320, rue La Vérendrye  
St-Boniface  
R2H 0B9  
TEL. : 247-3694  
Tapiserie - Vinyl  
Peinture en tout genre

## pharmaciens

**PHARMACIE  
Préfontaine  
PHARMACY**  
243, rue Marion, Norwood  
Angle des rues  
Traverse et Marion  
R2H 0T8  
Tél. : 247-3533  
Nous livrons à domicile

McCullough Drug Co.  
123, av. Marion  
R2H 0T3  
au coin de  
la rue Taché  
Tél. : 247-2353

## traiteurs

**PELLAND  
D. PELLAND, prop.**  
Traiteurs : mariages, dîners,  
réceptions et banquets  
161, Provencher, St-Boniface  
R2H 0G2  
TELEPHONE : 247-3319

**KLEM'S CATERING**  
Mariages, banquets, fins de se-  
maine. Servons repas chauds  
avec Hologphie, même sur se-  
maine.  
Composer : 256-0101  
32-444-TF

## transports

PIERRE J. BEAUDRY, Prop.

**PUTT'S TRANSFER**  
85 DES MEL RONS  
ST-BONIFACE 6, MAN. Téléphone : 233-6327

Service général de déménagement, messageries, etc.

**Rolly's Transfer CO. LTD.**  
Gérant :  
Rolly Painchaud  
Tél. : 256-5869

## tv-radio

Service de T.V.  
T.V. à vendre - à louer  
297, ch. Ste-Marie  
R2H 1J5  
Téléphone : 233-2461  
**NORWOOD  
TELEVISION  
CO. LTD.**  
"Au service de clients  
satisfaits depuis 1953"

Entretien et réparations  
de toutes marques d'appareils  
Horaire de 9 h à 21 h.  
Service compétent et garanti  
**Frontenac TV-Radio**  
Tél. : 233-6458  
78, rue Marion, St-Boniface  
R2H 0T1

**LOCATION DE T.V.  
SERVICE DE T.V.**  
Cerman Moxley Rentals Ltd.  
171, rue Marion, St-Boniface  
R2H 0T4  
233-1863 ou 233-6000  
Aurèle Dupuis, prop.  
ouvert 6 jours par semaine

## on demande

LA DIVISION SCOLAIRE DE  
LA RIVIERE-SEINE demande  
un professeur qualifié pour  
enseigner à demi-temps l'Edu-  
cation Religieuse et Morale au  
niveau secondaire à l'école de  
Lorette, avec possibilité d'em-  
ploi à plein temps.  
Envoyer vos demandes en in-  
diquant noms de références et  
curriculum vitae à Monsieur  
Gilbert Sebourin, principal de  
l'Ecole Secondaire de Lorette,  
Manitoba.

**TEXAS OIL COMPANY**  
demande homme âgé de plus  
de 40 ans pour courtes ren-  
dances aux alentours de ST-  
BONIFACE. Contacter clients.  
Nous donnons l'entraînement.  
Ecrire à :  
W.G. Dickerson, prés.,  
Southwestern Petroleum,  
Canada, Ltd.  
C.P. 789,  
Ft. Worth, Texas.

## ON DEMANDE

Secrétaire réceptionniste avec bonne connais-  
sance du français. Avec ou sans expérience.  
Echelle de salaire. Bénéfices marginaux.  
Pour plus de renseignements, contactez  
le gérant au 194, boul. Provencher  
Tél. : 247-8995

## LA DIVISION SCOLAIRE RIVIERE-SEINE NO 14

Requiert les services d'une commis-dactylo bilingue pour le  
bureau d'administration à Ste-Anne. La position comporte  
une variété de fonctions. Le salaire sera déterminé selon  
l'expérience et les qualifications.

Les intéressés soumettront leur candidature par écrit avant le  
30 mai en indiquant qualifications et expérience, âge, statut  
marital, etc., à l'adresse suivante :

Secrétaire-trésorier,  
Division Scolaire Rivière-Seine,  
Ste-Anne, Manitoba

## LA DIVISION SCOLAIRE RIVIERE-SEINE NO 14

requiert les services d'une personne capable d'assumer les  
responsabilités du travail général de bureau, comptabilité,  
achats et coordination de l'entretien.

Les candidats devront avoir fait preuve de compétence ad-  
ministrative et posséder une certaine connaissance de la  
langue française.

De l'expérience dans la comptabilité précise aussi bien qu'une  
connaissance dans la construction et l'entretien de bâtiments  
sont désirables.

Salaire selon qualifications et expérience.

Entrée en fonction aussitôt que possible.

Les demandes par écrit, indiquant qualifications, expé-  
rience et curriculum vitae, doivent être présentées le ou  
avant le 30 mai 1973 à :

M. Roger Smith, sec. trés.,  
Division Scolaire Rivière-Seine no 14,  
C.P. 160, Ste-Anne,  
Manitoba

## avis

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU  
EUCLIDE TREMBLAY, du village de Notre-Dame-de-Lourdes,  
au Manitoba, cultivateur.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut men-  
tionnée devront être déposées à l'étude des sous-signés, Cham-  
bre 500, Edifice Childs, 211, avenue Portage, Winnipeg,  
Manitoba, R3B 2A2, le ou avant le 1er juillet, A.D. 1973.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 14e jour du mois de  
mai, A.D. 1973.

MARCOUX, DUREAULT, BETOURNAY  
TEFFAINE & MONNIN  
Procureurs de la succession

## personnel

### ON DEMANDE

Personne pour tenir compa-  
gnie seulement à dame se dé-  
plaçant à l'aide de béquilles.  
Nourrie, logée et salaire. Com-  
poser : 783-0086 après 4 heures  
7-551-8 P

DESIRE donner soins à domi-  
cile ou faire du travail domes-  
tique pour un couple français.  
Composer : 774-6688.  
7-554-8 C

STUCAGE, COUCHE DE  
BLANCHIMENT ET POSE DE  
FILS METALLIQUES. Pour  
estimations gratuites appelez  
L. Ross : 667-4013.  
2-510-JNO

## à vendre

### STE-ANNE

Garage de 40' x 54' sur lot de 330' x 200'

Agence TEXACO

Endroit : Route no 12 et chemin Dawson

Très bonne localité

Pour plus de renseignements, composer : 422-5278

M. Ray TETRAULT, gérant

## FERME À VENDRE

LA "FARM CREDIT CORPORATION" OFFRE EN VENTE :

Parcelle Une: Lot cinq du bloc quatre, ce lot étant indiqué  
sur un plan d'arpentage de la partie est de la demi-section tren-  
te-six dans la sixième Commune et le septième Rang, à l'est  
du Manitoba, enregistré au Bureau des Terres de Winnipeg  
sous le no 10,672, exceptant toutes les mines et les miné-  
raux assignés à la Couronne (Manitoba) par la Loi des Pro-  
priétés Immobilières.

Parcelle Deux: Les quinze (15) chaînes de largeur les plus à  
l'est du quart de section sud-est treize, dans la septième Com-  
mune et le septième Rang, à l'est du Principal Méridien au  
Manitoba, exceptant toutes les mines et les minéraux  
(Comprend le mûrier et les deux étables).

Parcelle Trois: Le quart de section sud-est dix-huit, dans la  
septième Commune et huitième Rang, à l'est du Principal  
Méridien au Manitoba, exceptant toutes les mines et les mi-  
néraux.

Parcelle Quatre: La moitié est du quart de section sud-est  
dix-huit, dans la septième Commune et le huitième Rang,  
à l'est du Principal Méridien au Manitoba, exceptant toutes  
les mines et les minéraux.

Parcelle Cinq: Le quart de section nord-est dix-neuf, dans la  
septième Commune et le huitième Rang, à l'est du Principal  
Méridien au Manitoba. Sujet aux réservations et aux provisions  
contenues dans l'octroi de la Couronne.

Parcelle Six: Le lot vingt-huit, dans le bloc quatre, ce lot  
étant indiqué sur un plan d'arpentage d'une partie de la de-  
mi-section est trente-six, dans la sixième Commune et le se-  
ptième Rang, à l'est du Manitoba, enregistré au Bureau des  
Terres de Winnipeg sous le no 10,672 (46 acres, et com-  
prend une étable neuve).

On prendra en considération les soumissions pour toute la  
propriété ou parcelles séparées.

L'acheteur de cette propriété doit compter sur sa propre in-  
spection et sa connaissance de la ferme et non sur ce qui se  
trouve ci-dessus ou sur aucun détail ou aucune autre repré-  
sentation faite verbalement ou par écrit par les employés de  
la "Farm Credit Corporation".

Une offre d'achat doit être faite sur une formule qu'on peut  
obtenir de la Farm Credit Corporation sur demande à l'adres-  
se ci-dessous ou de l'un ou l'autre des bureaux de la Corpo-  
ration.

Une offre d'achat doit être accompagnée d'un chèque visé,  
d'une traite de banque ou d'un mandat postal payable à  
Farm Credit Corporation pour la somme de dix pour cent  
(10 %) du prix d'achat comme dépôt. Si l'offre n'est pas ac-  
ceptée le dépôt sera retourné.

Les offres d'achat doivent être envoyées à l'adresse ci-  
dessus, et les offres reçues avant le 24 mai 1973, seront  
prises en considération.

Les offres d'achat comptent sont préférables mais on pren-  
dra aussi en considération les offres d'achat à termes.

L'offre d'achat la plus haute ou toute autre offre ne  
sera pas nécessairement acceptée.

Toutes les offres d'achat et demandes d'informations doivent  
être adressées à :

**FARM CREDIT CORPORATION,**  
400-777, av. Portage  
Winnipeg, Manitoba R3H 3L1



# COMPOSEZ 247-4823

TARIF: 3¢ le mot. Minimum \$1.00 — Chaque insertion supplémentaire: 2¢ le mot, Minimum: \$0.50  
Pas de changement de texte. Ajouter 25¢ si l'annonce doit être placée dans un cadre ou si l'on désire un numéro de boîte

## à louer

Précieux-Sang. Joli logis de 4 pièces au 2<sup>e</sup> étage d'un duplex. Complètement privé. Réfrigérateur et poêle inclus. Tapis de Turquie au salon et corridor. Composer: 233-6697. 4-534 JNO

Logis de 4 pièces, 2 chambres à coucher. A proximité de Norwood. Réfrigérateur et poêle inclus. \$95.00 par mois. Libre: 1<sup>er</sup> juin. Composer: 233-5233 après 6h p.m. 8-561-9 C

534, rue Ritchot. Appartement non-meublé, 2 chambres à coucher. Libre: 1<sup>er</sup> juillet. AUSSI, une chambre pour homme. \$25.00 par mois. Libre: 1<sup>er</sup> juin. Composer: 233-4757. 8-562-10 C

St-Boniface, rue Valade. Logis très moderne, de 3 pièces. Complètement privé. Chauffage, laveuse et sècheuse automatiques, poêle et réfrigérateur inclus. Idéal pour dame ou demoiselle professionnelle. Libre: 1<sup>er</sup> juillet. \$90.00 par mois. Composer: 233-2668 après 5 heures. 8-563-JNO

Maison de 3 pièces non meublées. \$90.00 par mois. Libre. Composer: 233-5543. 4-527-JNO

Grande chambre meublée, avec facilités de cuisine. Pour jeunes filles. Composer après 5 heures: 233-4345. 8-560-JNO

Norwood. Grande chambre sur le devant. Non meublée. Au 1<sup>er</sup> étage. Réfrigérateur et poêle inclus. Composer: 247-9625. 2-5178-JNO

Logis de 2 pièces meublées. Salle de bains privée. S'adresser au 457, rue Jeanne d'Arc. 8-542-JNO

Logis de 3 chambres à coucher au 2<sup>e</sup> étage d'un duplex. Complètement privé. Composer: 233-1167. 8-569-9 C

Appartement de 1 chambre à coucher dans immeuble Châteauguay. \$154 par mois. Libre: 1<sup>er</sup> juillet. Composer: 233-2621 après 5 heures. 8-558-9 C

Appartement de 3 pièces complètement meublées. Entrée et salle de bains privées. Composer: 233-2809 après 4 heures. 7-556-8 C

St-Boniface. Logis de 2 chambres à coucher. Réfrigérateur, poêle, laveuse et sècheuse automatiques inclus. Libre: 1<sup>er</sup> juin. Composer: 233-6788. 7-556-8 C

Logis de 4 pièces. Entièrement privé. Cuisinière et réfrigérateur inclus. Pour adultes tranquilles. Libre. Composer: 233-2209 jusqu'à 2 heures et entre 6 heures et 8 heures. 51-495-JNO

PRES HOPITAL — Bonne maison idéale pour grande famille. 7 pièces, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur au salon. Plein sous-sol. Garage. Barbecue pit, etc. Plein prix: \$18,900.

RUE NOTRE-DAME — Maison de 6 pièces, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains. En très bon état. Garage. Plein prix: \$16,500.

EAST KILDONAN — Joli bungalow de 5 pièces, 3 chambres à coucher. Cave à la grandeur. En très bon état. Plein prix: \$13,900.

RUE NOTRE-DAME — Duplex très propre. Construction très solide. Revenu mensuel: \$220. Garage. Prix: \$16,500.

PARC WINDSOR — Charmant bungalow de 6 pièces, 3 chambres à coucher, salle à manger, 2 salles de bains. Sous-sol fini. Prés école Lacerte, etc. Prix très attractif. Comptant requis: \$2,500

## PAUL'S

PAUL GAGNON  
247-9267 256-6538

LOUIS WENDEN  
247-9267

PAUL FOURNIER  
256-1520

MAURICE DESROSNIERS  
888-2487

## REALTY

120, boul. Provencher

ST-BONIFACE — Lot de choix. Excellente localité pour duplex ou bungalow.

WINNIPEG OUEST — Immeubles-appartement de 4 logis. \$3,000 comptant. Balance à termes faciles.

ST-BONIFACE — Près de l'hôpital. Bungalow très chic. 4 pièces, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle de récréation. Comptant requis: \$1,200.

WINNIPEG OUEST — Maison de 3 chambres à coucher. 2 étages, sous-sol complet. Véritable aubaine. Comptant requis: \$500. Balance: \$120 par mois.

AVONS ARGENT DISPONIBLE pour premières hypothèques. Intérêt de 9 à 9 1/2 p.c.

AVONS BESOIN URGENT de bungalow de 2 ou 3 chambres à coucher à St-Boniface ou Parc Windsor. Aussi, grand besoin de terrains agricoles ou fermes laitières.

## agents d'immobiliers

### ATTENTION

VOULEZ-VOUS VENDRE OU ACHETER UNE MAISON? POUR SERVICE PROMPT ET COURTOIS, APPELEZ PIERRE PINEAU: 256-6000 OU ALEXANDER AGENCIES: 284-5390

#### RUE LA VERENDRYE

Grande maison de 2 étages. Logis de 1 chambre à coucher avec foyer au salon au 1<sup>er</sup> étage nouvellement rénové. Garçonnière (batchlor suite) en plus de 3 autres chambres au 2<sup>e</sup>. Cet étage complet est loué à \$155 par mois. Cette maison doit être vendue. Propriétaire déménage. Pour visiter appelez Louis Combet: 247-5918.

#### RUE BERRY

Duplex complètement privé. Un logis de 2 ou 3 chambres à coucher au premier, et un de 1 chambre à coucher au 2<sup>e</sup>. Garage. Lot: 40' x 125'. Tout près hôpital. Pour visiter appelez Louis Combet: 247-5918.

#### TUXEDO

Première fois sur le marché. Grand bungalow de 2,700 pieds carrés. Six chambres à coucher. Foyer dans salon et salle de famille. Salle de récréation. Garage pour 2 voitures. Beau lot avec patio. Pour visiter, appelez Gérard Pelletier: 334-0112.

#### BUFFALO REALTY & APPRAISALS

233, av. Portage  
Tél.: 942-0481



ROULOTTE "MOBILE HOME" de 3 chambres à coucher. Réfrigérateur, poêle, tapis mur à mur au salon. Porche isolé et chauffé. Plusieurs autres extras. Appelez Claude.



#### NORWOOD

Belle grosse maison de 3 chambres à coucher. Complètement rénovée. 2 salles de bains complètes. Cave à la grandeur. Appelez Claude.

#### NORWOOD

Rue Horace. Maison de 2 étages, 3 chambres à coucher. \$18,900. Pour plus de renseignements, appelez Nap. Gagnon.

#### ST-BONIFACE \$7,500

Petite maison de 2 chambres à coucher. Cave: 3/4. Chauffage: gaz. Garage. Appelez Claude.

#### ST-BONIFACE — \$17,900

Maison: 2 étages. Sous-sol complet. 3 chambres à coucher, chambre supplémentaire à la cave, 2 salles de bains. En très bon état. Appelez Nap. Gagnon.

Joli petit bungalow très propre de 2 chambres à coucher. Sous-sol complet avec chambre supplémentaire plus salle de bain de 2 morceaux, et salle de bains complète au 1<sup>er</sup> étage. Garage double. Patio. Très beau lot. Appelez Nap. Gagnon.



#### ST-BONIFACE

Duplex "side by side" d'un étage. 2 chambres à coucher dans chaque logis. Sous-sol complet. Appelez Nap. Gagnon.



#### ST-BONIFACE — \$13,500

Bungalow de 2 chambres à coucher. Sous-sol complet. Garage. En très bon état. Appelez Nap. Gagnon.

#### ST-BONIFACE — \$11,500

Bungalow de 3 chambres à coucher. Chauffage: gaz et eau chaude. Fournaise achetée en 1970. Broche pour sècheuse. Appelez Nap. Gagnon.

METRO AGENCIES LTD.  
Tél.: 247-2351  
294, rue Marion, St-Boniface  
Nap. Gagnon - Rés: 233-3510  
Claude Bouchard - Rés: 247-5849

## DANIS REALTY

519, ch. Ste-Marie

Tél.: 247-8958



ST-BONIFACE — RUE RITCHOT — Tout près du Collège de St-Boniface — Maison de trois chambres à coucher, avec revenu de \$100 par mois à la cave. Maison nouvellement redécouverte, avec tapis mur à mur — Lot paysagé, avec garage double — \$4,000 comptant — Pour visiter appelez Albert Gauthier ou Aimé Fillion.

PARC WINDSOR — TOWNHOUSE — Faites valoir votre "piastre"! Trois chambres à coucher — 2 salles de bain — pleine cave — Très propre — Agée de 4 ans — Plein prix: \$18,900 — Pour visiter, appelez Danis Realty.

Réjane Lebecque: 667-3263  
Maurice Danis: 253-2102  
Aline Danis: 253-2102

Jeanne D'Auteuil, rés.: 452-3936  
Albert Gauthier: 247-4397  
Aimé Fillion: 233-5710

SERVICE "Multiple Listing"

SHAUGHNESSY HEIGHTS — Agé de 15 ans — Bungalow de 2 chambres à coucher, avec cave à la grandeur — Lot de 50 pieds avec garage — Très propre et décoré avec goût — Tapis mur à mur — \$2,000 comptant — Balance à termes — Pour informations et pour visiter, appelez Réjane Lebecque.

RUE LA RIVIERE — 2 chambres à coucher — situé près rue Des Meurons. — Taxes basses — A besoin de réparations — Plein prix: \$8,500 — Appelez Léo Grouette.

POSSESSION IMMEDIATE — Bonne maison de 3 chambres à coucher — salle à manger — près magasins et autobus — Prix: \$15,500 seulement — Pour cette maison à 2 étages, appelez Mme Danis ou Aimé Fillion.

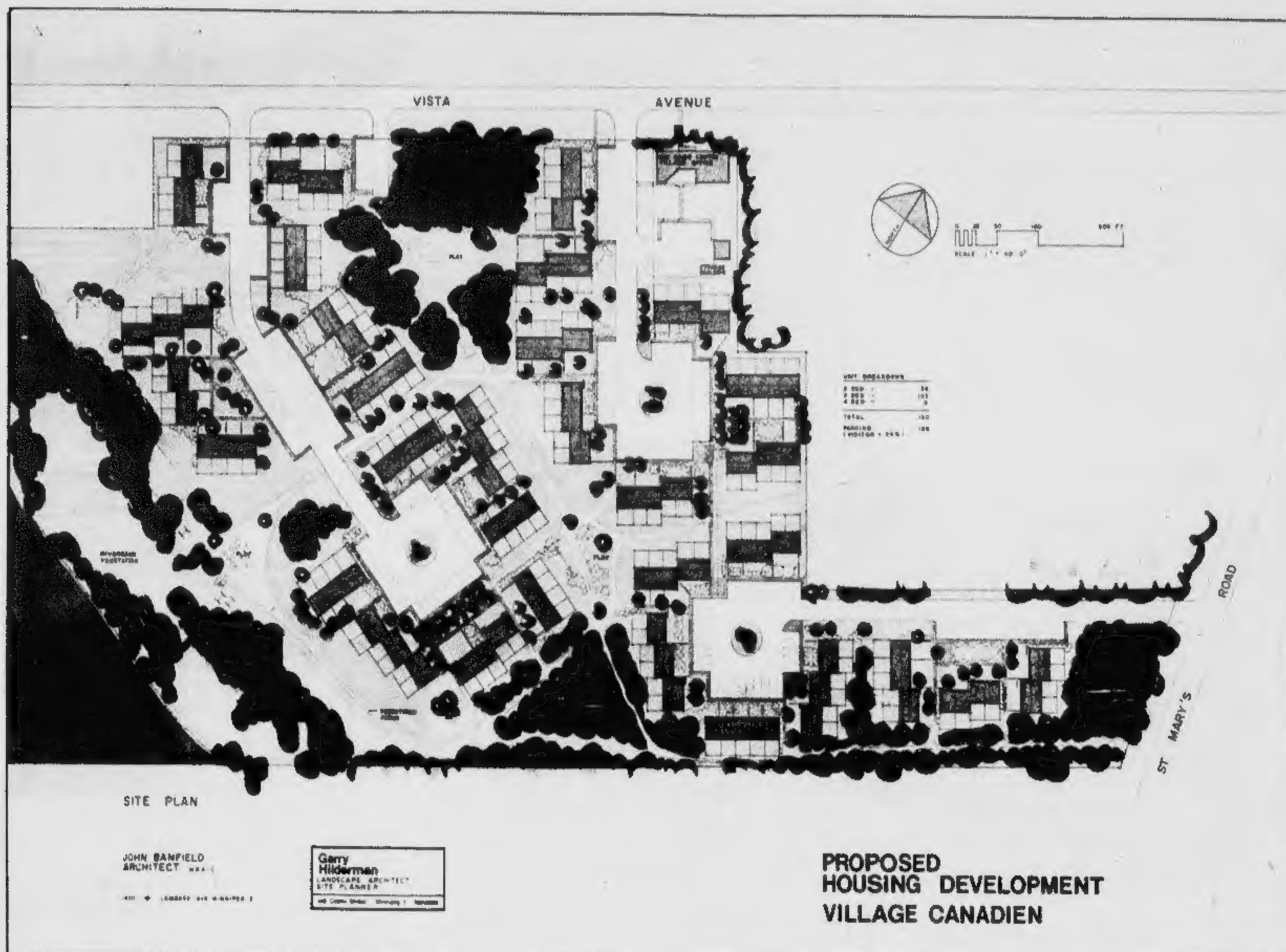
PRÈS COLLÈGE ST-BONIFACE — Jolie maison de 2 étages — 2 salles de bain — grande cour complètement clôturée — Garage double. Idéale pour homme de profession ou pour duplex — Appelez Mme Danis.

ST-VITAL — Petit bungalow de 2 chambres à coucher — Demi cave — Le tout en bon état — \$10,500 — Appelez Mme Danis.

RUE BERRY — Pas de gazon à couper — 700 pieds carrés — Grand salon — 2 chambres à coucher — fournaise neuve — 2 minutes de l'hôpital St-Boniface — Prix: \$11,000 — Taxes: \$90.00 — Appelez Jeanne d'Auteuil.

Claire Jopling: 253-4770  
Léo Grouette: 233-5507  
Maurice Pélouquin: 233-5630





## "Village Canadien" dévoile son nouveau projet

Ceux qui ont suivi le développement du projet d'habitations "village Canadien Coop Ltée" se souviendront sans doute des articles parus dans les deux quotidiens — Winnipeg Tribune et Free Press — en décembre, 1971, concernant le refus de la Corporation métropolitaine d'accorder une reclassification de terrain, grandeur de 16 acres, le long de l'avenue Vista à St-Vital.

Depuis ce temps, de nombreuses démarches ont été faites par les responsables du Village Canadien, auprès des organismes et de la population environnante pour leur expliquer davantage le projet. Le comité communautaire de St-Vital sera appelé à faire des re-

commandations au sujet de ce développement, à sa réunion du 4 juin.

Le comité de direction nous informe qu'advenant une décision favorable, il est prêt à commencer dès cet été la construction de 150 maisons. Le terrain offre déjà beaucoup de possibilités, du fait qu'il n'est pas totalement déboisé. Les services d'un architecte paysagiste ont été retenus afin de s'assurer que toutes ces possibilités soient exploitées au maximum.

On remarque qu'il n'y a pas de rues comme telles à l'intérieur du projet. Ce sont trois entrées, genre cul-de-sac, ce qui permettra aux adultes et jeunes de cir-

culer librement sans être encombrés par les automobilistes.

Un fait important à noter: les familles auront aussi à leur disposition une garderie pour enfants. Un bâtiment à cet effet sera construit en même temps que les 150 maisons. Les bureaux de la coopérative seront logés dans ce bâtiment. La Coopérative tiendra sa 5e assemblée annuelle le 30 mai à 8h00, à la salle Dussault, 289, rue Dussault, Parc Windsor. Les directeurs espèrent que beaucoup de couples se rendront à cette importante réunion, afin d'avoir encore plus d'informations.

## SERÉNA: UN SERVICE DE RÉGULATION DES NAISSANCES

Au cours de la semaine du 6 mai, le Manitoba reçut la visite de Mme Marie-Paule Doyle, secrétaire générale d'un Service de Régulation des Naissances, qui porte le sigle de SERÉNA. Il fut possible à la Liberté de recevoir chez elle Mme Doyle, pour une causerie de circonstances.

L'organisme en question, de dire Mme Doyle, prit origine en 1955, issu de la réalisation du test sympto-thermique, et de son application par un couple québécois, parents de trois enfants. Ce n'est qu'en 1962 qu'une expansion put lui être favorisée au moyen de l'enseignement public, qui se donnait à ce temps là à l'hôpital Notre-Dame de Montréal, et au moyen des journalistes qui s'en prirent à l'histoire. En 1966 Seréna fonda plusieurs équipes régionales, tant au Québec qu'en Ontario et au Nouveau-Brunswick. Grâce à une subvention du gouvernement fédéral en 1971, répétée l'année suivante, Seréna établit un Secrétariat national et poursuit son expansion à l'Île-du-Prince-Édouard, au Manitoba et en Alberta. Ré-

cemment, une équipe de la Saskatchewan se joignait aussi à ce mouvement.

Seréna jouit d'une participation au sein de toutes les sphères de la vie économique de la population, et parmi des gens de tous les âges. Ainsi de 1955 à 1972, l'organisme contacta plus de 100,000 personnes dont 40,000 couples parmi lesquels il y avait des professionnels, ouvriers, travailleurs sociaux, chômeurs, étudiants, industriels et commerçants, etc. En tête de ces groupes formés il y a environ 250 couples moniteurs, reliés au Centre de Liaison, créé dans un but de coordination et d'animation des services de régulation.

La philosophie de base du service de régulation des naissances qu'est Seréna, de dire Mme Doyle, favorise par le test thermique et par son application, une connaissance personnalisée et même mathématisée de la fécondité. Il met l'accent sur le couple et la communication amoureuse, tout en valorisant la vie humaine dès sa conception. Seréna renseigne, de plus, sur les divers moyens de régula-



Madame Marie-Paule Doyle, interviewée par Pierre Lemoine.

tion des naissances.

D'après le docteur Christopher Tielze de l'American Association of Planned Parenthood Physicians, auteur d'une brochure portant sur les niveaux d'efficacité des méthodes de régulation des naissances, l'application méthodique du test thermique se range parmi les plus efficaces. Une étude faite par les docteurs Claude-A. Lancôt et Suzanne Parenteau-Garreau, cette dernière, conseillère médicale nationale de Seréna, rend plus

particulièrement compte de l'efficacité des méthodes de planification familiale basée sur le test thermique. Parmi les autres méthodes, telles que la pilule et l'injection hormonale, la stérilisation reste par contre toujours la plus efficace, mais est-elle aussi présentement à permanence.

Le but ultime de Seréna, de dire Mme Doyle, est d'être une agence d'information des divers services de régulation des naissances, tout en préconisant la mé-

thode sympto-thermique: la combinaison des résultats, à la fois de l'analyse faite des symptômes présents chez la femme au temps de l'ovulation, et les divers degrés de la température basale.

L'expansion et l'usage de cette méthode par Seréna, se veulent provenant d'une approche couple-à-couple, soit dit en passant personnelle. Elle est vue comme la méthode qui, plus considérablement que les autres, développe et incorpore à la reproduction des humains, le concept de la 'paternité responsable', au même niveau que celui de la responsabilité maternelle.

De ce premier but, de dire Mme Doyle, a découlé la valorisation par l'organisme de l'équilibre dans l'orientation de la sexualité à sa fin première. Il s'agit bien de principes humanitaires.

Seréna compte présentement plus de 40 équipes de par le Canada, dont l'une d'elle au Manitoba. Un secteur du Centre de Liaison participe aussi à une recherche internationale sur la régulation des naissances, dont font partie en plus

du Canada plusieurs pays, entre autres, la France, l'île Maurice, l'Angleterre et les États-Unis. Ce même secteur fut convoqué pour venir en aide à la Colombie en Amérique latine, pour la Fondation Carvajal, qui se veut agence de planification familiale. Seréna maintient de même une correspondance régulière avec 25 pays. Soit dit en passant que Seréna est reconnue comme organisme de charité. Il importe, pour qui le veut, de communiquer avec ce service à l'une ou à l'autre des adresses suivantes:

SERÉNA INC.  
c/o M. et Mme  
Donald Bisson  
441, rue Jeanne-d'Arc  
Saint-Basile, Man.

(ou)

SERÉNA INC.  
55, av. Parkdale  
Ottawa, K1Y 1E5

(ou)

SERÉNA INC.  
9405, rue Berri  
Montréal, Québec